

# Keluaran

## Israel ninye nirya, Mesir mutuku noutamak arye biyik yupu

---

**Mesir mutuku noutamak Israel nang ikin fil dolamik yupu**

**1** <sup>1</sup>Minop talak ara, Israel nang nirya Mesir mutuku biyik. Ara, Yakub el mapu ap Mesir mutuku biyik ninye si ara ani. El mapu nirya ara, sik kilapu ap, sik mapu ap neika Mesir mutuku biyik. <sup>2</sup>Sik si ara ani, Ruben, Simeon, Lewi, Yehuda, ap <sup>3</sup>Isakar, Zebulon, Benyamin ap <sup>4</sup>Dan, Naftali, Gad, Aser ap <sup>5</sup>Sikda Yakub el mapu ara yupa bitinye kepropnye nakup dikin (70) ninye Mesir mutuku biyik. Sik nirya Mesir mutuku biyik talak ara Yusup minopce binuka ulamuk. <sup>6</sup>Sik nirya daulamika ani, Yusup el kiklip nang ap, Yusup nong koproba ap, sik atalak wisi akunum danamika anya arye anang nirya dibik.

<sup>7</sup>Bukni, sikce delilamik mapu ara, Israel ninye Mesir mutuku ulamik talak ara, mapu weik minopce deipunubikba, ninye weik ubuka ulamik. Israel ninye fia weik ulamika anya arye, Mesir mutuku noutamak nirya ninye weik ubuk. <sup>8</sup>Ulamik talak ara, Mesir mutuku noutamak ninye deiyoknye tonok, Raja winiryuknye tikukce, Mesir mutuku nirya talibuk. Atikuknye bira, Yusup el si ap, nong ap kel kum kiyamuk. <sup>9</sup>Anye birye el amutam ulamik ninye ati nyabuk. “Anggun ton dipdelulume, Israel ninye, yupa fia weik akunum upmaka ati ara, sik mikip weik ubikca deice arye, nun yanipnamsiyake.

<sup>10</sup>Ati ara, nunce sik Israel ninye ati, ‘Yata wiriptipya deice arye, sik mitik kipdeiptibye do?’ tenen, fia moubuka tenenamabe. Ara, ‘Sik fia weik tonap ubikirye, aminyan olana talak uplyop ura, anang oploptibye,’ tenesinyak ninye ara, Israel ninye arye anang ap neika bulubikirye, nun ti obuka sirya daknamsiyake. ‘Obuka sirya daksikirye, sik nirya nun mutuku batakuka bindopsicak,’ tenepne. Ati ara, Israel ninye ati, moubuka tenebibirye, memepdanuka ilil asa unamabe,” nyabuk.

<sup>11</sup>Mesir mutuku winiryuk Raja, Firaun arye nyapdeibukba, el mapu arye fil dona deiyok nang, yu nang dobuka kintinipdeibik. Ara, ‘Sik Israel ninye kalikikirye, ikin ning sik nong deice deipnamak’ tenen, wipdeibik. Winibikba, ayu nang arye, Israel ninye mikip arye talibukabikce, sik nong deice ikin fil fia weik deibikba, ikin kanye bobuka weik ikin fil uk dolamik. Ara, Israel ninye arye Firaun el ‘Na’ tenen ning delinak ati, kota si Piton mutuku ap, Ramses mutuku ap, fia ikin fil dolamika deice arye, akota bitinye fil dolamik.

<sup>12</sup>Mesir mutuku nang arye ikin ning weik Israel ninye nong deice deiyamikba, ikin weik ulamik touk, Israel ninye arye mapu weik deibuka dadeipdanin biyik deice arye, amutuku noutamak binuka ulamikce, weik ubukba, Mesir mutuku ninye arye sik ti, ilil weik ubuk. <sup>13</sup>Ati ara, Mesir mutuku ninye arye, Israel ninye ati, bico tenena kum deice arye, fia ikin fil weik tonap aruklamikba, fil weik dolamikce mambul kanye bolamik. <sup>14</sup>Mesir mutuku nang arye, ‘Israel ninye, sik kanye imun kanye bobuka unamak’ tenen, wa fil aning-aning nirya ap, batu tehel memena ati, ikin fil weik tonap, sik nong deice delilamika deice arye, Israel ninye imun kanye bobuka ulamikce, weik engebuka ulamik. Winilamik bukni, Mesir mutuku ninye arye, sik ti fia bico kum tenelamikce, “Ikin fil uk doplulume,” nyabuka aruklamik.

<sup>15</sup>Mesir mutuku talibuka ulamuk deiyoknye, Firaun arye mi delin talak melibuka kweten kilapu bitinye, Israel kilapu sik si Sipra ap, Pua ap ati, nyabuk. <sup>16</sup>“Ura, anggunce melinamrum talak ara, Ibrani kilapu mi delin talak noutamak dipredumunce, sal mi deibikcop ura, amapu adib aryuk oltakanamdurume. Kil mapu deibikcop ura, ‘Batakanmdurume,’ kil mapu ara kam uk unamake,” nyabuk.

<sup>17</sup>Firaun birye nyabukop ura, akilapu bitinye ara, Allah ati ilil ubukba, ‘Elda mambule’ tenelamika ati, Firaun birye ‘Winipnamdurume’ nyabuk ning batakuka, asal mapu deipnop ura, kum olamdikce batakamdikba kam uk ulamik. <sup>18</sup>Winilamdikba, Firaun kel bikukce, akilapu bitinye ati, tamubuka nyabuk. “Yata ati, sal mapu nirya ara batarakumunyeba, kam tuba nyak do?” nyabuk.

<sup>19</sup>Firaun birye ayupu nyabuk buk, akilapu bitinye arye tamubuka tenepce arye nyaprik. “Kume naio, sik Ibrani kilapu ara, Mesir kilapu atonun kume. Sikda mikip weik anya arye, nun kum yanmanimye talak arye, minopce delilonyake,” nyaprik. <sup>20</sup>Nyaprikba, Allah arye sik mapu delin ati kwetena kilapu ati, kanye deibuka teleb kipdeibukop ura, Israel yala ninye mapu weik deibuka, dadeipdanin balamika ani, Ninye fia weik ubuk. Minop talak, weik aulamuk bukni, atalak diprongobuka otam ara, ninye fia weik upra balamik.

<sup>21</sup>Tonda, sik kwetena kilapu Allah ati, ilil ubukba, ‘Elda mambule’ tenelamrika ati, Allah arye akilapu ati melibukba, sik babye mi boprikce

mapu weik delilamdik. <sup>22</sup> Aminyan talak, Firaun birye el amutam Mesir mutuku ninye nirya ati, ayupu nyapdeibuk. “Ibrani kilapu arye, sal mi ton deibikcop ura, adib aryuk anggunce amapu dobuka weik mek si, Nil mek dongolbanamlulume. Kil mapu ara, ona meme, batakmunyeba, kam uk unamake,” Firaun birye nyapdeibuk.

### Musa deibikce lyeprobik yupu

**2** <sup>1</sup>Atalak ara, tonok Israel nang bukni, Lewi yala nang arye deibiknye, Lewi yala kil dobuk. <sup>2</sup>Winibukba, akil mi bomuka ani, sal mi deibuk. Deibukce, ami el urasin eibukce, el urasin teleb ubuka ati, el lin birye ‘Mesir nang arye obikcak’ tenen, ami dobuka wala winilye deice arye duknubdeiyamuk. <sup>3</sup>Winilamuk bukni, ami weik nebukba, tuba kum duknupmanto ubukop ura, el lin birye, ‘Bai tam duknupnaman’ tenen, tower aling wibukabukce, ‘Mekwen diplyak’ tenen, yo cang atonun ning dobuka, anyaling bai tam palipdongobukce, el mi atower aling fum bisik dongobukce, bublan tirikdongobuk. Ara, Nil mek kup-kup bukni, kwasa kan-kan duknupdeibuk. <sup>4</sup>Winibuk talak ara, el du kil yuk sukum tikmokce, ami ati ‘Yata wiripnamal do?’ tenen, dina uk unmok.

<sup>5</sup>Daunmok ani, Firaun el kilmu Nil mek keknuyuka ati, yayuk talak ara minopce mek kum yana kekuk. El melina kilapu ara, mek kup-kup talye banmek. Firaun kilmu mek keknuyuk talak ara, anyaling kwasa noutamak aupmokak yanuka eibuk. Eibukop ura, el melin kil tonok ati nyabuk. “Anda tower aling oupmala ara, bimince dobuka boyanilyame,” nyabukba, biyukce dobuka boyayuk. <sup>6</sup>Tower tapu aling bublan kukuka dilelamukak anyaling fum bisik ami engenmokak eibuk. Engenmokak eibukce, Firaun kilmu arye ami ati, bicoe tenebuk. Utenebukce, nyabuk. “Kume, ami ara dipkoprop Ibrani nang mi,” nyabuk. <sup>7</sup>Nyabuk talak, ami el du kil birye, Firaun kilmu dam biyukce asipdeyuk. “Ami ara moum dinina ati, Ibrani kilapu dam bitinirye, bobuka boyaniba, akil arye an melina ati, ami moum diniptop ura teleb do?” nyabuk. <sup>8</sup>Nyabukop ura, Firaun kilmu arye, “Yo telebe dabobuka binamalyame,” nyabuk. Nyabuk ura, ami el du kul birye, el lin dam biyukce dobuka boyayuk.

<sup>9</sup>Sik bitinye yarik ura, Firaun el kilmu arye ami el lin biti nyabuk. “Ura, ami bobuka moum dinipminya ati, na arye an ti dekna ning arenamkine,” nyabuk. Nyabukop ura, akil el mi dobuka biyukce, moum dinibuka arelamuk. <sup>10</sup>Ami akunum nebukop ura, bobuka Firaun kilmu dam tamubuka biyukce aribuk. Aribuk ura, atalak Firaun el kilmu arye ami bobuka, el si ara Musa nyabuka si dobuk. El si Musa nyabuka deiyok ara ani. Musa ara, Mesir mutuku yupu deice arye, ‘Danoutam arye dolona’ ulula ati, asi dobuk. Ara, ‘Nil mekin arye dopropse,’ tenena ati, nyabuk.

### Musa Midian mutuku biyuk yupu

<sup>11</sup>Musa daulamuka ani, oketeng tamun deice akunum nebuk talak ara, ‘Na tam ninye ikin fil donyakak dilbinun’ tenen, Israel ninye mambul fil dolamikak dilbiyuk. Dinmok talak ara, Mesir mutukunye tonoknye birye, Musa el tamnye, Ibraninye tonok, kama arye el nong deice debuka onmokak, Musa eibuk. <sup>12</sup>Eibukop ura, ‘Ninye ton dinmaniak do?’ tenen, dilelamukak ninye ton kum eibukop ura, Musa birye, Mesirnye obukabukce, mek wininga arye singnipdongobuk.

<sup>13</sup>Mapmoka, berekukop ura, asum ton Israel ninye fil dolamikak binuka dipdeyuk. Dinmok bukni, atalak ara, Ibrani nang bitinye olanmarikak, Musa eibukce, malye kina deiyok koupnoknye biti nyabuk. “Amio, anggun bidamang nang uk ati, yata deiyok ati, olanmarum do?” nyabuka asipdeyuk. <sup>14</sup>Nyabuk buk, anye birye Musa biti nyabuk. “Yata deiyoknye birye, an ti erepdeipkukba, nun yupu lipsisikuka bokolina deiyoknye ap, nun deiyoknye ap unmasilam do? Anda Mesir mutukunye ambusum opmom touk, na ton opnunilama ati, wenepnilam do?” nyabuk. Nyabuk buk, Musa birye, ‘Se, na winipmanu ning ara, akunum bikmaniyake,’ tenebukce, ilil ubuk.

<sup>15</sup>Aminyan talak, Musa birye Mesir mutukunye opmok ning ara, Firaun birye akunum kel bikukop ura, ‘Naie, anye bira, yata ati do, el oplopnune’ tenen, piriipdeyuk bukni, Firaun tenebuk ning ara, Musa kel kibukce, adib aryuk yuk mutuku bik-bik abuka bindobuk. Ara, mutuku si, Midiam mutuku noutamak binuka Mekwena ati lukamikak fum bisik wekuka bukмок.

<sup>16</sup>Winipmok talak ara, Midian mutukunye tonok, el kil mapu tek barye kilapu ulamik. Anye bira, el si ara Yitero ulamuk. El fil ara, Allah si erena ati, kam ning obuka arina deiyoknye ulamuk. Anye, el kil mapu tek barye arye, sik domba basam mek arina ati amekwen dam lukamikak kwelyayik. Ara, ‘Mek kwebibirye, mek delinak dikdongobibyop ura, nun ni el domba basam dipnuyake’ tenen, mekwena ati lukamik dam yayik.

<sup>17</sup>Winibik talak ara, domba basam talibuka wein nang, yuk nang yayikce, akam kilapu ati, yanuka yakikba mek kum yana kwebik. Winibikba, Musa eibukce, tikuka sik kilapu lyena ati, sik yu nang yakuk. Winibukop ura, akilapu melina ati, mek kwebuka sik domba basam aribuk. <sup>18</sup>Winibukba, akilapu sik aik minopce tamubuka biyikba, atalak ara sik ni birye asipdeyuk. “Yata ati, arup minopce tamubuka aik yalum do?” nyabuk.

<sup>19</sup>Asipdeyukbuk, sikce nyabik. “Kume, domba basam wein nang, yu nang arye yakmasiyakba mek kum kwepmapu buk, ninye tonok Mesir mutukunye birye melibuka lyepmasilce, mek kwebuka nun domba basam arepmasile. Adeiyok ati minopce tamubuka yayabe,” nyabik.

<sup>20</sup>Nyabikba, sik ni birye, “Se, anggun yata ati, anye talye batakuka yanmalum do? Anye bira dan unmal do? Anggunce el dobuka boyanmatumba, el ap din neika diptibye. Ati, el yanamala ati, tamubuka yukubilulume,” nyabuk. <sup>21</sup>Binuka yukubikba Musa yayukop ura, neika unmek. Neika ulamika ani, aminyan talak anyaik deiyoknye Yitero birye, el kilmu Sipora kapreibukba, Musa dobuk.

<sup>22</sup>Dobukce, neika daulamdika ani, akil Sipora birye sal mi deibuk. Deibukop ura, Musa birye, ami el si ara Gersom nyabuka si dobuk. ‘Ami el si Gersom,’ nyabuka si dobuka deiyok ara ani. Ara, Ibrani yupu deice arye, Gersom kekena ara, yuk yupu bukni, el yupu deiyok, ‘Otam ninye asiknye, atonun ulule.’ Asi dobuka Musa birye nyabuk, “Winitalak ara, yuk mutuku noutamak na ara tikilyangananye, ninye asiknye atonun unune,” nyabuk.

<sup>23</sup>Atalak noutamak ara, keteng tamun weik Israel ninye ap neika amutuku daulamika ani, aminyan talak Mesir mutuku ninye deiyoknye, Firaun dibuk. Tonda, atalak noutamak ara, Israel nang keteng tamun deice arye ikin fil fia talya urdem fil dolamikce, weik mambul kanye bobuka engelumik. Sik ikin fil dona ap, mambul kanye bona ap ati engelumikce, “Se, nun ni Allah melibuka lyepsilyame,” nyabuka morolamikba, Allah arye kekelamuk.

<sup>24</sup>Israel nang Allah ati, morolamik ning ara, kekelamukce utenebuk. Kume, Israel ninye, sik apu yapu nang Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, na arye, “Dipkoprop winipnamsine, winipnamsine,” nyabuka nyalilamse ara, tuba tenenuna ati ara, sik biti melinamne,’ tenebuk. <sup>25</sup>Allah arye, “Na arye anggun melina ati, winipnamsine,” nyapdeiamuk ning ati, tuba tenelamuka anye arye, sik Israel ninye ati, fia bico tenelamukce, ‘Sik melina ati, yata wiriptinye do?’ tenebuk. Utenebuka ati, Allah arye, ‘Israel ninye, sikda na arye dina ap, kalikna ap tuba unamne,’ tenebuk.

### Allah arye Musa wipdeiyamuk yupu

**3** <sup>1</sup>Musa bira el yamal koproba si ara Yitero ulamuk. Yitero bira, Midian mutuku ninye ati, Allah arina deiyoknye ulamuk. Atalak ara, Musa el yamal koproba melina ati, Yitero el domba basam Midian mutuku noutamak weilamuk. Atonun ubuka amutuku ninye kum ulamik mutuku otam binuka, mutuku si Horeb mutuku yana domba basam weilbiyuk. Amutuku ara, Allah arye yupu nyapdeiyamsuk mutuku dam nyalamik. Asukum binuka

domba basam weilamuk. <sup>2</sup>Winibuka Allah, el si ara Yahweh, <sup>a</sup> el im deice fil dona deiyoknye amutuku dam yana tikmobbuk, yo mutmuta uku buk paklamla atonun unmokba, anye yo mutmuta noutam uku buk dinmoka noutamak tikmokak, Musa birye eibuk. Musa eibuk bukni, uku buk dem eibuk. Tonda uku buk atonun unmok bukni, yo mutmuta ara uku buk kum dinmalba, eibuk. <sup>3</sup>Musa birye, ‘Se awinipmal ning ara, kanye ikine. Uku dinmala buk, yata deiyok arye yo mutmuta ara, kum dinmal do? Dam binirye dipdenune’ tenebuk. <sup>4</sup>Utenebukce binuka dilbiyuk. Binuka dilbiyukbuk, Allah el si Yahweh arye kel kibukce, yo mutmuta noutamak arye Musa biti nyabuk. “Musa, Musao,” nyabuka yukubukba, Musa birye, “Na unune,” nyabuk. <sup>5</sup>Nyabuk ura Allah arye Musa biti, “Asukum uk tiklyame. Dam aton kum yatume. An na dam kum yanapminye talak ara, an yan bol deice ning kwiriploplyame. Deiyok ara, an tikmalamak arye, Na unmanak ara, fia mambul sukum ati, kum yatume,” nyabuk.

<sup>6</sup>Nyabukce, Allah arye Musa biti ayupu ton nyabuk. “Na ara an apu yapu Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, sik melipnin yangalamsinye bira, na akunume.” Nyabuk ura, Musa arye ‘Se’ tenen, el urasin lelipedobuk. Winibuka deiyok ara, ‘Kume Allah ara na ilil tenen, kum eiptinye’ tenen, lelipedobuk. El ilil weik ubuk.

<sup>7</sup>Atalak ara, Allah el si Yahweh arye nyabuk. Na mapu Israel nang ara, Mesir mutuku noutamak ikin weik unyaka ara, na elinunce, kel kinune. Ara, Mesir nang arye ikin fil arukunyakbuk, donyak ning ara, akunum elinune. Israel ninye engenyaka ara, na kele. Tonda ikin asa unyaka ati, na mambul kanye bonune.

<sup>8</sup>Ati ara, Mesir mutuku nang arye talinyakba, sik ikin ulye ning ara, lyebuka dobukapnirye, amutuku noutamak arye lyebuka dopnamsine. Winipnirye, do bobuka fia teleb uplirye, lo weik ubuk mutuku anggun ti aripnamsine. Amutuku ati, “Se amutuku noutamak ara, susu ap, mong mek ap,<sup>b</sup> weik fia aulule,” nyanyake. Nyanyaka deiyok ara, ani. Ara, aning-aning nirya, teleb ning nirya

---

<sup>a</sup> **3:2** *Yahweh* – Allah el si koproba ara, ‘Yahweh’ ulule. Allah arye Musa ati, ayupu lakak arye nyabuk (Keluaran 3:14). Ibrani yupu deice arye ahuruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Ibrani yupu nyanyak ninye arye, ‘Allah el si koproba lakak kum nyaptibye’ tenen, ilil ulule. Ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, Allah arye Musa ati, “Kume na si ara, ‘Yahweh’ unune. Asi Yahweh bikmunce asi uk erebuka na ati kinamnululume,” nyabuk. Ibrani kili sal arye huruf YHWH sekenyak bukni, ‘Ahuruf uk sekipyop ura, ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh kum sekenyake. Sikda, ‘TUHAN’ sekenyake. Bukni, Indonesia Alkitab noutamak nirya, ‘TUHAN’ eipmunyop ura, ‘Ara Allah el si Yahweh sekenyak sukum,’ tenenamululume. Allah el si Yahweh nyana ara, fia teleb uke. Tonda, laka nyana yupu nomor 49 dipdelulume. <sup>b</sup> **3:8** *Susu* ‘Susu ap, mong mek ap, weik arye aulule,’ nyabuk ning ara, domon yupu deice arye nyabuk. Deiyok ara, ‘Aning-aning nirya, teleb ning ayala-yala nirya weik aulule’ tenen, ayupu nyabuk.

amutuku noutamak weik ulula anya arye, nyanyake. Amutuku unyak nang sik si ara ani. Kanaan nang ap, Het nang ap, Amuri nang ap, Peres nang ap, Hewi nang ap, Yebus nang ap, aninye-aninye nirya amutuku noutamak unyake. Sik mutuku ara, fia teleb anya arye, amutuku uk aripnamsine.

<sup>9</sup>Ura, atalak ara, na mapu Israel ninye arye, “Se, ikin fil donyabe,” nyabuka engenyaka ara, akunum kekenune. Tonda, sik Mesir mutuku nang arye, Israel ninye fia ikin ning weik sik nong deice delinyaka ara, aning ton tuba elinune. <sup>10</sup>Wininyaka ati ara, Na arye dopreipkiniba, Musa ance Mesir nang deiyoknye, Firaun, el dam bince, “Allah el mapu, Israel nang bobuka binamne,” nyapnamlyame. Allah arye, Musa biti nyabuk.

<sup>11</sup>Nyabuk ura, Musa arye tamubuka Allah ati nyabuk. “Se, na ara, yatatonye birye nyaptiniba, Mesir nang sik deiyoknye kekepturye bataktuba, bobuka bitinye do? Na ara talinye binya,” nyabuk.

<sup>12</sup>Nyabuk ura, Allah arye, “Kume, na ap fia neika unamname, fia kum bataknamkine. Anda, ‘E dipkoprop, Allah elcuk dopreipnuk’ tenen, ‘Kel biknamlam’ tenen, mambul ning tonok aripnamkine. Na arye an melipkineba, Mesir mutuku noutamak arye Israel nang bobuka akunum bobiminyop ura, atalak ara, Horeb mutuku, tonda amutuku si Sinai mutuku deice na si uk erenamlume,” nyabuk.

<sup>13</sup>Nyabuk ura, Musa arye Allah ati tamubuka nyabuk. “Naio, na arye Israel ninye dam binye, ‘Ura, anggun apu yapu nang melyamuk Allah arye, anggun melina ati, na ton dobuka anggun dam dopdeipnuk,’ nyapnamne. Nyapne buk, sikce na ti, ‘Ura, Allah el si ara yatanye do?’ nyabuka na ti asipdenikcop ura, yata nyaptinye do?” Musa arye nyabuk.

<sup>14</sup>Nyabuk ura, Allah arye, “Na ara aunune, tonda fia unamne. Ati, na si ara Yahweh.<sup>c</sup> Asi deiyok ara, Na aunune. Na unamne ning ara, fia unamne. Na ara Allah uka. Ati ara, ance Israel ninye ati, nyapnamlyame. ‘Kume, Allah el si ara, Yahweh, ‘Na aunune,’ nyalul Allah arye dopreipnuk deice arye, anggun dam yane,’ nyapnamlyame.” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>15</sup>Nyabuk ura, ayupu tonap nyabuk. Musa, anda Israel nang dam biminyop ura, nyapnamlyame. “Nun ni Allah el si ara Yahweh arye, na dopreipnukba, anggun dam yane. Nun apu yapu nang Abraham ap, Isak ap, Yakub ap, kalikuka melyamukba, el si erelamik Allah ara, na dam yayukce nyapnuk. ‘Israel ninye dam bilyame,’ nyapdeipnuk.”

<sup>c</sup> 3:14 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Ibrani yupu nyanyak kili sal arye ‘Allah el si koproba ara, lakak arye kum nyaptipnye’ tenen, ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, ‘YHWH’ ahuruf uk skipyop ura, ‘Ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce, ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, ‘TUHAN’ sekenyake. Ayupu bikna ati, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

Allah arye nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Kume, na si Yahweh nyapmakina ara, na si uka. Na ti ara, asi uk tenebuka nyanamnululume, yuk si ton kume. Ati, dadeipdanin banamlum talak nirya ara, asi uk tenebuka erepnin banamniake.” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>16</sup>Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Ura, bimince Israel nang wisi-wisi nang, deiyok nang nirya bulubuka deipmince nyapnamlyame. Nun apu yapu pununa ninye Abraham ap, Isak ap, Yakub ap, kalikuka melyamukba, el si erelamik Allah, Yahweh arye, na dam yayukce nyapnuk. Ura, sik Mesir mutuku ninye arye, ikin ning weik anggun nong deice delilamsikba, mambul kanye bomlum ning ara, na tuba elinun anya arye, na kele.

<sup>17</sup>Tonda, na yupu akunum nyapdeipsine. Anggun kanye imun tenelulum ning ara lyeproprnamsine. Lyeproprsiniry, teleb mutuku aripnamsine. Amutuku ati, ‘Se amutuku noutamak ara, susu ap, mong mek ap weik fia aulule,’ nyanyake. Ara, aning-aning nirya, teleb ning ayala-yala nirya, amutuku noutamak weik ulula anya arye, nyanyak atia. Amutuku unyak nang, sik si, Kanaan nang ap, Het nang ap, Amuri nang ap, Peres nang ap, Hewi nang ap, Yebus nang ap, aninye-aninye nirya unyak mutuku aripnamsine. Sik mutuku ara fia teleb anya arye, amutuku uk aripnamsine,” Allah arye nyabuk. Tonda, ayupu ton nyabuk.

<sup>18</sup>“Yupu nyapminba, sik Israel wisi-wisi nang, yupu lipsisikuka bokolina deiyok nang ara kekepnamkiyake. Kekebicop ura, Israel wisi nang ap, an ap neika, Mesir ninye sik deiyoknye dam binuka nyapnamlyame. ‘Allah el si Yahweh, Ibrani ninye nun Ni Allah yana nyapmasila ati, nun moropkiyabe. Ara, ance nun ti bataksiminba, nun Ni Koproba Allah el arelbana ati, like winilye deice arye bisik mabuka bibiry, ninye una kumak noutamak binuka, Allah el si erena ati, kam ning obuka arenamabe.’ Ayupu nyapnamlyame,” Allah arye nyabukce, ayupu ton nyabuk.

<sup>19</sup>Allah arye nyabuk. “Na kele, Mesir mutuku deiyoknye bira, adib aryuk, ‘Yo dabinlulume,’ nyapbuka kum nyapnamasile. Kume, na arye weik ikin ning, el nong deice kum deipnyop ura, el kekepliry, kum bataknamsile. <sup>20</sup>Ati ara, Na weik mikip deice arye wenena ap, ninye kum winipmanto ning ap, sik mutuku noutamak fil dopnamne deice arye, Mesir mutuku ninye wenebuka opnamne. Aning nirya akunum winipnyop ura, atalak aryuk bataksiliba binamlume.” Allah arye nyabuk.

<sup>21</sup>Nyabukop ura, ayupu tonap nyabuk. “Na arye sik talima fum tam fil dopniba, Mesir mutuku nang, sik Israel ninye nirya ati, sik kanye deibuka unamake. Winipnya deice arye, anggun bataksikiba binamlum talak ara, talye kum binamlume. Talin ning babye talibuka bobinamlume.

<sup>22</sup>Tonda, wininamlulume. Israel kilapu nirya arye anggun dam unyak Mesir kilapu ati, ‘Ka kilo, butum aling ap, dekna weik ning perak ap,

emas ap, aning-aning nirya aripnululume,' nyabuka moropnamake. Tonda aning atonun, anyasik-anyasik unyak Mesir kilapu nirya ati, aning atonun moropnamake. Morobikcop ura, aning-aning nirya akunum aripsikcop ura, anggun mapu ap, anggun kil mapu ap ati aripnamlume. Arepmunyop ura, sik karaknamake.

Winipnamluma deice arye, sik Mesir mutuku ninye talinyak ning nirya ati, dalubuka bobinamlume. Aning nirya, anggun ning koproba ning unnamle. Bona weik ninye unamluma atia." Allah arye Musa biti nyabuk.

### Allah el mikip Musa deice deibuk yupu

**4** <sup>1</sup>Musa arye Allah ati nyabuk. "Sik Israel ninye na yupu kum kekepnitingce, kum diba tenepningce. 'Allah el si Yahweh, an dam yana tikukba kum eipmome,' nyapnitingop ura, yata winipnamne do?" nyabuk. <sup>2</sup>Nyabuk buk, Allah el si Yahweh arye tamubuka Musa biti nyabuk. "An taruk talipmalama ara, yata ning upmakil do?" nyabuka asipdeyukbuk, Musa birye, "Ara kama uk talipmane," nyabuk.

<sup>3</sup>Nyabuk ura, Yahweh arye nyabuk, "Abopmalam kama tukwak deiplyame," nyabukba, Musa arye dobuka adeiplobukba, adib aryuk akama kwatima dayukba, Musa el ilil ati, kwarabuka biyuk. <sup>4</sup>Winibukba, Allah el si Yahweh arye tonap nyabuk. "Tamubuka yamince akwatima amu taliplayame," nyabuk. Nyabuka ati, Musa birye akwatima amu talibukba, adib aryuk akwatima tamubuka kama dayuk.

<sup>5</sup>Kama dayukba, Allah el si Yahweh arye ayupu ton nyabuk. "Awinipnamle ning ara, winipminba Israel ninye eibicop ura, 'E diba, nun Ni koproba Allah, Musa dam yanuka tikukba eibuka ati, dib nyapmasile. Dipkoprop Allah el si Yahweh arye, nun apu yapu nang Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, kalikuka melipnin yangalamuk Allah ara, Musa dam akunum yanuka tikukba eibuke,' utenebuka, kel biknamake." Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>Nyabukop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti ayupu ton nyabuk. "An deice ongopmalam butum aling fum bisik, an ataruk dongoplyame," nyabuk. Nyabuk ura, Musa taruk el butum aling fum bisik dongobukba, el taruk adib aryuk barye suse atonun, uk si kusta ibuka anya arye, dipna ning atonun kurun weik ubuk. <sup>7</sup>Winibukba, Allah arye Musa biti nyabuk. "Ura, ila tuba tonap, an taruk an butum aling fum bisik dongoplyame," nyabuk. Nyabuk ura, Musa anyapmok touk taruk dongobukba el taruk adib aryuk barye suse atonun ning el si ara kusta, kum dayukce el nong nirya teleb kibuk touk, ila tuba tonap el taruk babye teleb uk kibuk.

<sup>8</sup>Winibukba, Allah el si Yahweh arye nyabuk. "Ura, Israel ninye arye, 'Kume Allah arye fil dopmasile' tenen, ninye kum winipmanto ning kama kwatima danamlye ning winipminba, Israel ninye diba kum tenepkicop ura, aminyan talak ninye kum winipmanto ning bitinye

ning, winipdenamlyame. Taruk kweten ning kipnamlyame. Ara, Israel ninye arye, ‘Kume Allah arye fil dopmasile’ tenepnamake. Winipminba, ninye winipmanto kum ning don fil, like bitinye ning eibicop ura, diba tenepnamak do, kum do?

<sup>9</sup>Israel ninye arye, ‘Kume Allah arye fil dopmasile’ tenen, na ninye winipmanto kum ning don fil na aripnamkin bitinye ning winipminba, eipnamak bukni, an yupu diba kum tenebikirye, kum kekepkipcop ura, Nil mek mitiktonun kwebukabmince, katuak yanuka diklopminba, amek tamubuka ining danamle,” Allah arye nyabuk.

<sup>10</sup>Musa birye Allah el si Yahweh ati, nyabuk. “Anyapmanilam bukni, na yupu nyana ara, minop talak arye dipdongobuka winitalak ance ayupu nyapmanilam talak babye, na si bam bol ap, sitang ap, ikin upniliba, yupu teleb kibuka kum nyanune. Ati, yuk nang na yupu kum kekepnamiyake,” nyabuk. <sup>11</sup>Nyabuk buk, Yahweh arye tamubuka nyabuk. “Yatanye birye ninye sitang ap, yupu nyana ap arilul do? Yatanye birye ninye amul kunukna ap, yupu kum nyapmanto kina ap arilul do? Yatanye birye ninye Asing elina ap, Asing kuna ap arilul do? Kume, aning-aning nirya ara, malye ulina ap, teleb ulina ap nirya ara, na dem aryuk arenune. Na ara Yahweh, na ara Allah. Na uk ununa ati ara, yatanye birye ton aning winiptu do? Kume kum winiptue. <sup>12</sup>Ati ara, winitalak binulyame. Ance nyapnamlam ning nirya ara, na arye melibuka peterepkiniba, nyanamlyame,” nyabuk.

<sup>13</sup>Nyabuk bukni, Musa birye tonap tamubuka nyabuk. “Naio na winitalak arye nyapkine. Na dolinina kume, yuk nang dopreipnulyame,” nyabuk.

<sup>14</sup>Nyabuk buk, Allah el si Yahweh arye Musa biti, yu ubukce, nyabuk. “Lewi yalanye Harun, bira an du bitia? Na kele elda yupu nyana weik kelnye dipkoprop ulule. El bisik noutam yanganmala ati ara, epdarumunyop ura, elce an ti kanye deipnukile,” nyabuk. <sup>15</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk.

“Aminyan talak ara ance el ti nyapminyop ura, elce nyanamle. Na arye an ti nyapkisa atonun nyapnulyame. Tonda, anggun yupu nyanamrum ning ap, fil donamrum ning ap nirya ara, na arye melisinyop ura, anggun fil dobuka yupu nyanamdurume. <sup>16</sup>Elce an melina ati, nyanamle. Ara, an si deice ninye nirya kekenak, yupu nyapliba, sik nirya kekenamkiyake. Ance el ti nyapminye ning nirya kekebuka, ‘Allah arye yupu nyapnile,’ tenebuka, Harun kekenamkile. <sup>17</sup>Ati ara, ance akama bobuka balamine, ninye kum winipmanto ning winilaminba, ninye nirya kel biknamake. Ara, Israel ninye arye, ‘Kume, Allah arye fil dosulule,’ tenepnamak atia,” Allah arye Musa biti nyabuk.

#### Musa Mesir mutuku batakuka biyuk yupu

<sup>18</sup>Musa tamubuka el yamal koproba Yitero dam biyukce nyabuk. “Winitalak ance na ti, “Telebe,” nyapniminba, ‘Na asik nang tuba unyak

do?’ tenen, Mesir mutuku dilbinamne,” nyabukba, “Yo, telebe, adib aryuk dabilyame. ‘Danirya teleb kipnamkil’ tenen, Allah moronamkine,” nyabuk. <sup>19</sup>Ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti aminyan talak ayupu akunum nyalamuk. “Midian mutuku yanuminye talak ara, nyapdeiyamkise touk, tamubuka Mesir mutuku binulyame. ‘Musa opnamabe,’ tenelamkik nang nirya ara, akunum dibike,” nyabuk.

<sup>20</sup>Nyabukop ura, Musa el kil ap, el mapu ap, sik mapu silip nirya ap, keledai basam deice bukuka Mesir mutuku biyik. Sik biyik talak ara, Allah arye nyapdeiyamuk touk, Mesir mutuku Musa el kama ap bobuka biyuk.

<sup>21</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk.

‘Ninye winipman kum fil donamle’ tenen, na mikip an deice arilamkisa anya arye, an Mesir mutuku biminnye talak ara, ninye kum winipmanto ning nirya, Mesir mutuku nang sik deiyoknye Firaun dam binuka wininamlame. Winipnamlam bukni, na arye el ti kat kanye ning aripneba, elce, ‘Yo telebe. Israel nang Mesir mutuku batakuka bitinge,’ fia kum nyapnamle. Anggun talina uk unamsile.

<sup>22</sup>Winibuka malye uplyop ura, ance Firaun biti ayupu nyapnamlyame. “Firauno, Allah arye nyapmakile, Israel ninye ara, Allah el mapu du mapu atonun uk unyake. <sup>23</sup>Na arye nyapkise. Aninye ara, na du mapu atonun ati, batakminba, sik bindopnamake. Bikcop ura, na si erepnamniyaka ati, sik bataknamlyame, akunum nyapkise. Akunum nyapkise bukni, anda malye kibuka weik upkukba, na mapu Israel ninye ati, ‘Kume, kum bataknamne,’ nyapmalama ati, na arye an du mi babye opnamne. Allah arye Musa biti, Firaun dam ayupu nyalbinamlyame,” nyabuk.

<sup>24</sup>Allah arye nyabuk ura, Musa bisik banmok talak, bisik noutamak, yuk nang aik domikak mapnuyuk talak ara, Allah el si Yahweh yanuka, ‘Musa opnamane’ tenen, kintinibuk. <sup>25</sup>Utenebukce, opnuyuk talak aniryuk, el kil Sipora birye kurun keil dobukabukce, sik mi den bam bol mouse ning sekukabukce, Musa yan deice deibukce nyabuk. “Dipkoprop, anda na akanye. Ara, nun ni Allah arye an ti, ‘Opnune,’ tenepmakil bukni, nun mi, koproba, el ining deice arye lyepmaken atia,” nyabuk. Ara, Sipora birye ayupu nyabuka deiyok ara, Israel ninye, sik mapu den bam bol mouse ning sekna tenena ati, ‘Anda na akanye, nun bidamnye ining atia,’ nyabuk.

<sup>26</sup>Sipora birye ayupu nyabuka deice arye, atalak ara Allah el si Yahweh arye Musa biti, ‘Opnaman,’ tenepmok ning ara batakuke. <sup>27</sup>Atalak ara, Allah el si Yahweh arye Harun biti nyabuk. “Anda ninye kum unyak mutuku noutamak biminnye, an weit koproba Musa ap epdanamarurune,” nyabuk. Nyabuka ati, Allah arye nyapmok touk Harun kekebukce, amutuku binuka Allah min yuma talak yanuka tikamuk mutuku dam

biyukba, Musa ap epdarikce, Israel ninye ulamik touk, sik telebe nyana ati, Musa biti mutubuk.

<sup>28</sup> Epdarikop ura, Musa birye Harun biti Yahweh arye, ‘Nyapnamlyame,’ nyapmok yupu nirya laka nyabuk. Tonda, Allah el si Yahweh arye, ‘Ninye winipmanto kum fil donamlum ning ara, aning ton, aning ton,’ nyabuk ning nirya babye, Musa birye Harun el kekena ati laka nyabuk.

<sup>29</sup> Akunum winiprikop ura, Musa ap, Harun ap arye, Sinai mutuku batakuka, Mesir mutuku ila tamubuka birikce, Israel ninye sik wisi nang, yupu deiyok nang nirya yukuprikba, yayik. <sup>30</sup> Yayikop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyapmok yupu nirya ara, Harun birye sik Israel deiyok nang ati laka nyabuk. Lak nyabukba, aninye nirya dinmikak uk, Musa birye Allah arepmok mikip deice arye, ninye kum winipmanto ning, ninye winipmanto kum fil dobuk ura, sik nirya eibikce, ‘E dipkoproba Musa bira, Allah el mikip deice arye afil dopmasile’ tenebik.

<sup>31</sup> Sik eibika deice arye, diba tenebik. Tonda, Musa ap, Harun ap arye, “Kume, Allah el si Yahweh arye, nun ikin usilye ning ap, kanye imun kanye bolamupu ning ap ara, aning nirya Yahweh akunum kel bikamukce, nun ti bico tenepmasilce, melinamsile,” nyabuka, laka nyaprikba, kekebikop ura, sik Israel ninye nirya arye gutam tuku dipdongobuka Allah el si Yahweh ati, el si erebik.

#### Musa ap Harun ap Mesir mutuku deiyoknye dam birik yupu

**5** <sup>1</sup> Aminyan talak ara, Musa ap, Harun ap, Mesir mutuku deiyoknye Firaun dam birikce nyaprik. “Nun Israel ninye, nun Ni Koproba Allah el si Yahweh arye nyapmakil yupu nyapnuname. Ara, ‘Ance Israel nang ati, “Telebe,” nyapminba, ninye kum unyakak fata mutuku bikiryeye, na si erena ati, kwalina kwalibikirye, na si erenamniyake.’ Allah arye nyapdeibuke,” nyaprik. <sup>2</sup> Nyaprikba, Firaun birye tamubuka nyabuk. “Allah el si Yahweh nyapmarumnye bira, yatato mikipnye ati do? Tonda ‘Na yupu kekepturye Israel ninye bataktue’ tenen, nyanmanil do? Kume. Anggun nyapmarumnye Yahweh ara, na walwalnye. Ati ara, Israel ninye kum batakloptiniba bitinge. Aning kum winipnamne,” nyabuk. <sup>3</sup> Nyabuk ura, Musa ap, Harun ap arye tamubuka nyaprik. “Nunda Ibrani nang, nun ni Allah, el si ara Yahweh. Nun ap, neika ansinibuka yupu talibupu. Ati ara, ance, ‘Telebe,’ nyabuka bataksiminba, ninye una kumak fata mutuku bisik like winilye mabuka bibyop ura, nun ni Allah el si Yahweh erena ati, kam ning obuka el dem uk arenamabe. Aning kum winibibyop ura, Allah arye nun wenena ati, nun dam uk dipna deiyok ning aripnamsil do? Akumop ura, ‘Elce nyapliba, nun olan nang arye parang ya arye, dobuka olyanamsiyak do?’ tenen, ilil kanye bobuka unyaba ati, nyapname,” nyaprik.

<sup>4</sup>Firaun arye Musa ap Harun ap ati nyabuk. “Yata deiyok ati ayupu nyaprum do? ‘Israel nang sik fil kum donamak’ tenen, nyaprum do? Anggun birurume, anggun babye fil dona ati, dolbirurume,” nyabuk.

<sup>5</sup>Firaun arye ayupu nyabukce ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Israel ninye amutuku weik akunum unyak bukni, anggun bitinye arye yupu weik nyanmaruma deice arye, Israel ninye ara talya urdem uk unmake. Sik fil kum donmake. Teleb ning ara, ikin fil uk doptenge,” nyabuk.

<sup>6</sup>Winibuka tenebuka ati, asum aryuk, Mesir mutuku deiyoknye birye el melina nang ati yupu aribuk. Ara, Israel nang fil dona ati, Mesir mutuku kalikne nang ap, fil dona yupu bokolina deiyok nang ap ati, Firaun arye yupu aribukce, ayupu nyabuk. <sup>7</sup>“Anggunce Israel nang ati, ‘Batu telah dopnamak’ tenen, maning sekelilamluma kume. Winitalak ara anggun batakmunyeba, tuku pinin ning sik bidamang aryuk ebukabikirye, keil pala memepnunyake,” nyabuk. Nyabukce ayupu ton nyabuk.

<sup>8</sup>“Batu telah keil pala kina ati, sik bidamang aryuk maning elbinamak bukni, arukmunyeba keil pala ara minop talak memelamik touk memepnamake. ‘Mitikinun uk memebicak’ tenen ati, moubuka kalikinamlulume.

Deiyok ara, Israel nang sik fil dona lik ati ara, sikce winitalak nirya malye nyabikirye, ‘Se, Firaun arye telebe nyapsutuba bitibirye, nun ni Allah si ereptibye,’ nyanamake. <sup>9</sup>Ati ara, min arye ikin fil dobik bukni, winitalak ara, fia ikin weik fil tonap tabakuka sik nong deice deipmunyeba, sik Israel nang ara, afil uk dopra bakirye, talye-talye nyanmace yupu tonap kum kekenamake. Sik fil sirya dakan ning uk tenenamake.” Firaun birye nyabuk.

<sup>10</sup>Firaun birye nyabuka ati ara, Israel nang fil dona ati, Mesir mutuku kalikne nang ap, fil dona deiyok nang ap biyikce nyabik. “Ninye deiyoknye Firaun birye nyapmasila ara, ‘Batu telah keil kina ati, maning kel-kela ning anggun ti tuba kum arenamsine. <sup>11</sup>Aning ati yata toak do, anggun bidamang aryuk, kel-kela ning elbilulume. Bukni, anggun fil donamlum ning ara, mitikanun babye, kum bataknamlulume. Min arye batu tehel weik moubuka memepdeiamlum touk, tuba weika arye memepnamlulume.’ Firaun birye nyapmasil touk wininamlulume,” nyabik.

<sup>12</sup>Nyabika ati ara, Israel nang Mesir mutuku dana-dana nirya biyikce, ‘Kel-kela ning dan do?’ tenen, fia elbalamikce maning atonun ning bulubuka deibikce batu tehel keil weika arye memelamik. <sup>13</sup>Afil dolamik talak nirya ara, Mesir mutuku fil dona kalikna nang arye nyabik. “Kel-kela ning wamuk talak ara, keil memena ati, fil like tonok deice weika arye dolamlum atonun, tuba weika arye memepnamlulume,” nyabik.

<sup>14</sup>Mesir mutuku deiyoknye, el mapu arye, ‘Israel nang fil weik donamak’ tenen, Israel nang noutamak bukni, fil kalikna deiyok nang

wipdeibik. Ara, Israel nang wipdeibik ning ara, ‘Sik kayapu moubuka dinamak’ tenen, deibik. Israel kalikna ati wipdeiyamik nang ara, Firaun el mapu arye kama dobuka sik nong deice kulabuka olamikke, ayupu nyabuka asibik. “Anggunda yata ati do? ‘Batu tehel keil pala winibuka-winibuka dopnamlulume’ nyabupu touk kum memepmalume. Atalak noutamak nirya, arup babye, ambusum babye, mitikanun uk dopmalumce sirya kum dakmaluma ara, yata ati do? Nun nyabupu touk weika arye kum memepmaluma ati, yata ati do? Min arye ulamluma atonun uka,” nyabuka wenelamik.

<sup>15</sup> Winibuka daulamika ani, aobik ning ati, Israel ninye, sik fil dona deiyok nang, sik Mesir mutuku deiyoknye dam biyikce, ayupu nyabik. “Naio nunda an amutam ubirye, an fil uk donyap nang anya arye, yata ning ati nyapmalamba, an melin nang arye opmasiak do,” nyabuka asipdeyik. Tonda nyabik. <sup>16</sup> “Naio, an fil uk dokinyap bukni, atalak ara kel-kela ning kum boipmasiak dib aryuk, an fil deiyok nang arye, ‘Keil pala memepmalume,’ nyabuka nyasinyaka ara, yata deiyok ati do? Talya uk kulabuka osinyak bukni, nun malye winina kume, an mutuku nang aryuk malye winipman dib aryuk osinyake,” nyabik.

<sup>17</sup> Nyabikop ura, Firaun arye, “Diba na kele, anggunda fil dona lik ninye uk ululume. Anggunce, ‘Se naio, telebe nyapsutumba, bitibirye nun Ni Allah el si erena ati, kam un ning obuka, Allah ati areptibye’ nyabuka moronululum bukni, anggunda fil dona lik umunya deice aryuk ayupu nyanululume.

<sup>18</sup> Ati ara, ayupu nyana batakulume. Winitalak aryuk buru bimunce, na aruksise fil dolbilulume. Batu tehel keil pala deice memena ati, kel-kela ning tonap kum aripnamsiak buk, keil pala deice memena ara minop talak weika arye memelamluma atonun tuba winipnamlulume. Mitikinun arye keil memena meme,” Firaun arye nyabuk. <sup>19</sup> Nyabuk ura, Israel fil dona deiyok nang arye kel bikikce, ‘Se, diba nunda kanye imun deice arye keil pala weika arye memenamabe. Elce, ‘Minop talak weika arye memelamlum atonun tuba weika arye memepnamlulume,’ nyapmasila ara, ikin weik unmabe,’ tenebik.

<sup>20</sup> Firaun dam arye batakuka biyik talak ara, Musa ap, Harun ap sik ti kalikuka bukmarikak biyikba epdayik. <sup>21</sup> Israel fil dona deiyok nang arye sik bitinye nang ati nyabik. “Nun patapsil ning ara ani. Ara, anggun winirumunye ning ara Allah el si Yahweh arye kel bikisulul ati ara, elce anggun ti weneptue, nyapsiyabe. Deiyok ara anggun nyarumunye yupu ap, anggun winirumunye ning ap deice arye, Firaun ap el melin nang ap arye, nun nirya ati, ‘Nun like’ tenen, like tenesinyake. Winitalak ara, nun opmanto usinyaka ara deiyok anggunca,” nyabik.

**Allah arye, “Na tenen ninye lobuka lyepnamne,” nyapdeibuk yupu**

<sup>22</sup> Musa tamubuka Allah el si Yahweh dam biyukce, Allah morona deice arye nyabuk. “Se naiyo, yata ati Israel nang dam kanye imun ning

weik deipmasilam do? Tonda ance ‘Musa ara Firaun dam yupu nyaplyop ura, Israel nang sik nong deice ikin ning weik tonap deipnamle’ tenen, wipdeipnulum do?

<sup>23</sup>Na an si deice Mesir mutuku deiyoknye dam nyalbise talak arye deiyok koubuka, anyapce dipdongobuka, anoutam talak nirya ara, Firaun arye ikin fil tuba arukunmasilce, kanye imun ning aresulule. Tonda, nun Israel ninye ara, an mapu unyap bukni, ance kum melibuka lyepmasilbuk, ikin weik tuba unyabe.” Musa birye Allah ati nyabuk.

**Allah arye, “Na tenen ninye lyepnamne,” nyapdeibuk yupu**

**6** <sup>1</sup>Ayupu nyabukop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti ayupu ton nyabuk. “Winitalak ara, na arye Firaun ati wenebuka winipnamne ning ara eipnalame. Na weik mikip fia weik ununa anya arye, na taruk mikip deice mambul fil dopniba, Firaun arye Israel ninye batakdongopnamle. Firaun arye, ‘Na like’ teneplirye malye kibuka wininamle bukni, na mikip taruk deice fil dopniba, elce Israel ninye batakuka el mutuku noutamak arye bobinamle.” Allah arye nyabuk.

<sup>2</sup>Ayupu nyabukop ura, Allah arye ayupu ton nyabuk. “Na ara an ni Allah, na si Yahweh unune,” nyabuk.

<sup>3</sup>“Na ara Abraham ap, Isak ap, Yakub ap, yuk-yuk bukni, sik dam talya karin arye tikuka nyalyangalamse talak ara, Allah, aning-aning nirya deice tam, weik Mikipnye kibuka yangalamseba kel kipnik. Bukni, anggun dam nyalyase talak ara, na si koprop Yahweh lakoprop kum nyalamse. Sikda na si koprop Yahweh kum kekebuka kel bikamnik.

<sup>4</sup>Na arye Israel ninye, anggun punun nang ati, ‘Israel ninye ati, Kanaan mutuku aripnamsine. Amutuku nirya ara, anggun ning koproba mutuku upnamle’ nyapdeimasirye, Kanaan mutuku noutamak bobisiba, daulamik bukni, atalak ara amutuku sik ning koproba mutuku min kum wamuk. Atalak ara, anggun apu yapu nang nirya ara, talye tikilyangan nang atonun tuba ulamik.

<sup>5</sup>Winitalak ara, Mesir nang arye Israel nang ati, weik ikin fil dilamikceba, dolamakce, malye nyalamak ning ara, akunum Kekepse, tuba kekenune. Tonda, na arye anggun ti, ‘Na tenena ninye ubikiba, anang ati, fia teleb mutuku aripnamsine’ tenen, ‘Wininamsine’ nyapdeipse ning ara, tuba tenenune.” Allah arye nyabuk. Nyabukce, ayupu ton nyabuk.

<sup>6</sup>Ati ara, Israel nang nirya ati, nyapnamlyame. Allah arye nyasulule, “Na ara anggun Ni Koproba Allah, Yahweh unune. Na ning koproba mikip deice arye, Mesir nang anggun nong deice ikin fil weik deipsik ning noutamak ning ara, lyepnamsine. Ara, na bidamang mikip ap, weik mambul ning winipnamne ning ap deice arye, Mesir nang wenebuka opnirye lyepnamsine. <sup>7</sup>Winipnya talak ara, dopropsinirye anggunda

na mapu unamlume. Na ara anggun ni Allah unamne. Winipnya deice arye, anggun kel kipmunce, ‘Se dipkoprop Yahweh nun ni Allah usulule. El mikip deice aryuk Mesir mutuku ikin fil dolamupu noutamak arye lyelamsuke’ tenen, kel biknamnulume.

<sup>8</sup>Tonda, na taruk erepsirye Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, ‘Amutuku dipkoprop aripnamsine,’ nyapdeiamse ning ara, anggun Israel ninye ati dobuka, amutuku bobinamsine. Winipniry, amutuku niry aripsinye ura, anggun ning uk fia unamlume. Deiyok ara, Na anggun Ni Allah, Yahweh unune.” Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk.

<sup>9</sup>Allah arye Musa dam nyapdeiamuk ning niry ara, Musa birye Israel nang dam binuka nyabuk buk, Israel nang arye el yupu kekebek bukni, kum diba tenebik. Ara, ikin fil dolamika ati, ikin kanye bobuka ulamika deice arye, talima mitang ubukba, diba kum tenebik. ‘Talya urdem uk nyapsile’ tenebik. <sup>10</sup>Winibikba, Allah el si Yahweh arye tamubuka Musa biti nyabuk. <sup>11</sup>“Mesir mutuku weik deiyoknye Firaun dam binuka nyapnulyame. ‘Israel ninye batakminba, Mesir mutuku arye ubuka yukak binamake,’ nyapnulyame,” nyabuk.

<sup>12</sup>Nyabuk bukni, Musa birye tamubuka Allah el si Yahweh ati nyabuk. “Israel ninye na yupu kum kekeninyaka atonun, Firaun babye el dam talye nyaptinya babye, na yupu ikin arye nyanuna anya arye, el kum kekepnamnile,” nyabuk. <sup>13</sup>Allah, el si ara Yahweh arye, Musa ap, Harun ap ati, mambul yupu nyapdeibuk. Tonda, Mesir mutuku deiyoknye Firaun ap, tonda sik Israel nang niry ap ati, yupu laka nyabuk. Nyabukop ura, sik Musa ap, Harun ap ati, nyabuk. “Musa an ap, Harun ap akunum wibuka deiamsisa deiyok ara, Israel ninye niry bobuka, Mesir mutuku arye lobuka bobinamdume,” Allah arye nyabuk.

*[Minop sekik buku ara ortam ayat 14-27 ton aubuk. Tonda, pasal-ayat 6:14-6:27 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, ortam ayat uk 28 dukdongobuka nyapra banululume.]*

### Allah arye Musa biti nyabuk yupu

<sup>28</sup>Musa ara Mesir mutuku noutamak tuba ulamuk talak ara, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. <sup>29</sup>“Na si ara Yahweh, na ara weik deiyoknye Allah arye nyapkine. Na nyapmakin yupu niry dobuka, Mesir mutuku ninye deiyoknye, Firaun el dam yupu nyalbinulyame. ‘Aning-aning niry talibuka ulye deiyoknye Allah arye nyapmakile’ nyalbinulyame,” nyabuk.

<sup>30</sup>Bukni, Musa birye tamubuka Yahweh ati, nyabuk. “Naio, na yupu ikin arye nyanuna anya arye, Firaun dam binuka nyaptinya babye, malye nyanuna anya arye, yata ati kekepnutu do? El kum kekepnamnile,” nyabuk.

**7** <sup>1</sup>Musa arye ayupu nyabuka ati, Allah el si Yahweh arye Musa biti tamubuka nyabuk.

Teneipdelyame, na dipdekisiry e ereipkise. Aning ati, na arye an ti yupu nyapkiniba, ance an du Harun biti, laka nyapminba, elce Firaun dam nyapnamle. Firaun arye an ti, 'E anye Musa birye nyanulul yupu ara, Allah arye nyapnamnutua atonun uka,' tenenamkile. Tonda, an du Harun bira, na tenepnye yupu nyapkiniba, ance el ti nyapminyop ura, elce an melina ati, Firaun el dam nyanamle. Ance nyapminba, Harun birye, 'Allah arye nyapsile,' nyabuka, Firaun ap, yuk nang ap ati, laka nyanamle. An melina ati, elda nabi atonun kibuka unamle. Anirya ara, na Allah winipnamnarya.

<sup>2</sup>Na Allah arye 'Aning ara wininamlulume,' nyabuka nyalinamkin yupu nirya dobuka, an du Harun biti laka nyapnulyame. Ayupu kekebuka laka nyapminba, Harun birye melipkilyop ura, Mesir mutuku ninye deiyoknye Firaun dam nyalbinamlyame. Nyapnamlyame, 'Firaun anda adib aryuk Israel ninye unyaka batakdongopminba, yuk mutuku ubuka binamake. Allah arye nyapdeipmakile,' nyabuka nyalbinamlyame.

<sup>3</sup>Nyapnamle bukni, na arye 'Firaun kum kekepnamle' tenen, talima malye un ning Firaun biti aripnyop ura, el kum kekenamle. Na arye ninye winipmanto kum ning, weik mambul ning ap, kanye imun ning ap, weika arye tabakuka Mesir mutuku deipnamne. <sup>4</sup>Weik kanye imun ning weik areptinya babye, Firaun kum kekepnamsile. Ati ara, na yu dobuka Mesir mutuku deipnirye, mikip arye wenepnamne. Weik ikin ning deipnamne deice arye, na tenen ninye, Israel ninye Mesir mutuku unyakce, ikin fil donyak noutamak lobuka yuk mutuku lyebuka bobinamne.

<sup>5</sup>Aning nirya akunum winipnyop ura, adeice arye Mesir mutuku nang eibikirye kel biknamake. Ara, 'Se, anye weik mikip arye, kanye imun ning weika arye deipmasilnye bira, ara dipkoprop Allah Yahweh,'<sup>d</sup> elda Allah ulule. Atalak ara, Na Allah arye, Mesir ninye noutamak arye, Israel ninye, sik ayala-yala nirya lobuka bobinyop ura, Mesir mutuku ninye nirya kel kipnamniyake.' Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>6</sup>Ura Musa ap, Harun ap, Allah el si Yahweh arye, "Aning ara winipnururume," nyapdeibuk touk, aning uk winiprik. <sup>7</sup>Sik bitinye, Firaun dam nyalbirik talak ara, Musa el keteng tamun ara, 80 tahun kibuk. Aning atonun, el du Harun bira el keteng tamun 83 tahun kibuk.

### Harun El kama ati nyabuk yupu

<sup>8</sup>Ura, aminyan talak ara, Allah el si Yahweh arye, Musa ap, Harun ap, ati, nyabuk. <sup>9</sup>"Musao, Firaun birye, 'Ninye kum winipmanto ning

<sup>d</sup> 7:5 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Ibrani yupu nyanyak kili sal arye 'Allah el si koproba ara, lakak arye kum nyaptipnye' tenen, ilil ulula ati ara, sikce huruf YHWH aning uk sekenyake. Bukni, 'YHWH' ahuruf uk skipyop ura, ayupu nyana ara, 'Walwal upsilyak' tenen, nunce, 'Yahweh' sekenyabe. Indonesia Alkitab ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, 'TUHAN' sekenyake. Ayupu bikna ati, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

winipminba eipnune,' nyapnamkile. Nyapsilyop ura, ance, Harun biti nyapminba, Harun birye, ninye kum winipmanto ning wininamle. Ara, Harun el kama dobuka, Firaun dinmalyak tukwak deipdongopliba, adib aryuk akama ara, kwatima danamle," Allah arye nyabuk. <sup>10</sup>Musa ap, Harun ap, Firaun dam birikce, Allah el si Yahweh arye, 'Aning winipnamdurume' nyapdeipmok touk winiprik. Ara, Harun el kama dobuka Firaun ap, el fil dona deiyok nang ap, sik dinmekak tukwak deiplobuk ura, adib aryuk kwatima dayukba, sik nirya eibik.

<sup>11</sup>Winibukop ura, Firaun birye, ninye kum winipmanto ning weik kel bikuka, Mesir mutuku ulamik nang ap, asing keten nang nirya ap yukubukba, yayik. Yayikop ura, sik Isa Mutuku Dongonye mikip deice arye aning atonun winibik. Sik yuk-yuk bukni, sik kama nirya tukwak deiplobikba kwatima dayuk. <sup>12</sup>Sik bomik kama yuk-yuk deiplobikba, akama nirya ara, kwatima dayuk. Kwatima dayuk bukni, Harun el kama arye, sik anang kama nirya dibuk.

<sup>13</sup>Winibuk bukni, Firaun el talima kat kibukce, 'Sik nyapmarak yupu ara kum kekepnune' tenebuk. Malye kibuka kekena kum ubuka deiyok ara, Allah el si Yahweh arye Musa ati, 'Firaun kum kekepnamsile' nyapdeiyamak touk winibuk.

**Allah el si Yahweh arye aribukba, mek si Nil mek  
ara, ninye ining atonun kibuk yupu**

<sup>14</sup>Yahweh arye, Musa biti, nyabuk. "Firaun talima kat uplirye, Israel ninye bana ati, 'Telebe dabilulume,' fia kum nyapnamle," nyabuk.

<sup>15</sup>Winitalak ara, an Firaun dam biminypop ura, berentam talak el minopce, Nil mekin balamlak uk biminice, 'El yanul' tenen, asukum uk binuka dinamalyame. Tonda, an boplum kama deiplopminba, kwatima danalye kama talibuka binulyame.

<sup>16</sup>Daunmaminyebuk, Firaun weiknye yalyop ura, ance, el ti, nyapnamalyame, "Israel ninye talibuka ulul Allah Yahweh arye, na wipdeipnuke. Allah arye nyapnuke. 'Firaun kekena ati, ayupu nyalbinamle,' nyapnuka ati, winitalak an kekena ati, nyapnukine. Allah arye an ti nyapkile. 'Israel ninye arye, na si erepnamniak' tenen, 'Ance aninye ati, batakdongopolyame, ninye kum mutuku noutamak binamake,' nyapkise. Ayupu tuba nyakinyap bukni, atalak arye dipdongobuka, otalak noutamak nirya ara, na yupu kum kekepmanto ulyame."

<sup>17</sup>Allah el si Yahweh arye nyapkile. 'Na winipnamne ning eipminya deice arye, 'Kume, Yahweh ara dipkoprop Allah ulule' tenen, kel biknamlame. Mambul ning winipnyeba eipnalame. Na Allah ununa ati, Musa bolye kama dipdelyame. Musa el kama arye Nil mek deice deplobliba, aminyan ninye ining atonun upnamle. <sup>18</sup>Winipliba, Nil mek noutamak ulul mekwen fum bal nirya dipnamake. Winiplyop ura, Nil

mek fum nirya tong weik welepnamle. Winipliba, Mesir ninye sik mek dina ati, kum dipmanto upnamake. Kanye imun upliba, malye kanye bopnamake.’ Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>19</sup>Ura, nyabuk aminyan talak ara, Allah el si Yahweh arye Musa biti ayupu ton nyabuk. “Ance, Harun biti nyapminba, el kama dobuka, Mesir mutuku noutamak aubuk mek nirya, talye balamle mek babye, talye mekwen babye, mek durun mek babye, weik ning ap, mitik ning ap nirya ara, kama arye Mesir mutuku aubuk mek deice kulaplopliba, amek nirya ninye ining atonun danamle. Mesir mutuku noutamak aubuk mek nirya ara, ember makau fum bisik noutamak kwepmace ning babye, dokola delina ning ati, makau fum bisik dikdongobik ning babye nirya ara, ninye ining uk danamle.” Allah arye nyabuk.

<sup>20</sup>Nyabuka ati, Musa ap, Harun ap, Allah el si Yahweh arye nyabuk touk, winiprik. Harun birye akama dobuka, Firaun ap, el amutam ninye deiyok nang nirya ap, sik dinmekak arye, Nil mek deice deplobukba, amek nirya ninye ining atonun kibuk. <sup>21</sup>Winibukop ura, Nil mek noutamak ulamuk mekwen fum bal nirya dibikba, Nil mek fum nirya tong weik welebuk. Fia malye ubuka ati, Mesir ninye sik mek dina ati, amek kum dipmanto ubik. Nil mek ap, Mesir mutuku noutamak balamuk mek ap, talye aubuk mek nirya ara ninye ining atonun ubuk.

<sup>22</sup>Bukni, Mesir mutuku aning-aning nirya weik kel nang, Asing kwa keten nang ap, sik Isa Mutuku Dongonye mikip deice arye aning uk, ninye kum winipmanto ning, mek ining dayuk ning ara, atonun winibik. Winibika ati ara, Firaun el talima kat ubuka deice arye, malye kipdeibukba, sik bitinye Musa ap, Harun ap nyaprik yupu kum kekebuk. Firaun kum kekepmanto ubuk ning ara, Allah el si Yahweh arye nyabuk touk winibuk. <sup>23</sup>Firaun sik yupu kum kekebukce, malye kibukce, el weik deiyoknye aik fum bisik uk tamubuka biyukce, ‘Awinipmal ning ara, mambul kume. Daupmalye kum kekepnune. Aning ara talye ning uka,’ tenebuk.

<sup>24</sup>Winibuka anya arye, Mesir ninye nirya arye, Nil mek noutamak balamuk mek kum dipmanto ubuka ati, amek balamukak kup-kup binuka, ‘Mek ara tuku fum bisik aupmal do?’ tenen, palibuka dipri biyik. Bukni, Nil mek noutamak balamuk mek ara, kum dipmanto ubuk. Ati ara, sik mek dina ati, tuku palibikba mekwen deibukop ura, kwebuka dilamik bukni, Nil mek ara, fia kum dipmanto ubukba, kum dilamik.

<sup>25</sup>Allah el si Yahweh arye Nil mek malye kipdeibuk ura, like tek barye sum deice arye amek nirya ara, teleb kum kibukce amek nirya fia malye ubukba kum dipmanto ubuk.

#### Allah el si Yahweh arye Mesir mutuku Yakai weik aribuk yupu

**8** <sup>1</sup>Ura daulamika ani, Yahweh arye nil mek malye kipdeibuk sum arye nukuka like tek barye sum akunum ubukba, Allah arye, Musa

biti nyabuk. Anda Firaun dam biminceda, nyapnamlyame. “Allah el si Yahweh arye, nyapkile. ‘Israel ninye arye, na si erepnamniak’ tenen, anceda aninye ati batakdongopminyeba, ninye kum mutuku noutamak binamake, nyapkise.” <sup>2</sup> “Ati, anda na yupu kum kekepnimince, ‘Bana kume,’ nyapniminyop ura, na arye anggun mutuku noutamak nirya yakai fia weik aripnamkine.

<sup>3</sup> Nil mek fum bisik arye yakai nukmanto kum fia weik uplirye, mek fum bisik arye yakai weik weleplirye, Firaun an weiknye aik bunak ap, an manak ap, yakai weika arye, langdipnamle nyabuk. An amutam fil dona deiyok nang sik aik fum ap, Mesir mutuku ninye sik din aik ap, sik din dan aik ap, sik un aik nirya ara, Yakai weik weknamle.” <sup>4</sup> “Yakai anirya bulubuka an dam weik yanuka wekicop ura, an ap, an fil dona deiyok nang ap, Mesir mutuku ninye nirya ap, anggun nong deice welepsikba, anggun nirya malye kanye bopnamlume.” Allah arye Musa bitu, akunum nyapdeibukce, “Firaun dam nyalbinulyame,” nyabuk.

<sup>5</sup> Aminyan talak Allah el si Yahweh arye, Musa bitu, nyabuk. “Ance, Harun bitu nyapnulyame. An taruk deice boplum kama ara dobuka, Mesir mutuku mek deice nirya lumupnulyame. Ara, talye balulul mek deice ap, talya delilamle mekwen deice ap, mitik mek mekwen nirya ap deice lumupminyeba, yakai weik weleplirye, Mesir mutuku nirya langdipnamle,” nyabuk. <sup>6</sup> Nyabuk touk, Musa birye Harun bitu nyabukba, Harun el dunulamuk kama arye Mesir mutuku noutamak wamuk mek nirya deice lumubukba, yakai weik welebukce, Mesir mutuku nirya langdibuk. <sup>7</sup> Winibuk ura, sik Mesir mutuku noutamak ninye kum winipmanto ning asing keten nang kele weik nang arye, sik babye atonun, Isa Mutuku Dongonye mikip deice malye fil dobikba, yakai fia weik Mesir mutuku nirya langdibuk.

<sup>8</sup> Winibukop ura, Firaun birye, Musa ap, Harun ap ati, yukubuk ura, sik akunum yarikop ura, nyabuk. “Anggunce Allah el si Yahweh ati moropdumunyop ura, yakai nirya kum danamle. Na dam ap, na mapu dam ap ara, kum uplyop ura, na arye an mapu Israel ninye batakniba, anggun bitinye ap, bitinge. Bimunyop ura, anggunce kam ning obuka, Allah Yahweh, el si erena ati, Allah aripnamlume,” nyabuk. <sup>9</sup> Firaun birye nyabuk ura, Musa birye, tamubuka nyabuk. “Anda weiknye uminya anya arye, anceda, ‘Asum teleb’ tenen, wibuka nyapniminyop ura, na arye Allah moropnamane. Winipniba, an fil dona deiyok nang ap, an ap, Mesir mutuku ninye nirya ap, anggun aik ap, talya sukum nirya ap, yakai fia weik upmal ning ara, kum uplirye, tamubuka Nil mekin uk wekelbinamake,” nyabuk.

<sup>10</sup> Musa nyabuk ura, Mesir mutuku ninye deiyoknye Firaun birye, nyabuk. “Ambusum Allah moropnamnurum do?” nyabuk. Nyabuk ura, Musa birye tamubuka nyabuk. “An nyapmanilama atonun winipnamane.

Ara, ‘Allah yuk ton kum ulule. Sik ni Yahweh, Allah el tonok ulula’ tenen, kel kipnamalama ati, Allah moropnamakine. <sup>11</sup>Allah moropnyop ura yakai kum danamle. Ati ara, Yakai anggun asik ap, anggun dam ap upamala ara, an ap, an fil dona deiyok nang ap, Mesir mutuku ninye aik fum upmala ning nirya ap, nirya kum danamle. Anirya ubuka, Nil mekin uk wekelbinamake,” Musa birye nyabuk.

<sup>12</sup>Musa ap, Harun ap, weiknye Firaun batakuka yukak biricke, Musa birye Yahweh biti, morobuk ura, ‘Firaun dam yakai weik areplumba weik ubuk ning ara, kum kibuka deiptume,’ nyabuka, morobuk. <sup>13</sup>Morobuk ura, Allah el si Yahweh kekebukce, aning nirya Musa nyabuk touk winibuk. Winibuka deice arye, Yakai weik aik fum bisik upmok ning ap, asik dam upmok ning ap, sik wa win dam upmok ning ap, bai tam talye upmok ning ap, anirya aunmekak uk dibik.

<sup>14</sup>Mesir mutuku ninye ulamikak arye, yakai weik dibik. Yakai fia weik dibikba, amutuku ninye arye, sik nong bulubuka deibikba, fia weik ubuka ati, akunum lyubukce amutuku-amutuku nirya tong weik welebukce, tong weik nyalamuk. <sup>15</sup>Anirya winibuk bukni, weiknye Firaun birye, yakai nirya akunum dibikba eibuk. Eibukop ura, ‘Naie, winira kanam asa upsile,’ tenebukce, Allah arye winipmok ning kum tenebukce, el talima tuba kat kibuka malye kibuk. Allah arye, “Firaun malye kibuka wininamle,” nyabuk touk, Musa ap, Harun ap, sik nyaprik yupu kum kekebuk. Tuba talima kat kibuka, mandipna kanye bobuk.

### **Allah arye, Mesir mutuku suma weik aribuk yupu**

<sup>16</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk, “Ance Harun biti nyapminba, el kama tuku deice kulapliba, Mesir mutuku noutamak ubuk tuku butbuta nirya ara suma danamle,” nyabuk. <sup>17</sup>Nyabuk ura, Harun el kama arye, tuku deice kulaplobukba, Mesir mutuku kal-kal alamuk tuku butbuta nirya suma dayuk. Suma dayukce, Mesir mutuku nirya suma fia weik aribukba, suma ubuka langdibuk. Langdibukba, ninye ap, sik weilamik ning ap, anirya amubuk.

<sup>18</sup>Winibukba, aning-aning nirya, asing keten nang weik kel nang arye, ‘Nun babye, atonun ubibiba, tuku kel-kela arye deibum danamle’ tenen, sik babye Isa Mutuku Dongonye mikip deice arye winipdeyikbuk, kum winibuk. Piriipdeyik bukni, suma kum ubuk. Sik malye fil deice kum bukni, amutuku nirya noutamak ara, ninye ap, sik weilamik ning ap, suma weika arye amulamik.

<sup>19</sup>Winibuka ati, sik weik kel nang arye Firaun biti, nyabik. “Se, diba Allah mikipnye el taruk deice arye amalye ning aribukba usulule,” nyabik. Nyabik bukni, Firaun tuba talima malye kibukce kat kibuk ati, ‘Allah arye nyapdeibukba Musa ap, Harun ap, nyarurak ning ara, kum kekepnune’ tenebuk. Ara, Allah el si Yahweh arye, “Firaun malye kibuka mandipna kanye bopnamle,” nyabuk touk winibuk.

**Allah arye Mesir mutuku noutamak nirya deibum aribuk yupu**

<sup>20</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti, nyabuk.

Ambusum berentam bukukapmince, weiknye Firaun mekinak bilye talak ara, an babye bimince, Firaun eipminyop ura, nyapnamlyame. Nyapnulyame, “Allah el si Yahweh arye, nyapkile. ‘Israel ninye arye, na si erepnamniak’ tenen, ance aninye ati batakdongopminyeba, binamake. <sup>21</sup>Anda malye kibuka upmince, na yupu kum kekepnimince, ‘Israel ninye bana kume,’ nyapminyop ura, na arye sik mutuku noutamak nirya deibum weik arenamane. Aripneba, an ap, an fil dona deiyok nang ap, anggun amutam unyak ninye nirya ap, Mesir ninye sik aik noutamak nirya ap, sik unyak mutuku nirya ap, deibum weik aripneba langdibuka weik upnamle. Allah arye nyapdeipmakile.” Allah arye Musa biti, “Ayupu Firaun dam nyalbinulyame,” nyabuk.

<sup>22</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Deibum weik aripnamkin talak ara, na arye Israel ninye unyak mutuku, mutuku si Gosyen mutuku noutamak ara, deibum weika arye kum aripnamkine, Firaun an mutuku koproba uk, aripnamkine. Winipnya deice arye, anda, ‘E dipkoprop Allah el si ara Yahweh, nun mutuku noutamak fil donamasile’ tenen, kel biknamlame.

<sup>23</sup>Na arye fil yuk-yuk bokdeipnamne. Israel ninye ap, Firaun an amutam unyak ninye ap ati, atonun kum winipnamne. Firaun an amutam ninye unyakak ara deibum weik upnamle. Israel ninye unyakak ara deibum kum upnamle. Aning, ambusum ninye kum winipmanto ning na dem aryuk winipnamane. Winipniba ninye nirya arye, ‘E dipkoproba Allah aryuk afil dopsile’ tenen, kel biknamake. Tonda, Firaun an bidamang arye eipnamalame,” Allah arye Musa biti nyapdeibukba, Musa kekebukce Harun biti laka nyabukba, Harun birye Firaun ati nyalbiyuk.

<sup>24</sup>Allah el si Yahweh arye nyapdeipmok touk winibuk. Ara, amutuku deibum weika arye, aribukba, Firaun el weik aik ninye deiyoknye aik ap, el amutam fil dona deiyok nang sik aik ap, Mesir mutuku dana-dana nirya deibum fia weika arye aribukba, Mesir mutuku nirya fia malye kibuk. <sup>25</sup>Winibukop ura, Firaun birye, Musa ap, Harun ap ati, yukubuk. Yukubukce, nyabuk, “Ura akunuma, yuk mutuku kum bukni, na mutuku noutamak uk bimunce, anggun Allah si erena ati, kam un ning obuka aripnamlume,” nyabuk.

<sup>26</sup>Nyabuk buk, Musa birye tamubuka nyabuk. “An nyapmalama ara, nunce kum winiptibye. Nun Israel nang arye, Allah si erena ati kam ning obuka, Allah ati aripnamap ning ara, Mesir ninye arye, ‘Se, fia malye ning wininmake’ tenebikirye, yu upliba, keil dobuka opsitingop ura, yata wiriptibye do? Malye tenepsicop ura, kum opnamsiyak do?” nyabuk. <sup>27</sup>“Nun adib aryuk yini mutuku bukni, yukak ninye una kum mutuku like winilye, bitipyop ura, nun Ni Koproba Allah si erena ati, kam ning obuka

el ti areptibye. Allah el si Yahweh arye nun ti, ‘Aning ara winiplulume,’ nyasilye touk, winipribanamabe atia,” Musa birye nyabuk.

<sup>28</sup>Nyabukba, Firaun birye tamubuka nyabuk. “Yo telebe. Na arye anggun batakdongopsiniba, ninye kum unyak mutuku noutamak binamlume. Winibuka bimunce, Yahweh el si erena ati, kam ning obuka aripnamlume. Binamlum bukni, anggun adib aryuk fia pera mutuku kum binamlume. Dam toto sukum bana ara telebe. Tonda, anggun Ni Koproba Allah el si Yahweh arye, ‘Firaun melipnamle’ tenen, anggunce na ti Yahweh moronamnulume,” Firaun birye Musa biti nyabuk.

<sup>29</sup>Nyabuk buk, Musa birye tamubuka nyabuk. “Aning akunumop ura, nun binamaba ati, an dam akunum batakuka binirye, na arye Yahweh moropnyop ura, ambusum ara, deibum nirya an dam ap, an fil dona deiyok nang ap, anggun amutam unyak ninye nirya aubuk ning ara, kum danamale. Nyabuka moropnamakin bukni, ance nun ti talye nyaplopsimince ‘Israel nang ara, Allah el si Yahweh, el si erena ati kum binamake,’ nyapsiminyop ura, ikin upnamkile,” Musa birye Firaun biti nyabuk.

<sup>30</sup>Akunum nyabukop ura, Musa birye Firaun dam batakuka, yukak biyukce, Allah el si Yahweh ati morobuk. <sup>31</sup>Musa birye, Yahweh morobukba, Musa moropmok touk, deibum ara, Firaun dam ap, el fil dona deiyok nang ap, sik amutuku ulamik nang nirya ap ara, sik dam arye ubuka deibum bindobik. Deibum tonok ning babye ton kum ubuk. <sup>32</sup>Bukni, atalak babye, Firaun birye, aning babye kum kekebukce, el talima tuba malye kibuk. Kibukce nyabuk. “Aninye ara, fia kum binamake,” Firaun birye nyabuk.

### Allah arye Mesir mutuku basam dipna aribuk yupu

**9** <sup>1</sup>Aminyan talak, Allah el si Yahweh<sup>e</sup> arye, Musa biti nyabuk. Anda Firaun dam biminice, nyapnamlyame.

Allah arye, nyapkile. Na Allah arye nyapkine. Ibrani ninye arye, na si ereninyak Allah arye nyapkine. Israel ninye ati bico tenenirye, kalikuka melinune. Ance aninye ati lopdongopminba, yukak binuka na si erepnamniyake nyapkine.

<sup>2</sup>Ati ance, ‘Sik aninye batakniba kum binuyake,’ tenepmince, tuba talipminyop ura, na Allah arye ikin weik ning aripnamkine. <sup>3</sup>Ara, na Allah arye, yu upniliba, Mesir mutuku ninye arye, weilamak ning deice dipna deiyok ning deipnamane. Aweik arye pirinamle ning ara, kuda basam ap, keledai basam ap, unta basam ap, sapi basam ap, domba basam ap, kambing basam ap, aning nirya ara dipna arenamane.

---

<sup>e</sup> 9:1 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, TUHAN sekenyake. Ayupu bikna ati ara, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

<sup>4</sup>Na Allah arye winipnaman bukni, na arye apirin ning nirya bokuka yuk-yuk deipniba, winipnamale. Ara, Mesir ninye sik weilamak ning nirya ara dipnamle. Israel ninye sik weinyak ning ara, tonok babye kum dipnamale.

Allah arye Musa biti nyabuk. Nyabukce, aning ton nyabuk. “Firaun dam bimine, ‘Allah arye nyapkile,’ nyabuka, anyapmakin yupu nyapnamalyame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>5</sup>Ati ara, Allah arye nyabuk. “Ambusum ara dipkoproba anyapman touk, Mesir mutuku noutamak nirya winipnamane,” nyabuk. <sup>6</sup>Sik mapmeka ani akunum berekukop ura, Allah arye asum talak nyapmuk touk winibuk. Mesir ninye ara, sik basam ayala-yala nirya ara, dipna uk kibuk bukni, Israel ninye sik basam ara, tonok ning babye kum dibik, nirya kam tuba ubuk.

<sup>7</sup>Winibukba, Firaun birye, ‘Israel ninye basam tonok ning babye kum dipmale,’ nyapmaniaka ara, ‘Dib do, tilila do?’ tenen, ninye ton wibuka dopdeibukba, sik dilbiyik buk, dipkoprop sik Israel ninye weilamik basam ara tonok ning babye, ton kum dipmikce kam tuba unmikak eibik. Aning eibikce laka nyalbiyikba, Firaun kekebuk bukni, el kanye talima tuba malye kibukce, “Kume, ‘Israel ninye ur bilulume, kum nyapnune,’ tenebukce, bana kume,” nyabuk.

#### **Allah arye, Mesir mutuku ninye nong deice torok weik aribuk yupu**

<sup>8</sup>Allah arye Musa ap, Harun ap ati, nyabuk. “Sikce, aik uku seklamakak birumunce, uku kalum ap, uku sice ap, binuka doproprumunce. Doproprumunce, Firaun el dinak adib aryuk Musa dopropliba, asice butbuta weleplirye, weik danamale. <sup>9</sup>Ati uku sice dobuka, Musa birye talye dikdonokliba, auku sice butbuta weleplirye, Mesir mutuku nirya bindaknamle. Bindaklirye, Mesir mutuku nirya binamle. Winipliba, Mesir mutuku ninye nong deice ap, sik basam nong deice ap palipliba, weik torok mouplirye, barye suse ara dinamle,” Allah arye nyabuk.

<sup>10</sup>Nyabuk ura, Musa ap Harun ap, sik bitinye arye uku sice dobuka, Firaun dam birikce, Musa birye, uku sice yamupdonokukba, auku sice bindakuk. Bindakukce, ninye nong deice ap, basam nong deice ap pakukba, torok fia weika arye moubukce, barye suse weik dilamuk.

<sup>11</sup>Winibukba, Mesir mutuku sik asing keten nang weik kel nang ara, adib aryuk Musa dam binuka kum tekmento ubik. Ara, sik nong deice torok weika arye moubukce, ikin weik ubukba, kum binmento kibuk. Aning atonun, Mesir ninye nirya, sik nong deice babye torok weik moubuk.

<sup>12</sup>Bukni, Allah arye, Firaun biti aribukba, el talima kat kibuka malye kibukce, tuba kum kekebuk. Ara, Allah arye ‘Winipnamle’ nyabuk touk, kum kekepmanto ubuka ati, Allah arye nyabukba, Musa ap, Harun ap, sik yupu nyaprika babye kum kekebuk.

**Allah arye, Mesir mutuku weik dekne duk-  
duka purwu mok ning aribuk yupu**

<sup>13</sup>Aminyan talak, Allah el si Yahweh arye, Musa ati nyabuk.

Ambusum berentam, bukukapmince, anda Firaun dam biminyop ura, nyapnamlyame. “Allah arye, nyapdeipmakile. Ibrani ninye arye, si ereninyak Allah arye nyapkine. Israel ninye ati, bico tenepnirye, kalikuka melinune. Ance aninye ati lopdongopminba, yukak binuka na si erepnamniyake nyapkine.

<sup>14</sup>Nyapmakin bukni, anda malye winibuka, na yupu kum kekepnimince, ‘Israel ninye bana kume,’ nyapminyop ura, anggun mutuku noutamak nirya, na mikip deice arye kanye imun ning fia weika arye aripnamasine. Ara, an ap, an fil dona deiyok nang ap, anggun amutam unyak ninye nirya ap, ikin weik unamlume. Winipnamna deiyok ara, an ap yuk ninye nirya ap, ‘Se, Allah ara tukwak mutuku im sirya mutuku sirya nirya noutamak ara, el atonunye ton kum ulule’ tenen, kel biknamnululuma atia.” Allah arye Musa biti, “Ayupu ara Firaun dam laka nyalbanamlyame,” nyabuk.

<sup>15</sup>Allah arye ayupu ton nyabuk. “Ara talye ati kum nyapkine. Na tenepnirye, Firaun an ap, an mutuku ninye nirya ap, ikin weik uk aripneba, an babye, an amutam unyak ninye nirya babye ati, weik uk dipliba, dipna deiyok ning akunum arepmasitinyop ura, dipkoprop akunum dibuka sirya dakmatume. Aning ara adib aryuk akunum winipmatinye bukni, min kum winipmasine.” Allah arye nyabuk. Aning ton nyabuk.

<sup>16</sup>“Akunum obuka sirya dakmasitinye bukni, na arye an wipdeipkisa deiyok ara nyapnune. Ara, tuba kam uminya ara, ‘Na arye mikip weik ning aripneba, Firaun birye eipnamle,’ tenepkise. Tonda, anirya winipniba, ninye tukwak mutuku im sirya mutuku sirya nirya arye, ‘Se, Allah ara weik mambule’ tenen, mambul kanye bobuka, ‘Na si ap, na wininye ning ap ati, laka nyalbanamake’ tenen, kum oplopkise. <sup>17</sup>Ura, anda fia dobuka, talima erena uk upkiliba, ‘Aninye batakniba, kum binuyake,’ tuba tenemince, malye ulyame.

<sup>18</sup>Ati ara, dipkoprop ambusum berentam, aunmanam keteng anyuk, na arye weik dekne duk-duka purwu mok aripnamakine. Aning ara na dam arye dobuka dopdeipnamane. Dopdeipniba, weik ikin ning Mesir mutuku noutamak deiyok kouna talak arye dipdongobuka, winitalak nirya kum ulamuk ning winipnamane. <sup>19</sup>Ati ara, na arye nyapkine. Ance an amutam unyak ninye nirya ati nyapnamlyame, ‘Amutuku weilulum ning ayalaya nirya ap, anggunce talibuka weilulum basam nirya ap, buru tam weilulum ning babye, laka weilulum ning babye, aning nirya bulubuka aik fum bisik do, anggun dam do, dobuka delilyanululume. Aik fum bisik uk dongopmunba weknunyake,’ nyapdeipnamlume.

Deiyok ara, ambusum dekne duk-duka purwu mok dopwketepniba, bai tam ap, lakak ap ulul ning niry a opliba dipnamake. Ara ninye babye, anggun weilulum ning babye niry a ara, dekne duk-duka purwu mok arye opliba, aning niry a dipnamake.” Allah arye Musa ati, “Firaun dam nyapnulyame,” nyapdeibuk.

<sup>20</sup>Allah nyapmok yupu, Musa birye nyabuk ura, Firaun ap, el mapsilip ap niry a kekebikce, Firaun dam fil dolamik nang bukni, Allah nyalamuk yupu ati ‘Mambule’ tenen, ilil ubuk ninye niry a ara, sikce sik melina ninye ap, sik weilamik ning ap niry a dobuka, aik dongobik. <sup>21</sup>Ilil ubukba ulamik ninye arye winibik bukni, yata barye ninye do niry a, Allah arye nyapmok yupu kekebik bukni, ‘Kume, tonda daupmalye’ tenepmek ninye ara, sik melina nang ap, basam ap niry a, talye kanye bobuka buru tam tuba unmek.

<sup>22</sup>Allah arye Musa biti, nyabuk. “An taruk erebuka im deice pukminyeba, weik dekne duk-duka purwu mok Mesir mutuku cepnamale. Cepliry e ninye ap, ninye weinyak ning ap, tonda sik wa win dam palamle ning ap, talye buru palamle ning ap, adeice niry a saknamale. Tonda Mesir mutuku noutamak niry a saknamle.” Allah arye Musa biti nyabuk. <sup>23</sup>Nyabuk ura, Musa el kama im deice pukukba, Allah arye weik liman ap, bebeya lakna ap, weik dekne duk-duka purwu mok ap, tabakuka tukwak mutuku dopkwetebuk. Allah arye Mesir mutuku weik dekne duk-duka purwu mok dopkwetebukba, Mesir mutuku niry a weika arye langdibuk.

<sup>24</sup>Ton ning ara, weik dekne duk-duka purwu mok babye, bebeya lingum ana babye, aning-aning niry a tabakuka weika arye dopkwetebuk. Aning ara, Mesir mutuku noutamak ton kum winilamuk ning winibuk. Winibukba ikin weik ubuk.

<sup>25</sup>Allah arye dekne duk-duka purwu mok dopkwetebukba, amutuku sakukce obuk. Ara, aning-aning niry a buru palamle ning ap, ninye ap, ninye arye weilamik ning ap, ninye arye koulamik ning niry a ap, sik deice obukba malye kibuk. Tonda yo aning-aning niry a, dekne duk-duka purwu mok sakuka obukba, yo bok niry a kum kipdeibuk. <sup>26</sup>Israel ninye ulamikak uk ara, Gosyen mutuku ara, weik dekne duk-duka purwu mok tonok babye fia kum sakuk. Amutuku tonok ara teleb ubuk.

<sup>27</sup>Winibukba, Firaun birye Musa ap Harun ap ati, yukubuk. Sik yarik ura, Firaun birye nyabuk. “Winitalak ara na arye malye upmane. Allah arye ikin ning na deice deipmanil ning ara, dipkoprop teleb uk upmanile. Bukni na ap, na amutam unyak ninye ap arye malye wininyabe. <sup>28</sup>Nun dam ikin ning weik, liman ap, dekne duk-duka purwu mok ap weik wininmasilba, ilil upmasila ati, aning niry a ‘Kum upnamle’ tenen, Allah moropnamsurume. Na arye anggun batakdongopsinyeba, binamlume. Tonap talipsiniba, amutuku fia kum unamlume,” Firaun birye nyabuk.

<sup>29</sup>Musa birye tamubuka Firaun biti nyabuk. “Na minopce amutuku weik kota noutamak arye binuka, yukak binirye, na taruk erebuka, na arye Allah ati moropnyop ura, liman ap, dekne duk-duka purwu mok ap, adib aryuk kum danamale. Winiplya deice arye an kel biknamlame. Ara, ‘Diba mutuku-mutuku nirya ara, Allah el si ara Yahweh, elcuk talibuka ulule’ tenen, kel kipnamlame. <sup>30</sup>Aning winipnamne bukni, na kele, an ap, an fil dona deiyok nang ap, anggun nirya ara, ‘Allah, el mikip weik ulule’ tenen, el Yahweh ati ilil kum usulule.” Musa arye Firaun biti nyabuk.

<sup>31</sup>Ura, Allah arye dekne duk-duka purwu mok dopkwetebuk talak ara, Mesir mutuku nang arye, wa wibuka kouamik ning nirya ap, talye palamle ning sikil ap, malye kibuk. Ara, palamle talya dobuka dilamak ning, el si celai ap, pabuka duk mouplirye, weik ulamle ning ara, dekne duk-duka purwu mok sakukce obuk. Tonda, sikil atonun ning, el si rami pabukce, kita pobuk talak ara, dekne duk-duka purwu mok sakuka, obukba malye ubuk. <sup>32</sup>Bukni, paplirye duk moulamle ning ara, gandum ap, yuk yala ning ap, kum obuka ati ara, min kum winibuk. Ara, li kabul talak atia.

<sup>33</sup>Musa el yupu nirya akunum nyabukce, Firaun dam batakuka, yuk bai mutuku yukak biyuk. Biyukce, el taruk erebukce, Allah ati morobukba, atalak ara, liman ap dekne duk-duka purwu mok ap, talye mok ap, tukwak mutuku ton kum dopkwetebuk. <sup>34</sup>Atalak babye, Firaun dinmokba, weik dekne duk-duka purwu mok ap, talye mok ap, liman ap, adib aryuk tunimabukba eibuk. Eibukop ura fia mandipna kanye dobuka kum kekamna atonun malye kibuk. Ara, el ap, el amutam fil dona deiyok nang ap, fia malye kibuka winibuka talima kat ubik.

<sup>35</sup>Firaun fia mandipna kanye dobuka kum kekamna atonun el talima kat ubuka ati ara, Allah arye nyapdeibukba Musa birye nyabuka atonun, Firaun kum kekebukce, ‘Israel ninye batakriba kum binamake,’ tenebukce nyabuk.

### Allah arye Mesir mutuku sul kwising weik aribuk yupu

**10** <sup>1</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Ance, Firaun un dam bilyame. Na arye, el nong kwepdeiamsa ati, winitalak na arye aripsiba, el ap, el fil dona deiyok nang ap, sik talima malya kibuka bisinyak ning ara, narya. Deiyok ara, Mesir ninye ara, ‘Se Allah arye dipkoprop fil dopsile, tenebikirye kel kipnamak’ tenen, sik noutamak ninye kum winipmanto ning fil dopniba, kel kipnamake. ‘Utenepnamak’ tenen, talima kat una deiyok ning Firaun biti aripse.

<sup>2</sup>Tonda, ‘Anggun Israel ninye eibuka kel kipmunce, anggun mapu ap, aminyan talak anggun mapu arye deipra banamak mapu ap ati, na wininpse ning laka nyanamlum’ tenen, winipse. Anggunce anggun mapu nirya ati, na wininpse ning laka nyanamlume. Ara, Mesir mutuku ninye malye ubikba,

na mikip arye kanye imun ning weik sik nong deice delilamsiryey, ninye kum winipmanto ning Mesir mutuku noutamak arye fil dolamse. Aning niryay laka nyapmunyeba, anggun mapu kekebikiryey, na wininye ning kel kipnamake. Tonda, anggun niryay arye, ‘Se, Allah aray weik deiyoknyey el tonok ulule’ tenen, kel biknamlume,” Allah arye Musa bitiy nyabuk.

<sup>3</sup>Nyabukop uray, Musay ap, Harun ap, sik Firaun dam biriksey nyaprik. “Nun Ibrani ninyey talibukay melisilyey Allah el si Yahweh arye, nyapmakiley. ‘Yatay talak arye ton, talimay namin unay kum arye, malyey kibukay bisinay uk umince, nay amutam kum unamlam do? Nay mapu Israel ninyey arye, nay si erepnamniak’ tenen, ansey sik ti lopdongopminbay, yukak binamake, nyapkine. <sup>4</sup>Ati aray, ansey ‘Sik aninyey tubay kum binamake’ nyapminyop uray, ambusum aray, nay arye sul kwising weikay arye sik mutuku noutamak dopkwetepnibay, weik danamaley.

<sup>5</sup>Sul kwising weik aripnebay, sik mutuku noutamak niryay sul kwising weikay arye amupliryey tukwak niryay langdipnamley. Winiplibay amutukuy niryay, ninyey arye kum eipmanto upnamake. Sul kwising aning-aning niryay dipnamley. Aray, ninyey arye koulamik ning ap, yo mutmutay ap, weik mok es duk-dukay arye opmok ning, mitikanun tubay aupmal ning aray, sul kwising arye aning babyey dipliryey siryay daknamley,” nyabuk.

<sup>6</sup>“Sul kwising fiay weikay arye asik niryay langdipnamley. An aik ap, an fil donay deiyok nang sik aik ap, Mesir mutukuy ninyey sik aik ap, niryay langdipnamley. Awinipnamley ning aray min arye atonun kum ulamukbay, Mesir ninyey kum elilamik. Aning aray an ap, an apu yapu ap, anggun min kum deiamsik talak arye dipdongobukay, aning atonun min winilamukbay, kum elilamik bukni, Firaun an kel biknamlamey.” Musay biryey nyabukop uray, adib aryuk Firaun dam arye batakukay biyuk.

<sup>7</sup>Musay biyukop uray, Firaun el fil donay deiyok nang arye nyabik. “Yatay talak arye, anyey biray nun noutamak arye pena youlamley atonun winipnamsil do? Nunsey el ti lik weik upsiley. Ati aray, Israel ninyey aray ansey batakminbay, dabynamake. Dabikiryey sik Allah, el si Yahweh atiy, el si erepnin banamake. Yahweh arye nun amutukuy niryay opmasilbay, fiay malyey upmasil ning aray, kum elilyam do? Kanye imun upsil ning aray an kum tenepmalam arye do?” nyabik.

<sup>8</sup>Nyabikay atiy, Firaun biryey ilay tamubukay Musay ap, Harun ap atiy, yukubuk. Yukubukbay yarikop uray, weiknyey Firaun biryey, “Yoy dabimunsey, Allah el si Yahweh, el si erepra banamlumey. Bukni, yatay-yatay nang dipkoprop binamak do?” nyabuk. <sup>9</sup>Nyabuk uray, Musay biryey tamubukay nyabuk. “Nunday kam nang babyey, wisi nang babyey, nun mapu niryay sal mapu babyey, kil mapu babyey, tonday nunsey weinyap ning kambing babyey, dombay babyey, sapi babyey niryay bobukay binamabey. Aning niryay bobinamap deiyok aray, weik sum dam uplibay, Allah el si Yahweh atiy, el si erebukay, kipnamabay atiyay,” Musay biryey nyabuk.

<sup>10</sup>Nyabuk ura, Firaun birye tamubuka nyabuk. “Na kanya ara, ‘Anggun ni Allah, el si Yahweh arye, anggun melinamsile,’ tenenune. Bukni, na arye anggun batakdongopsiniba, anggun mapu ap, anggun kilapu ap, niry a binamluma ara, na akunum kel bikmasine. Anggunda dipkoprop malye winina ati binamlume. ‘Firaun biti malye kipnamaba, tenelulume,’ tenepne. <sup>11</sup>Ati ara, anggun sal dem uk binamlume. Min arye moropnulum touk, bimunce anggun sal dem uk Yahweh el si erepra banamlume.” Firaun birye nyabuk.

Nyabukce, Firaun yu ubukba, el mapu niry a arye Musa ap, Harun ap ati, “Firaun dam arye batakuka, anggun buru birurume,” nyabuka yakik. <sup>12</sup>Winibikop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Anda Mesir mutuku niry a diprebuka, an taruk arye Mesir mutuku puklyame. Pukminyop ura, adib aryuk sul kwising weik yanamake. Yakiry e, amutuku niry a langdipnamake. Winibikirye, Mesir mutuku ulamle ning niry a yana diproprnamake. Ara, min arye dekne duk-duka purwu mok arye, min kum opmok ning niry a babye, sul kwising arye dibuka, sirya daknamle.” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>13</sup>Nyabuk ura, Musa el kama Mesir mutuku tuku deice pukminye ura, Allah el mikip arye weik kumanya yali tam arye dobuka yayukce, asum keteng noutam talak babye, lukunyan talak babye, kumanya weik arye donmoka ani, berekukop ura, yali tam arye, sul kwising tonap tabakuka boyayuk. <sup>14</sup>Winibukop ura, sul kwising weike yayikce, Mesir mutuku niry a langdibuk. Langdibukce, Mesir mutuku noutamak fia weika arye amubik. Ara, min talak arye dipdongobuka, winitalak noutamak niry a ap, aminyan yanamle talak babye, aning kibuk touk sul kwising fia weik kum ulamuk, ton kum unamle. Sul kwising atalak uk Mesir mutuku noutamak fia weika arye ubuk.

<sup>15</sup>Tukwak mutuku sul kwising fia weika arye langdibukce, amutuku tukwak niry a miribukba, anoutamak sul kwising arye amutuku wamuk ning niry a dibuk. Ara, yata ning do niry a, maning ap, yo duk ap, yo ap, wa kouamik ning niry a ap, dekne duk-duka purwu mok arye cebuka bisibukba, tuba wamuk ning niry a babye, dibuk. Imbik ning fia mitikanun babye ton kum ubuk. Mesir mutuku noutamak imbik palamuk ning niry a dibikce, sirya dakik.

<sup>16</sup>Winibukba, Mesir mutuku weiknye Firaun birye minopce Musa ap Harun ap, ila tamubuka yukubukce nyabuk. “Se na fia malye upmane. Ara anggun ap, anggunce el si erelulum Allah ara, el si Yahweh biti, malye wininune,” nyabuk. <sup>17</sup>Aning ton nyabuk. “Tonok talak tonap, na malye wininye ning namin kipnumunce, anggun Ni Koproba Allah, Yahweh ati moropnununulume. Moropnumunyeba, anggunce el si erelulum Allah el si Yahweh, elce nun dam imun kanye usilye ning ara, aning opmnamsil ning kum kipdeipsutue. Ara, ‘Sul kwising kum kipdeipsutue’ tenen nyapne,” Firaun birye nyabuk.

<sup>18</sup>Nyabukop ura, Musa birye Firaun dam batakuka biyukce, Allah el si Yahweh ati morobuk. <sup>19</sup>Morobukop ura, Yahweh el mikip arye weik kumanya aribukba, keteng wekelban tam arye, weik kumanya mikip arye dobukop ura, kumanya mikip arye sul kwising nirya dobukabukce, weik laut mekwen fum bisik dongobuk. Alaut mekwen ara, el si Ining bi Laut nyalamik. Winibukba, Mesir mutuku noutamak ara, sul kwising tonok ning babye ton fia kum ubuk.

<sup>20</sup>Allah el si Yahweh arye winibuk bukni, elce aribukba, Firaun el talima tuba malye kibuka kekena kumce bisibukce, 'Israel ninye batakni, kum binamake,' tenebukce nyabuk.

**Allah arye Mesir mutuku Inina aribukba,  
Mesir mutuku nirya Inibuk yupu**

<sup>21</sup>Allah el si ara Yahweh arye Musa biti nyabuk. "An taruk im deice pukminba, Mesir mutuku noutamak nirya inipnule," nyabuk. "Winibuka fia inipnamla anya arye, dirina ara, mitiktonun babye kum upliba, ninye arye kum eipdanmanto ubikirye, ilil weik upnuyake," Allah arye Musa biti nyabuk. <sup>22</sup>Nyabuk ura, Musa birye el taruk im deice erebuka kama pukukba, Allah arye inina aribukba, amutuku nirya inibuk. Winibukba, Mesir mutuku noutamak, like winilye sum deice arye, fia inibuk.

<sup>23</sup>Inibukba, ninye arye kum eipdanmanto ubikce, el kwit birye el kwit biti kum eipdanmanto ubika ati, ninye nirya kum binmanto ubikba, sik mining aik fum uk unmek. Ara, like winilye sum arye inibuk. Winibuk bukni, Israel ninye sik ulamikak ara, dirin deice fia teleb touk ulamik. <sup>24</sup>Ati ara, Firaun birye Musa biti ila tamubuka yukubuk. "Dabilyame, bimince Yahweh el si erepra banamlume. Tonda, anggun ap, anggun mapu ap, anggun kilapu ap, dobuka bobitum bukni, anggun kambing ap, domba ap, sapi ap ara, asukum uk bataknamlulume. Aning ara kum bobinamlulume," nyabuk.

<sup>25</sup>Nyabuk bukni, Musa birye tamubuka nyabuk. "Ance, 'Telebe,' nyapsiminba, nun weinyap ning nirya ara, bobuka binamabe. Winiptipypop ura, akam ning obuka nun ni Allah el si Yahweh, el arina ap, si erena ap ati, omutuku binuka uku dapnamabe.

<sup>26</sup>Aweinyap ning nirya bobuka bana uk upnamabe. Tonok ning babye ton batakipyeba, amutuku tuba kum unamle. Deiyok ara, nunce aning obuka Allah aripnamaba atia. Omutuku min kum bibirye, bisik noutamak tuba banmapye talak ara, Allah arye, 'Aning obuka aripnamnulum bukni, aning ara kum aripnamnulum,' nyapdeipnamsil ning ara, nun walwale. Nun ni Allah el si Yahweh, el arina ati, 'Akam ning do, aning do?' tenen, 'Teniltona upsilyak' tenen ati, akam ning nirya bobuka banamabe," Musa birye nyabuk.

<sup>27</sup>Nyabuk bukni, Allah el si Yahweh arye Firaun biti kat kanye bon ning aribukba, kum kekebukce, talima malye winibuka, "Israel ninye

batakniba kum binamake,” nyabuk. <sup>28</sup>Firaun arye tamubuka Musa biti nyabuk. “Anda, na like. Anda na dinak batakuka yukak fia binulyame. Na urasin tonap kum eipnamnilame. Yuk sum tonap na urasin epdanimnyop ura, an oplopkinyebe, an adib aryuk dipnamlame,” nyabuk.

<sup>29</sup>Nyabukop ura, Musa birye tamubuka nyabuk. “Yo ance dib nyapnilame. Anyapmanilam atonun, an dam tonap kum yanamne. An urasin ara na arye tonap kum eipnamkine,” nyabuk.

### Allah el si Yahweh arye Mesir mutuku du mapu nirya obuk yupu

**11** <sup>1</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti, nyabuk. “Na arye winilen ati kanye ikin weik ning, tonok ning ton, Firaun ap, Mesir ninye ap ati aripnamne. Aning ton aripneba, akunum winiplyop ura, Firaun birye anggung batakxiliba, ‘Nun mutuku batakuka binamlume,’ nyabuka, Mesir mutuku noutamak arye yaknamsile. <sup>2</sup>Ati ara, Musa ance nyapminba, Israel nang nirya arye, Mesir ninye sik dam unyak nang ati, morobikceba, amutuku ninye arye, dekna weik ning, kat ning emas ap, perak ap aripnamsiyake,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>3</sup>Ura, atalak ara Allah el si Yahweh arye Mesir ninye ati, sik talima noutamak fil dobukce, sik kanye tenen ning dangubuka, sik Mesir nang arye Israel ninye ati, ‘Teleb’ tenen, kanye deibik. Tonda Musa bira Mesir mutuku ulamuk talak arye, sik weiknye Firaun el amutam talye ulamik ninye nirya ap, Firaun el fil dona deiyok nang nirya ap, sik nirya arye Musa ati, ‘Elda telebnye anya arye, elda mambule’ tenelamikce, el ti si erelamik.

<sup>4</sup>Musa birye Firaun biti ayupu nyabuk. “Allah el si ara Yahweh arye nyapmakile.” “Alukunyan noutamak ara, na Mesir mutuku noutamak nirya bindenamane. <sup>5</sup>Winipnyop ura, yata ning do, nirya, Mesir mutuku min yuma mapu sal nirya ap, ninye weilamak ning kam ning minopce deibik ning ap, nirya dipnamake. Ara, Mesir mutuku weiknye, el buna ning deice bululnye Firaun babye, el mi, du mi babye dipnamle. Aning atonun dipdongobuka talye melina kilapu, gandum duk lanyak kilapu babye, sik sal mapu min yuma mapu ton dipnamake. Aning atonun ton, basam mi du delilamyne ning ap, anirya babye dipnamake,” Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Dibikcopop ura, Mesir mutuku ninye nirya arye engepnamake. Fia malye kanye bobuka enggenamaka ara, minop talak arye dipdongobuka anoutam talak babye aning Atonun ton kum uamuke. Tonda, aminyan yanamle talak nirya ara, enggenamaka ara, mitik mambul uk unamle. Na arye winitalak aripnaman kanye imun ning ara, fia ikin ati, weik mambule,” Allah arye nyabuk.

<sup>7</sup>Nyabukce ayupu ton nyabuk. “Bukni, ‘Sik Mesir mutuku ninye kel kekepnanak’ tenen, Mesir ninye yuk, Israel ninye yuk kipdeipnamake.

Ara, Mesir mutuku nang, sik du mapu nirya dipnamak bukni, Israel ninye sik un dam ara, ninye ap domba ap, sapi basam ap nirya ara, sal mapu du mapu ara kum dipnamake. Ati, sik unyakak ara, ninye on malaikat kum yanamala anya arye, tonok kam babye malye nyabuka kum daneipnamle. Teleb uk unamake.

Winipnyop ura, adeice arye, ‘Se, dipkoprop Yahweh elda mikip weiknye ulula anya arye, Mesir mutuku ninye wenepnamal bukni, Israel ninye kume. Ati elce bokuka arisilye ning ara yuk-yuk uka.’ Utenepmunce, kel biknamlame.” Musa birye, Firaun biti, “Allah arye nyapkile,” nyabuk.

<sup>8</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Allah arye winiplyop ura, Firaun an fil dona deiyok nang nirya, na si erena ati, na dam yanuka kekebuka bukikirye, nyanamake. ‘An ap, an yupu kekebuka dobolbakinyak ninye, sik Israel ninye nirya ap, nun mutuku batakuka adib aryuk bilulume,’ nyapnamake. Winibicop ura, nunce anggun batakuka bindopnamabe,” Musa birye Firaun biti nyabukce, yu weik ubukba, adib aryuk Musa birye Firaun dam arye batakuka biyuk.

<sup>9</sup>Ura, asum talak ara Allah el si Yahweh<sup>f</sup> arye Musa biti akunum nyapdeipmoke. “Na arye Mesir mutuku noutamak, ‘Ninye kum winipmanto ning ap, ninye winipmanto kum fil ap, fia weika arye winipnamne,’ tenepsa ati, na Allah arye Firaun el talima kat ning aripneba, malye kibuka kum kekeplyop ura, an yupu kum kekepnamkile. El tuba kekena kum dib aryuk unamle.” Allah arye Musa ati nyabuk.

<sup>10</sup>Ayupu nyabuk touk, Musa ap, Harun ap, sikce ninye kum winipmanto ning, Firaun dam winiprik. Bukni, Allah el si Yahweh arye, Firaun biti mandipna kanye kibuka kekena kum deiyok ning aribukba, tuba kum kekebukce, el talima kanye tuba malye kibuka kekena kumce bisibukce, ‘Israel ninye kum binamake,’ nyabuka, Israel ninye kum batakdongobukce el mutuku noutamak uk talibukba, ulamik. Tubak uk aunmek.

**Allah el si Yahweh arye Israel ninye ati, sik du mapu  
kum obukce, kaplibuka biyuk ati, nyabuk yupu**

**12** <sup>1</sup>Allah el si Yahweh arye Musa ap, Harun ap ati, Mesir mutuku noutamak tuba unmarik talak arye nyabuk. <sup>2</sup>“Aunmalum wala ara, min yuma deiyok kouna wala kipnamsile. Ara, winalak arye deiyok koubuka, awala min yuma ning kiplirye, awala-awala nirya nukuka tonok keteng tamun nukuka tenenamylume. Aketeng tamun, aketeng tamun nirya, min yuma wala ara, awala uk fia tenenamylume.”

---

<sup>f</sup> 11:9 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, TUHAN sekenyake. Ayupu bikna ati ara, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

Allah arye nyabuk. <sup>3</sup>Allah arye ayupu ton nyabuk. “Anyapne yupu ara, anggunce Israel ninye nirya ati nyaprurume. Awala noutamak bukni, tanggal sepuluh ara, sik yuk-yuk bukni, sik ninye nirya arye domba basam mi min yuma ning uk wipnamlulume. Ara, anyaik-anyaik aulye touk, aik deiyoknye birye (kepala keluarga) domba tonok wibuka kintipdeipnamake. Wibuka dopropmunce, yuk-yuk sal ap, kilapu ap dopdanamunye touk, domba babye atonun wibuka kintinipnamlulume. Sik mapsilip nirya, aik yuk-yuk aunyak touk domba obuka dinamluma ati nyapne.

<sup>4</sup>Bukni, anggun aik dam neikak dobuka ululum ninye ara, yupa mitikanun uk uplyop ura, adib aryuk anggun dam neika ululum ninye ap tabaknamlulume. Ara, anggun mitik aik ululum nang ap, anggun aik dam unyak nang ap, tabakmunce domba tonok dobuka opnamlulume. Domba nukuka kintinipnamlum ning ara, anggun yupa aulamlum touk tenebuka dopropnamlulume. Anggun ninye yuk-yuk patapsiliba dipnamamunye ning neika uk kintinipnamlulume. <sup>5</sup>Anggunce domba do, kambing do, kam ning keteng tamun tonok ning uk wibuka kintinipnamlulume. Bukni bol malye ning ara, kume. Keteng tamun tonok arye bol teleb kibuka nelamle ning uk kintinipnamlulume,” Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>Ayupu ton nyabuk. Anggunce tanggal sepuluh deice domba do, kambing do, tonok wibuka, kintinibuka weilamunyani, awala noutamak tanggal empat belas (14) akunum uplyop ura, opnamlulume. Ara, asum iniplirye, keteng owekelbinulye talak akunum uplyop ura, ara jam lima sore atonun, Israel ninye nirya, anggun aik yuk-yuk aulye touk, adib aryuk domba do, kambing do, kam ning tonok opnamlulume.

<sup>7</sup>Domba do, kambing do, abasam akunum opmunyop ura, domba ining yangalin ning arye dopmunce bublan dam dana-dana yo deice ap, bublan si sekelon yo deice ap, likeipnamlulume. Ara, aik yuk-yuk bulubuka, domba tup anyaik noutamak dinamlum touk, anyaik bublan dam domba basam ining likeipnamlulume. <sup>8</sup>Alukunyan noutamak uk domba nong nirya kalipmunce, uku deice dabuka dinamlulume. Tonda roti nena kum ning ap, ken-kena bok bai palamle ning sik min-min lelamle ning ap dipnamlulume. <sup>9</sup>Domba imbik ning babye, tonda, mek tin yun ning babye fia kum dipnamlulume. Aning kum bukni, domba nong nirya sekuka, uku deice dapmunba, oplye ning uk dobuka, kalimna tonokak nirya bulubuka deipmunce, kisok ap, yan ap, nong noutam ning ap nirya, uku deice dabuka dipnamlulume. Tonda dana kume.

<sup>10</sup>Winipmunyop ura, abasam kalimna kwal deipmamunyani, berentam talak ara kum dipnamlulume. Winipmunce, mitik ning babye ton tuba aupmalye ning ara adib aryuk uku nirya dongopnamlulume. <sup>11</sup>Aning dibuka sirya dakmunye talak ara, bisik binamluma ati, anggun butum

aling ongobuka kintinipnamlulume. Tonda anggung yan ongon ning sendal ap, ongobuka, anggung taliplum kama taruk talibuka kintinipnamlulume.

Winipmunyop ura, domba tup ap, aning nirya ap, ‘Adip aryuk minop binamap’ tenen, minopce dibuka sirya daknamlulume. Aning nirya ara, na si Yahweh, na Allah arye nyapse touk winipnamlulume. Ara, anggung du mapu ona kum dib aryuk, anggung aik kaplibuka binamna ati, aning dipnamlulume. Allah arye nyabuk.

<sup>12</sup>Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Ura asum lukunyan noutamak uk, na Allah arye Mesir mutuku nirya binirye, Mesir mutuku du mapu nirya ap, sik kam ning, weinyak ning yuma ming nirya ap, opnamne. Tonda Mesir mutuku isa si erenyak ning nirya ara, na Allah arye wenepnirye ikin weik ning sik deice deipnamne. Na si Yahweh, na Allah arye nyapsina ati, aning dipkoprop winipnamne,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>13</sup>“Bukni, anggung Israel ninye ara, anggung domba ining dobuka, anggung bublan deice ap, bublan eitam ap, likukapmunce, lak kin ning deipmunyop ura eipnamsine. Anggung aik eipnyop ura, anggung aik ara kaplipnirye, weik kanye imun ning kum aripnamsine. Ara, anggung mapu du mapu ara kum opnamne. Bukni, sik aik bublan deice domba ining kum likipmace ninye, Mesir mutuku ninye ara, sik du mapu ap, kam un ning min yuma ning ap, nirya opnamne.”

### **Nena kum roti dabuka dina ati nyabuk yupu**

<sup>14</sup>“Asum winipmanya ati, anggungce asum fia tenenammlume. Anggungce, ‘Asum ara Allah el weik sum’ tenebuka, orketeng tamun, orketeng tamun nirya, akwalin ning ara, fia kwalipribanamlulume. Ara, na si Yahweh, na si erena ati, akwalina fia kum bataknamlulume. Keteng tamun nirya fia Kwalina kwalipribalamunce, na si erepra banamlume.” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>15</sup>Allah arye nyabuk. “Kwalye Kwalina talak ara, wininamlulume. Anggungce like tek barye sum mabuka, nena kum roti dinamlulume. Tonda deiyok koun sum ara, adib aryuk roti nen ning dobuka, anggung aik fum arye bai donoknamlulume. Aning ara talye ati kum nyapsine. Yatanye do nirya, deiyok kouna sum arye dipdongobuka, anirye tek barye sum noutamak nirya ara, roti nen ning ap diplinye bira, Allah arye anye dobuka, anggung noutamak arye dobuka oplopnamle,” Allah arye nyabuk. Nyabukce, ayupu ton nyabuk.

<sup>16</sup>Anggungce min yuma sum ap, tonda tek barye sum ap ati, tenebuka anggung nirya bulubuka tonokak bulupnamlulume. Ara, na kisal dona ap, na si erena ap ati, bulupnamlulume. Ati ara, anyapmasin sum, like bitinye ara (tanggal 1 dan 7) anggungce talye luba kibuka fil kum donamlulume. Ati, anggungce din ning dinamlum ning uk, kintinipdeiptinge. Yuk fil ayala-yala nirya ara fil dona meme.

<sup>17</sup>Awala, asum babye, na arye anggun Israel ninye ayala-yala nirya lyebukabnirye, Mesir mutuku noutamak arye bobuka bobinamasina ati, orketeng tamun orketeng tamun nirya ara, aning fia tenenammlulume. Omapnin banamlum talak nirya ara, Nena Kum Roti dan ara fia kum bataknamlulume. Tenebuka kwalipribana ap fia wininamlulume. Anggun wininamlum ning ara, winalak arye dipdongobuka aketeng tamun, aketeng tamun nirya kwalipribanamlulume. <sup>18</sup>Ati min yuma deiyok kouna wala noutamak, tanggal 14 sum deice, keteng wekelbinulye talak ara, atalak arye deiyok koubuka, osum noutamak bukni, like tek barye sum deice tonap, nena kum roti uk dinamlulume. Ara asum bukni, dukdongobuka tanggal 21 sum ara keteng wekelbinulye talak ara, akunuma ati nyapne. Atalak noutamak nirya ara, nena kum roti dinamlulume.

<sup>19</sup>Anyapmasin touk, tek barye sum noutamak nirya ara, roti nena deiyok ning ragi ara, anggun aik fum delina meme. Ara, yatanye do nirya, ninye asik nang do, Israel nang kopropa do nirya, roti nen ning deiplirye diplinye bira, Israel ninye noutamak arye bobuka, bai dobuka oplopnamlulume. Allah arye nyabuk. <sup>20</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Anggun unamlumak mutuku-mutuku nirya, anyapmasin talak noutamak nirya ati, roti nena ning kum dipnamlulume. Anggun Israel yala ninye fia kume, roti nena kum ning uk dina telebe.” Allah arye Musa biti nyabuk.

**Musa birye Israel ninye ati, “Kwalina kintiniplulume,”  
nyapdeibukba, deiyok koubik yupu**

<sup>21</sup>Allah arye Musa biti nyabuk ura, Musa birye Israel ninye sik deiyok nang wisi nang ati nyabuk.

Anggun bimunce, domba basam unyakak noutamak arye, mitik yim domba basam doproprnamlulume. Ara, anggun ap neika ululum ninye aupmalye touk nukuka, domba mi keteng tamun tonok ning (umur 1 tahun) dobuka bimunce, akwalina ati obuka kwalipnamalume.

<sup>22</sup>Winipmunye talak ara, anggunce domba ining yangalin ning fum bisik dikdongopmunce, yo bok sirika atonun ning, el si hisop, koupna tonok ton dobuka, wiprongopmunce domba ining ap tablakukabmunce, anggun bublan dam yo dana-dana ap, eitam ap likeipnamlulume. Winipmunyop ura, alukunyan noutamak ara, anggun aik batakuka, bai talye kum banamlulume. Aik fum uk unamlulume. Winibuka mapmamunya bereklyop ura, bublan pakuka bai tam bana telebe.

<sup>23</sup>Aik fum uk unamluma deiyok ara ani. Ara, alukunyan noutamak ara, Allah el si Yahweh arye, ‘Mesir mutuku ninye du mapu opnaman’ tenen, Mesir mutuku noutamak nirya bindaknamle. Bilirye, anggun aik dipdesilirye, anggun aik bublan dam dana-dana ap, bublan deice tam ap, ining likdeipmamunyak eiplyop ura, bisibuka talye luba kibuka

binamale. Ara, Allah arye, ‘Kume,’ nyapliba, ninye ona deiyok malaikat arye anggun aik kum weklirye, anggun du mapu kum opnamale. Bukni, anggun ining ning kum deipmace aik ara, kum kaplibuka binamale. Anyaik ara wekuka, sik du mapu opnamale. Allah arye nyabuk.

<sup>24</sup>Ati anggunce, ‘Asum weik mambul sum’ tenen, fia talipmunce kintinilinamlulume. Anggun ap, anggun mapu nirya ap, anggunce deipmunyeba dadeipdanin bikirye unamak ninye babye, ‘Allah arye nyapsuk ning ara, dipkoprop winipnamabe. Ara, fia weik sum anye’ tenen, anyapmasin touk fia tuba unamlulume. <sup>25</sup>Aminyan talak babye, na Yahweh arye anggun ti, ‘Winiryuk mutuku aripnamsine,’ nyalilamsise mutuku binuka wekmunyop ura, asum weik sum ning tuba tenebuka, aning uk tuba winipmunce, na ara Allah, na si Yahweh uk erenamnlume. <sup>26</sup>Winibuka winilamunya bukni, anggun mapu arye, ‘Aweik sum deice mambul ning winipmap ning ara, deiyok ara yata ning ati wininyap do?’ nyabuka asipsikop ura, anggunce tamubuka nyapnamlulume.

<sup>27</sup>‘Adomba obuka dinmap ning deiyok ara, minop talak Allah el si Yahweh arye Mesir mutuku noutamak arye Israel ninye aik kaplibuka, Mesir nang sik du mapu omuk bukni, nun nirya lobuka bobinamsuka ati, aning tenebuka kwalye kwalinyabe,’ nyapnamlulume. Musa birye sik Israel deiyok nang nirya ati nyabuk. Nyabukop ura, Israel nang arye gutam tuku dipdongobuka, Allah el si erebuka kisal dobik.

<sup>28</sup>Winibikop ura, aminyan talak, sik Israel ninye biyikce, Allah el si Yahweh arye Musa ap, Harun ap ati, ‘Aning ara winipnamlume,’ nyapdeibukba, kekeprikce laka nyaprik touk, sik nirya babye winibik.

**Allah arye Mesir mutuku du mapu nirya obukba, dibikop ura, Israel ninye Mesir mutuku batakuka biyik yupu**

<sup>29</sup>Alukunyan noutamak ara, Allah el si Yahweh arye, Mesir ninye sik du mapu nirya obuk. Tonok babye ton kum batakuka ati, Mesir mutuku weik deiyoknye Firaun babye, weik ninye bulamak ning deice bulamuk bukni, el du mi ton obuk. Tonda, amutuku wenena aik fum bisik dongamikba ulamik nang ton, sik du mapu ton obuk. Aning atonun, amutuku nang, sik sapi ap, sik weilamik ning kam ning nirya, min yuma ning ap ara, Allah arye obukba dibik. <sup>30</sup>Obukop ura, alukunyan noutamak ara, Firaun ap, el fil dona deiyok nang ap, Mesir mutuku ninye nirya ap, alukunyan noutamak bukuka dililamikak, sik du mapu nirya akunum deibik ning eibikce, malye nyabuka fia engebik. Engebik ning ara, talye ati kume. Ara, Allah arye Mesir ninye sik du mapu nirya obukba, dibike.

**Israel ninye Mesir mutuku batakuka biyik yupu**

<sup>31</sup>Alukunyan uk Firaun birye, Musa ap, Harun ap ati, yukubuk. Yukubukba yarikop ura, elce nyabuk. “Anggun minopce bukrumunce,

Mesir mutuku ninye noutamak arye, anggun ap, Israel ninye nirya ap, adib aryuk ansinibuka binamlume. Winiprumunce, min arye moropnumunye touk, pera mutuku bimunce anggun nirya Allah el si Yahweh, el si erepra banamlume. <sup>32</sup>Tonda, anggun banumunyop ura, anggun kambing ap, domba ap, sapi ap nirya dobuka, ‘Bobuka binamabe,’ nyamlum touk bobuka bilulume. Bukni, anggunce aning dobuka, anggun Allah ati aripnumunyop ura, ‘Anggun ni Allah arye teleb kipdeipnutue’ tenen, Allah ati moropnululume,” Firaun birye Musa biti nyabuk.

<sup>33</sup>Ura, sik Mesir ninye nirya arye, Israel ninye ati, malye kanye bobikke, “Adip aryuk minopce bimunce, nun mutuku batakutume. Anggun kum bimunyop ura, nun nirya dipnamabe,” nyabuka, mikip weik yupu arye nyabik. <sup>34</sup>Nyabikop ura, adib aryuk sik Israel ninye banuyik talak ara, sik roti nen ning kum dongobik talak uk, roti bun nena kum ning ap, roti lin ning ap nirya bobuka, aning sik butum aling arye kitibukabikke, sik takunya deice deibikke, bobuka bana ati kintinipdeibik.

<sup>35</sup>Tonda, winibikke sik Israel ninye ara, Musa min arye nyamuk touk, Mesir ninye sik dekna weik ning, kat ning emas ap, perak ap, teleb butum aling ap ati, binuka morobik. <sup>36</sup>Morobikba, Allah el si Yahweh arye Mesir mutuku ninye sik kanye talima teleb kin ning aribukba, aning Israel ninye arye binuka morobik talak aribik. Winibuka aribikba, Mesir ninye sik dekna weik ning nirya ara, Israel ninye sik kanye deibuka lukdayikke dobuka bobiyik.

### **Israel ninye Mesir mutuku batakuka, dobuka bobiyik ning ati nyabuk yupu**

<sup>37</sup>Aning-aning bobuka biyikop ura, Israel ninye nong bisik uk biyikke, Mesir mutuku noutamak ubuk kota si Ramses mutuku arye binuka banmika ani, kota si ton Sukot mutuku biyik. Sik biyik ninye, sik yupa ara enam ratus ribu nang biyik bukni, kilapu ap, mapu ap ara kum nukik. Ati fia weik tonap tabakuka biyik. <sup>38</sup>Sik Israel ninye banuyik talak ara, sapi basam ap, domba basam ap, kambing basam ap, sik melina ninye ap, yuk yala ninye weik tonap tabakuka biyik. Anang nirya ara yupa weika arye ansinibuka biyik.

<sup>39</sup>Sik Mesir mutuku noutamak arye nena kum roti liamik ning ara dobuka, roti dan ning fum bisik dongobuka dabikke, nena kum roti dabuka dipribanmik. (Kwal libuka bana ati malye kanye bobik.) Ara, Mesir mutuku ninye arye sik mutuku noutamak arye dopreibikba, min fola bindobika ati, lo kum ubuka ati ara, dapnaba nelamle roti ara, dana kum ubik. Tonda, yuk din ning, sik bisik ban noutamak dipnin ban ning ton, kum kintinibik. Ara, din ning kintinibuka, dan talak lo kum ubuka ati, minopce bindobik.

<sup>40</sup>Ura, Israel ninye Mesir mutuku noutamak ulamik talak ara, keteng tamun yupa weik empat ratus tiga puluh (430) deice arye ulamik.

<sup>41</sup>Keteng tamun yupa empat ratus tiga puluh (430) ubukba, minopce adib aryuk Allah el si Yahweh arye wipdeiyamuk ninye nirya, Israel ninye ayala-yala nirya sik ulamik touk, Mesir mutuku batakuka biyik. <sup>42</sup>Sik bindobik lukunyan noutamak aniryuk, Allah el si Yahweh arye ‘Israel ninye Mesir mutuku noutamak arye melibuka bobinamne,’ tenebukce fia kalikuka dipribiyuk, alukunyan uk sik lyebukabukce bobiyuke. Ati ara, aning atonun, aminyan talak nirya, Israel ninye arye, ‘Alukunyan noutamak, Yahweh arye wipdeiyamsuke’ tenena ati, oryanamle talak nirya tuba tenenamake. Ara, sik Israel ninye nirya arye, aning ati tenepribanamake. Oketeng tamun, oketeng tamun nirya ara, awala uk alukunyak uk, Israel ninye nirya arye, aning tenebuka dina uk unamake. Tonda sikce deibikiba dadeipdanin banamak ninye nirya babye, atonun uk wininamake.

*[Minop buku ara ortam ayat 43-51 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, ortam pasaluk 13 dukdongobuka nyapra banululume.]*

**Allah el si Yahweh arye Israel ninye ati, weik laut  
Teberau mekwen dam tam bobiyuk yupu**

**13** *[Minop sekik buku ara atam ayat 1-16 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, atam ayat uk 17 dukdongobuka nyapra banamlulume.]*

<sup>17</sup>Mesir mutuku weik deiyoknye Firaun birye, Israel ninye batakukba biyik. Abiyik talak ara, Falistin kili sal ulamikak lu bisik ara, dam aubuk bukni, Allah arye abisik deice kum bobiyuk. Abisik ara fia dam bisik bukni, Allah arye tenebuke. Sik Israel nang ara, ‘Se, nun olan nang bisik uk banmaba ati, nun eipsikirye opsikcak’ tenen, sik ilil uplyop ura, ‘Mesir mutuku tamubuka bitibye’ tenepbicake. Allah arye utenebuka ati, yuk bisik arye bobiyuk.

<sup>18</sup>Winibuka ati ara, Allah arye aninye bobuka, mek kum wamukba, ninye kum ulamik mutuku bisik, weik laut Teberau mek kwen dam abisik uk bobiyuk. Israel ninye arye Mesir mutuku batakuka biyikop ura, ‘Yuk mutuku nang arye opsicak’ tenen, sik parang ap, yin ap, mal ap nirya dobuka biyik. Ara, olana talak kintinina ati aning nirya bobuka biyik.

<sup>19</sup>Tonda Israel ninye Mesir mutuku noutamak tuba ulamik talak ara, Yusup el weit koproba ap, el du yapu ap ati nyabuk. “Kume, na kele. Aminyan talak Allah arye Israel ninye lopdeiplirye bobuka, amutuku noutamak arye bobinamla ati ara, bobisilye talak ara, na yok marikna dobuka bobinamlume. Ati, ‘Dib winipnamkiyabe,’ nyabuka mambul yupu nyapnamnulume. Ara, na akunum dipnyop ura, na yok delina marikna dobuka, bobinamlume. Na yok delina marikna amutuku noutamak batakuka bana kume,” nyabuk.

Min arye nyabuka ati, Israel ninye arye, “Yo winipnamabe,” nyabik. Nyabika ati ara, sik Mesir mutuku batakuka biyik talak ara, Musa birye

Yusup el yok delina marikna dobuka bobiyuk. <sup>20</sup>Sik biyik talak ara, Israel ninye Sukot mutuku arye batakuka, mutuku si Etom mutuku binuka, tia talak una ati, domba bol butum aling arye dolin aik dobik. Etom mutuku ara, mek fia kum mutuku ati ara, ninye kum ulamik mutuku, fia fata mutuku dam uamuk.

<sup>21</sup>Atalak ara, Allah arye tenebuk. 'Israel ninye arye, nun banamap bisikak ara, anye' tenen, 'Moubuka kel kipnamak' tenen, Allah el si Yahweh arye keteng noutam talak, weik dua noutamak wekukce, adua ara sik balamik bisik menekuka banmanabuk, sik aminyan tam balamik. Lukunyan ati ara, 'E, nun banamapye bisikak ani, tenepnamak' tenen, weik uku buk aribukce, uku buk noutamak wekuka menekuka banmanabuk, adirin deice sik aminyan tam balamik.

<sup>22</sup>Sik balamik talak noutamak nirya ara, batakna kum dib aryuk, keteng noutam, sik balamik bisik Allah arye weik dua aribukba, sik balamikak uk balamuk. Aning atonun, lukunyan nirya ara, weik uku buk aribukba, sik ap balamik. Keteng noutam babye, lukunyan babye, fia kum bataklamuke.

#### Firaun birye, 'Israel ninye olbinun' tenen, kintinipdeibuk yupu

**14** <sup>1</sup>Israel ninye bisik biyik talak ara, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. <sup>2</sup>"Ance Israel ninye ati nyapminba, winipnamake. Israel ninye tamubuka bikirye, mutuku si Pi-Hahirok mutuku binuka dolin aik dopnamake. Ara, Mikdol mutuku atam, laut mekwen otam, anoutamak arye dolin aik dopnamake. Ara, laut mekwen kup-kup bukni, mutuku si ton Bahal-Sepon mutuku otam, atam danoutamak binuka domba bol butum aling aik dopnamake. Aning nyapminba winipnamake," Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>3</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. "Winibicop ura, Mesir mutuku weik deiyoknye Firaun birye utenepnamale. Elda, 'Ura, Israel ninye arye, 'Dan bisik bitibye do?' tenen, teniltona upliba, laut mekwen otam, ninye kum unyakak atam, danoutamak ara, bisik ati enmakirye, obinapna, ayanapna kinmakirye, wininmake,' tenepnamle. <sup>4</sup>Winibice talak ara, na Allah arye kintipdeipnyop ura, Firaun talima malye uplirye, anggun ti doboyanamsile. Bukni na arye weiknye Firaun ap, Mesir ninye nirya ap, sik nong deice weik ikin ning deipnamne. Tonda, Firaun el yin talin nang weik, na mikip deice arye opnyop ura, ninye nirya arye na Yahweh ati, 'Se weik mambulnye ulule' tenen, kel kipnamake." Allah el si Yahweh arye nyabukop ura, sik Israel nang arye aning nyabuk touk winibuka bindobik.

<sup>5</sup>Firaun el mutuku nang arye, "Israel ninye binmake," nyabikba, Firaun ap, el mapu ap kekebikce, malye kanye bobukabikce, ila tuba tonap tenibukabikce, ayupu nyabik, "Kume, nun yata wiripmap do? Nunce yata

ati batakmapba, nun fil talye dona ninye, Israel ninye nirya bindopmak do? Winitalak ara yata wiripnuyap do?” nyabik. <sup>6</sup>Nyabikop ura, Firaun birye nyapdeibukba, el mapu arye, el kuda basam libuka tuku deice ban ning kintinipdeibuk. Tonda, el yin talin deiyok nang ap, el mapu sik yin nang ap, kintinibuka tabakukabukce, bobiyuk.

<sup>7</sup>Winibikce sik kuda basam libuka tuku deice bana ati, bun ning fia teleb ning enam ratus kereta (600) kintinibik. Tonda, aning uk bukni, Mesir mutuku tuku deice ban ning yuk ning ap nirya kintinibik. Tonda, aning deiyok nang ton kintinibikba, bobiyuk. <sup>8</sup>Winibika babye, Israel ninye ‘Amutuku batakuka bisik noutamak uk binuka seknamap’ tenen, ilil kum dib aryuk banmeke. Sik banmek talak ara, Allah el si Yahweh arye aribukba, Firaun el talima tam malye kanye dongobukce, ‘Israel nang kum batakunne’ tenebukce, kanye imun wamuk ning nirya tenibuka kum kel kibukce, ‘Israel nang tomopnun’ tenen, dobolbiyuk.

<sup>9</sup>Ati ara, Firaun ap, Mesir mutuku yin talin nang ap, sik kuda ap, tonda bukna arye tuku deice ban ning kereta ap, tonda kuda balye tam bukuka balamak ning nang ap, kintinibuka Israel ninye aminyan tam arye dobolbiyik. Banmekani, Israel ninye laut mekwen kup-kup ak, mutuku si Pi-Hahirok mutuku dam bukni, diksukum Bahal-Sepon mutuku binuka, dolin aik dobuka wekmekak eibik. <sup>10</sup>Dobolbanmekop ura, Israel ninye ara Firaun ap, el yin talin nang weika arye aminyan tam yangayikba eibikce, ilil weik ubukba, weika arye, “Se, Nun Ni Allah, Yahweh lyepsilyame,” nyabuka ngalukunmek. <sup>11</sup>Sik ilil weik ubuka ati, Israel ninye arye, Musa biti nyabik. “Yata ati, Mesir mutuku noutamak arye dobuka, ninye kum unyak mutuku noutamak boyanmasilam do? Yanmapce amutuku dipnuyap do? Mesir mutuku ara dipmatibyeba, Mesir mutuku noutamak uk kum weipsitinga ati do? Ninye weinak lo kum uamuka ati, amutuku boyanmasilam do? Ati ance boyanamsulumba, yangapya ani amutuku dipnuyabe. Ara, an nyalamsuluma deice arye yanuka dipnuyap do? Yata wiripnamsil do? nyapkiabe,” nyabuka ngalukunmek. Nyabukabikce ayupu ton nyabik.

<sup>12</sup>“Minop talak, nun Mesir mutuku ulamupu talak arye nyabupu ning ara akunuma. “Akunum uple, nun malye kanye bobabe. Ati, an nun tonap nyena kume. Mesir ninye sik fil melin nang uk uptibye, dauplye,” nyabupu. Teleb ning ara, Mesir ninye sik talye fil don nang unmatibye bukni, ance boyanmasilamba, ninye kum unyak mutuku noutamak dipnamaba ara, ikin weik upsile. Se, yata ati do?” nyabik.

<sup>13</sup>Nyabikba, Musa birye tamubuka sik ti nyabuk. “Anggun ilil una kum asa, anggun tikmunce dinululume. Arup ara, Allah el si Yahweh arye anggun lyena ati winipnul ning eibuka kel biknamalume. Ati ara, anggunce Mesir ninye arup eipnamaluma ara, anggunce yuk talak tonap kum eipnamlume. Nirya dipnamake,” nyabuk. <sup>14</sup>“Allah el si Yahweh

arye sik ti, Mesir ninye nirya obuka malye kipnamale. Elcuk aning nirya winilisulula ati, anggunce yata tenebuka winiptum do? Kum ati ara, anggunce kanye lamapdongobuka dina uk unamalulume.” Musa birye Israel ninye ati nyabuk.

### **Weik laut mekwen koubuka biyik yupu**

<sup>15</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “An yata ati, yupu weik arye na ti nyanmanilam do? Ance Israel ninye ati nyapminba, bana uk unamake. <sup>16</sup>Ati ara, an boplum kama dobuka, mek deice pukminba, laut mekwen cebuka dana-dana kiproplirye, tuku mikuka laka upliba, aninye atuku laka uplye deice bindopnamake.

<sup>17</sup>Winipyop ura, ‘Mesir ninye malye kiplirye, Israel ninye binukce bisik uk aminyan binuyap’ tenen, na Allah arye aripneba, sik talima kat upliba, kum kel kibikirye, laut mekwen noutam bisik uk binuyake. Sik bikcop ura, na arye wenebuka oplopnamane. Ara, na arye weiknye Firaun ap, el yin talin nang ap, el kuda libuka tuku deice ban ning, kereta kuda ap, aning deice bukuka yanmak nang ap, na mikip deice arye opnamne. Akunum opnyop ura, aminyan talak yuk ninye nirya kekebikirye, na si erebuka, ‘Se Allah ara fia mambule,’ nyapnamake,” Allah arye nyabuk.

<sup>18</sup>“Firaun ap, el yin talin nang ap, el kuda libuka tuku deice balamak ning, kereta ap, kuda deice bukuka yanmak nang ap, nirya opnamane. Anang nirya opnaman deice arye, Mesir ninye nirya eibikirye, ‘Se, Allah el si Yahweh ara, weik deiyoknye dipkopropa ulule,’ tenepnamniyake,” Allah arye nyabuk.

<sup>19</sup>Aning akunum nyabukop ura, Israel ninye ban bisik menekuka balamuk malaikat, Allah arye dopreyamuk malaikat ara, memeprobuk. Allah el malaikat memebrobukce, Israel ninye banmeka aminyan tam kipromukba, sik menekuka banmek. Aning atonun, weik dua sik urasin tam menekuka balamuk ning ara, kisikdobukce sik aminyan tam kibuka banmok. Ati, Allah el malaikat ap, weik dua ap ara, Israel ninye sik aminyan tam yan talbalibuka tikrikce, banmeke. Winibukba, Israel ninye menekuka banmeke.

<sup>20</sup>Ati ara, Mesir mutuku yin talin nang otam banmek bukni, adua ap, amalaikat ap, noutamak tikmarikba banmika ati, Israel ninye atam banmik nang ara, Mesir ninye aminyan tam yanganmik nang kum eipmik. Alukunyan noutamak nirya ara, Israel nang babye, Mesir nang babye balamik bukni, kum epdanmanto ulamik. Mesir mutuku nang balamik tam ara, inibuka kunukukba, kum epdanmanto ulamik bukni, Israel ninye banmek tam ara, dirin weik ubukba, dinmekce banmeke. Alukunyan noutamak nirya ara kum epdayik.

<sup>21</sup>Ura, Musa birye el taruk laut mekwen deice pukukba, Allah el si Yahweh arye, el mikip deice, weik kumanya aribukba, mikip weik keteng

yangan tam arye pukuka laut mekwen deice yayuk. Yayukce alukunyan noutamak arye pukukba, amekwen eitam kilon, outam kilon kibuk. Laut mekwen noutam bisik ara mekwen ceprobukce tuku mikrobuk. <sup>22</sup>Winibukce weik laut mekwen noutamak arye bokuka dana-dana tikilbinmokce. Winibuk talak ara, tuku mikrobuka deice Israel ninye yanibuka biyik.

<sup>23</sup>Wininmokba, Mesir mutuku yin talin nang nirya, kuda buna ning deice bukukabikce, Israel ninye dobolyanganmek. Ara, Firaun el kuda deice bukuka banmek nang ap, kuda arye libuka tuku deice ban kereta, adeice bukuka banmek nang ap, el kuda deice bukuka yanganmek nang ap, aninye nirya ara, laut mekwen ceprobuk bisik uk yana wekikce, ‘Israel ninye tomobuka opnuyap’ tenen, dobolbiyik. <sup>24</sup>Akunum bereknuyuk talak ara, Allah el si Yahweh arye weik uku buk ap, dua ap noutamak arye, Mesir mutuku olan nang banmekak eibukce, kanye walwal una deiyok ning aribukba, sik nirya kanye walwal ubukba, kanye teniltona uk unmek.

<sup>25</sup>Tonda Allah arye aribukba, Mesir ninye sik kuda basam deice bukuka balamik ning yan nirya bental fum bisik wekukce, ben arye bibukba, yane kwiniyman kum kibuk. Bikukop ura, sik tuku deice bana ning nirya ikin kibukce, kum binmanto ubukba, Mesir ninye arye nyabik. “Nun kanye imun upsile. Allah el si Yahweh<sup>s</sup> arye ‘Na mapu arye Mesir ninye obuka sirya daknamak’ tenen, Israel ninye ati melipmale. Ati, Israel nang binmakak batakuka, fia yukak bitibye. Anang asukum uk batakuka bindoptibye,” nyabuka ngalukunmek.

<sup>26</sup>Atalak Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “An taruk arye laut mekwen deice pukminba, mekwen dana-dana kimpala tamubuka deiplirye, Mesir mutuku yin talin nang ap, kuda deice bukuka yanganmak nang ap, kuda libuka tuku deice banmak ning ap, anirya ansinibuka opnule,” nyabuk. <sup>27</sup>Nyabuk ura, Musa el taruk laut mekwen deice pukukba, berekeltakne talak arye, Mesir ninye wekmeka, alaut mekwen nirya tamubuka noutam bisik uk yayuk. Yayukce Mesir ninye amekwen noutamak bik-bik abuka bayikbuk, Allah el si Yahweh arye mekwen noutamak arye siknibuka obuk.

<sup>28</sup>Atalak uk weik laut mekwen tamubukce, Mesir mutuku yin talin nang ap, kuda deice bukuka yanganmek nang ap, Mesir mutuku weiknye, Firaun ap, el mapu yin talin nang ap arye, Israel nang ati, dobolbanmek nang nirya, laut mekwen noutamak dibik. Mekwen noutamak arye siknibuka obukba, tonoknye babye kam kum bukuk. Nirya dibik.

---

§ 14:25 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, TUHAN sekenyake. Ayupu bikna ati ara, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

<sup>29</sup>Bukni, Allah el mikip arye aribukba, weik laut mekwen dana-dana kibuka deibuka ceprobukce, tuku mikmok deice Israel ninye anoutam bisik uk biyik. <sup>30</sup>Asum noutamak ara, Allah el si Yahweh arye Israel ninye lyeprobuk. Ara, Mesir ninye talibuka ulamika noutamak ap, tonda Mesir mutuku yin talin nang arye, 'Israel ninye tomobuk opnuyp,' tenebik ning ap, noutamak arye lyeprobuk. Tonda Mesir ninye laut mekwen noutamak dipmikba, sik nong laut mekwen kup-kup upmokak ara, Israel ninye arye eibik.

<sup>31</sup>Ati ara, Allah el si Yahweh arye, el weik mikip deice arye Mesir ninye opmok ning ara, Israel ninye arye eibik. Eibika deice arye, 'Se, dipkoprop Allah elda weik mikipnye' tenen, kel bikikece, Yahweh ati ilil weik ubuk. Ilil weik ubukba, Allah el si Yahweh ap, Allah el fil dona deiyoknye Musa ap ati, diba tenebikce si erebik.

**Allah arye Mesir ninye obukba, Musa ap Israel ninye ap,  
Allah Yahweh el si erebuka mot nyanmek yupu**

**15** <sup>1</sup>Allah arye Mesir mutuku yin talin nang obukop ura, Musa ap, Israel ninye ap, Allah el si Yahweh ati, kanye deibuka el ti teleb nyan mot senmek. Sik nyabuka senmik mot yupu ara ani.

Nun Ni Koproba Allah, el si Yahweh ati, el si erebuka mot nyanamabe.

Allah el mikip weik kiplirye, aning-aning deice tam ulula ati, el si erebuka mot nyanamabe. Mesir mutuku yin talin nang ap, sik kuda deice bukuka balamik kuda ap, Allah arye dobuka, weik laut mekwen noutamak dopkwetebukba, mekwen arye dibuk. Dibrobukba, sik nirya dibik.

<sup>2</sup>Allah el si Yahweh, elda weik mikipnye anya arye, na kanye talima el deice uk delinune. Elce Mesir mutuku noutamak arye nun dobuka lyepmasil ati, na arye Allah el si erebuka kisal donune. Nun ni Allah ulula ati, kanye deibuka mot nyabuka si erenamne. Elda nun ni Allah el uka ulula ati, el si erenyabe. Elda nun apu yapu ati kalikuka fia melyamuka anya arye, el ti kisal dobuka el si erenyabe.

<sup>3</sup>Nun ni Yahweh elda mal olana weik deiyoknye atonun ulule. Allah elda tonoka, el si ara Yahweh ulule. <sup>4</sup>Nun ni Allah elce, Firaun el yin talin nang ap, el kuda libuka tuku deice bukuka ban ning ap, deiyok nang ap nirya dobuka, weik laut mekwen fum bisik dongobuka opmale. Firaun el yin talina deiyok nang, fia teleb ning nirya ara, weik laut mekwen siknibuka obukba, mekwen dibukka sirya dakuk. <sup>5</sup>Yuk ninye arye weik keil dobuka mekwen fum bisik dopkwetebikiba, ikin arye mekwen noutamak bongabalamle touk, Mesir mutuku sik yin talin nang, deiyok nang weik, mekwen fum bisik wekikba mekwen dibuka siknibuke.

- <sup>6</sup> Nun ni Yahweh, anang opmom tam ara, an taruk sirik tam fia mikip weik ubuka anya arye, teleb uk ulyame. Allah an taruk sirik tam arye olan nang ati oplopmalam ning ara, weik mambule. <sup>7</sup>Anda fia weik mikip deiyoknye, tonda fia mambulnye ulyama deice arye, ‘El ti malye kibuka optibye’ tenelamkik nang nirya ara, ancuk, obuka sirya daknanye ulyame. Weik uku buk arye maning ap, aning-aning nirya ap, dilamle touk, an yu upkukba adeice arye, Mesir mutuku yin talin nang weik oploplume.
- <sup>8</sup> An si fito arye, weik laut mekwen puplumba, amekwen nirya ceprobukce, dana-dana kiprobuk. Dana-dana tam kibuka tikilbiyukba, aik abilinga kat ulamle atonun winibuk. Ara, laut mekwen noutamak bukni, mikuka kat kibukak arye. Winibukba nun anoutam bisik uk yapue.
- <sup>9</sup> Mesir mutuku olan nang arye utenepsike. ‘Dobolyabirye binuka talipdongobuka opnuyabe. Obibirye, sik ning nirya doprobibirye, Winibirye aning-aning nirya weika arye doproprnamabe,’ tenepsik. Tonda utenebik, ‘Aninye nirya nun parang ya arye oplonamabe. Nun parang ya arye obuka, sirya dakibyeba, nirya dipnamake,’ tenepsik. <sup>10</sup>Utenepsik bukni, ance weik kumanya mikip puplumba, weik laut mekwen arye aninye siknibukce dibuk. Winibukba, ikin ning, besi ning kitibuka mekwen dongobikiba, weik laut fum bisik wekelamle touk, aninye nirya mekwen wekikba, mekwen dibuka siknibuke.
- <sup>11</sup> Yatanye do? Ninye arye, ‘Aning ara Allah atonun’ tenebikirye, yuk ning si erenyak ning nirya ara, an Yahweh uminya atonun kum uptinge. An winilyam touk, yuk Isa Mutuku Dongonye, sik mikip koproba deice arye, kum winiptinge. Tonda, yuk nang nirya ara, an winiminya atonun kum wininyake. An tonok ara, fia diksukumuk ulyame. Fia teleb uk ulyame. Fia telebnye, dirina weiknye umince, ninye kum winipmanto ning, mambul fil, ninye winipmanto kum fil weik dolyame. Yata ning do nirya, an winiminya atonun kum wininyake.
- <sup>12</sup> An sirik taruk puklumba, tukwak mutuku dilikuka dana-dana kiprobukba, olan nang nirya afum wekikba, dibuk. <sup>13</sup>Ance, ‘Anang ara na tenen ninye’ tenen, wiamsulumce lyepsulum ninye fia bico tenebuka tuba melisilyame. Fia kum batakasilyame. Winimince, ‘Dikprop bisik ani,’ nyabuka bobuka yangasilyama ani, winitalak babye, bobinamsilame. Tonda aninye ara an mikip deice arye fia melipnamlyame. Ance aninye bobuka balaminya ani, ance sik ti kintinipdeiamlum mutuku, an uminyak, malye ning fia kum ululak, fia teleb touk delilbinamsilyame.
- <sup>14</sup> Winipminyop ura, ninye mutuku-mutuku nirya kekebikirye, ilil ati sirim talipnamle. Filistin mutuku nang arye, ikin kanye

- bopnamake. <sup>15</sup> Tonda, Edom mutuku deiyok nang ara, ilil weik upliba sirim talipnamle. Moab mutuku deiyok nang babye, ilil ati sirim talipnamle. Tonda, an ti ilil upliba, sik Kanaan mutuku ninye ara, sik talima mitang upliba bindopnamake.
- <sup>16</sup> Sik niryra arye, ‘Se yata wiripnamsil do?’ tenen, ilil weik upliba, imun kanye bobuka unamake. Allah an weik mikip deice arye, ilil upliba, keil talye darabuka bulamle touk, unamake. Ara, Allah arye melyamuk ninye sik bisibuka banmaca ani, amutuku noutam banamak talak, yan dobikce talak niryra ara, yuk malye nang niryra, olena kum bukni, keil ikin ulamle touk, talye dingbu abuka bunamake.
- <sup>17</sup> Allah ance Israel nang ati melyamlumce, ‘Na unamnak, amutuku uk binuka teleb kibuka unamak’ tenelamlum touk, Israel ninye bobuka bobimince, an mutuku koproba amutam binuka deipminba, asukum uk unamake. Amutuku ara, fia teleb mutuku, an bidamang taruk arye kintinipmalum mutuku, aninye dobuka deipminba, sikda amutuku deice amutam aik dobuka unamake.
- <sup>18</sup> Nun ni Allah, an si Yahweh, anda aning-aning niryra talibuka, fia weik deiyoknye arye unamlama ara, fia kume kum danamle. Anda aning-aning niryra talibuka, Raja kibuka, doryanamle talak niryra noutamak arye, fia unamlame.

### **Miryam birye deiyok koubuka Allah si erena mot nyanmek yupu**

<sup>19</sup> Atalak ara, weik laut mekwen ceprobukce, laut mekwen noutamak arye tuku dilikukce, tuku mikukop ura, Israel ninye koubuka biyik bukni, Mesir mutuku deiyoknye Firaun ap, el yin talina deiyok nang ap, kuda deice bukuka balamik nang ap, kuda libuka tuku deice balamuk ning kuda kereta ap niryra ara, ‘Tuku mikmok bisik deice banuyap’ tenen, bayikbuk, Allah el si Yahweh arye tenebuka aribukba, mekwen dana-dana tam kimpok ning ara, ila tamubuka sik banmek bisik uk mek ansinibuka obukba, dibuka siknipdongobuk. Dibrobukba, sik niryra dibik. Mesir mutuku nang niryra dibik bukni, Israel ninye ara, talye kanye bobuka mikmok bisik uk yanibuka biyikba, teleb ubik.

<sup>20</sup> Aning niryra winibuka, ati ara, tonok kil el si Miryam birye mot sebuk. Allah arye laka nyalamukba, Miryam kekelamukce Allah el yupu laka nyana kil ulamuk. Miryam bira, ara Harun el du kul ulamuk. Elce deiyok koubuka, lelim nyana ning rebana dobukabukce, taruk tapne arye bokuka mot menekuka nyanmokba, Israel kilapu niryra kanye deibuka mot senmek. Sik niryra arye rebana ning dobuka taruk tapne arye bokupapna arye, mot senmek.

<sup>21</sup> Miryam birye deiyok koupmokba, sik senmek mot ara ani.

“Nun Ni Koproba Allah, el si Yahweh ati, el si erebuka mot nyanamabe. Allah el mikip weik uplirye, aning-aning deice tam

ulula ati, el si erebuka mot nyanamabe. Mesir mutuku yin talin nang ap, sik kuda deice bukuka balamik kuda ap, Allah arye dobuka, weik laut mekwen noutamak dopkwetebukba, mekwen arye dibuka siknibuke. Dibrobukba, sik nirya dibike,” nyanmek.

**Mutuku si Elim ap, Mara ap noutamak, Allah  
arye sik mek buk teleb kipdeibuk yupu**

<sup>22</sup> Aning nirya winibikop ura, Musa birye Israel ninye bobuka, weik laut mekwen Teberau kup-kup tam batakuka, weik fata mutuku noutamak bisik banmeka ani, mek kumak ati, ninye una kum mutuku, Syur mutuku binuka wekik. Tonda, amutuku noutamak ara, mok fia kum celula ati, Israel ninye arye like winilye deice, amutuku noutamak banmeka ani, mek kum ati, eprenin biyik bukni, mek fia tonok babye kum eibik.

<sup>23</sup> Winibikop ura, aminyan talak mutuku si ton, Mara mutuku noutamak wekelbiyikce, mitik mekwen eibik bukni, amutuku wamuk mek mekwen ara, fia sik ati kum dipmanto kibuk. Amutuku wamuk mek nirya ara, sisilya uk wamukba, kum dipmanto ubik. Amutuku ara, sik mek uk ubuka ati, atalak arye deiyok koubuka, amutuku el si Mara mutuku nyabik. Israel ninye sik Ibrani yupu deice ara, Mara nyabika deiyok ara, sik mek mutuku ati nyabik. <sup>24</sup> Ati ara, Israel ninye arye kum dipmanto sik mek ati, fia weik arye malye-malye nyanmekce, Musa biti nyabik. “Nun yata wiribuka amek diptibye do?” nyabuka ngalukunmek.

<sup>25</sup> Malye nyanmekop ura, Musa birye ikin kanye bobuka, engebukce Allah el si Yahweh ati morobukba, Yahweh arye Musa biti, yo kama tonok lake kipdeibukce, aribuk. Ayo aribukce nyabuk. “An boplum yo, mekwen fum bisik dongorongobuka dopropminyop ura, amek ara teleb upnule.” Nyabuk ura, Musa ayo dobuka, amek noutamak dongobukba, amek ara fia teleb kibuk. Winibukba, sik nirya amek dibik. Dibik ura, atalak ara Allah el si Yahweh arye sik winipra banamik ning ati, ikin yupu nyapdeibuk. Ara, ‘Winipnamlume’ nyapdeibuk yupu atia. Tonda, Yahweh arye aninye ati asilen yupu ton aribuk.

<sup>26</sup> Atalak ara, Allah, el si Yahweh arye Israel ninye ati ayupu nyabuk. “Anggunda na Yahweh arye nyapnusin ning nirya ara fia wininamlulume. Ara, na arye nyasunun yupu moubuka kekepmunce, na tenenye touk diksukumuk winipnamlulume. Ara, na arye anggun ti, ‘Aning ara winibuka-winibuka unamlume,’ nyabuka deipnirye, aresunun yupu nirya, moubuka kekepmunce, dobolbanamlume. Aning atonun na arye anggun ti, ‘Aning kum unamlume’ nyasunun yupu mem yupu nirya kekepmunce, aning nirya kum winipmunyop ura, na arye melinamsine.

Ara, Mesir ninye anggun ona ati, weik kanye imun ning ap, uk deiyok ning ap aripsetouk, anggun Israel ninye ati ara, fia kum aripnamsine.

Auk ara, aning-aning nirya kum dipnamsile. Ara, na ara anggun ninye deiyoknye, Allah ununa ati, na Yahweh arye anggun ti kwetepsiniryne, lyebuka kam bukuka deipnamsine,” Allah el si Yahweh arye Israel ninye ati nyapdeibuk.

<sup>27</sup>Winibuka akunum nyabukop ura, sik ila tamubuka bisik banmeka ani, tonok mutuku ton, mutuku si Elim mutuku wekelbiyik. Amutuku noutamak ara, mek pu ak ara, obarye (12) wamuk. Tonda, yo si korma yo ara, yupa bitinye kepdopnye nakup dikin (70) tikamuk. Ati ati ara, mek uamuka dam, asukum uk sik dolin aik binuka dobuka unmek.

**Allah arye Israel ninye ati, din ning ap, maka ap aribuk yupu**

**16** <sup>1</sup>Elim mutuku daulamika ani, aminyan talak wala bitinye ning noutam bukni, Mesir mutuku batakik talak arye nukuka, wala tonok deice arye abalamikba, wala bitinye tanggal lima belas akunum ubukop ura, atalak ara Elim mutuku batakuka ninye kum ulamik mutuku noutamak, mutuku si Sin mutuku wekelbiyik. Sin mutuku ara, Elim mutuku atam, Sinai mutuku ortam, anoutamak ubuke. <sup>2</sup>Amutuku noutamak ara, mek ap, aning-aning nirya ap kum wamukba, ninye kum ulamik mutuku anya arye, Israel ninye amutuku noutamak balamikce ulamik talak ara, Israel ninye arye Musa ap, Harun ap ati, din ning patalamukba, weik arye malye nyalamik. <sup>3</sup>Sikke nyanmek ning ara ani. “Nun tuba Mesir mutuku ulamupu talak ara, Allah el si Yahweh arye akunum daomsutue. Mesir mutuku ulamupu talak ara, din ning weik ubuka anya arye, tup ning weik yubuka, talye kanye bobuka, lukuka dilamuburye, nun patalamsuk touk, weika arye roti kwaning ap, aning ayala-yala nirya ap dibuka teleb uk ulamupu. Mesir mutuku winibuka ulamupu bukni, ance yata ati amalye mutuku bobuka yasulum do? Din patana deice arye dipnamap do?” nyabik.

<sup>4</sup>Nyabuka malye nyanmekba, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Dipkoproba nyapne. Im deice din ning, el si ara manna kwaning, na im deice arye mok purwu atonun kibuka dopreipnamane. Winipniba, anggun Israel ninye nirya arye, tonok sum uk dinamak ning ati, bulubuka tonokak deibikirye, dinamalume. Winipnaman deice arye, asipdenamasine. Ara, ‘Israel ninye arye, na nyanye yupu kekebikirye, anyapman touk unamak do, kum do?’ tenen, dipdeniryne asipdenamasine. <sup>5</sup>Ati, yuk asum-asum nirya ara, tonok sum ning uk buknamake. Bukni, nakup sum arye din ning like bitinye sum deice dinamak ning ara, bulubuka deibikirye dinamake. Tek barye sum deice kum bupnamaka atia.” Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>Allah arye nyabuka ati ara, atalak ara Musa ap, Harun ap arye, Israel ninye nirya ati nyaprik.

Arup sintam ara, ‘Allah arye mambul fil dopsilyeba, anggunce, dipkoprop, nun ni Allah Yahweh arye, Mesir mutuku arye bobuka, yangalamsuke’ tenen, kel kipnamlume.

<sup>7</sup>Aning atonun, ambusum berentam ara, anggun dam Allah el si Yahweh arye, el mikip deice upnamal ning upliba eipmunyop ura, ‘Se Allah ara dipkoprop mambule’ tenenamalume. Anggunce Allah ati derebuka malye nyaplumbuk, Allah kekesulula ati, el mikip deice arye fil dopnamasile. Na ap, Harun ap ara, nun bitinye ara mambul weik nang kume ati, malye nyanmasulumce derenmasulum ning ara, yata ati do? Malye nyanmasulumce derenmasulum ning ara, dipkoprop Yahweh ati nyanmaluma.

<sup>8</sup>Anggunce Allah ati malye nyanmalum ning akunum kekepmasila ati, Allah arye sintam tup ning aripnamasil ning ap, berentam talak im deice manna kwaning aripnamasil ning ap, eipmunyop ura, ‘E diba, Allah el si Yahweh, elcuk aning aripsile’ tenen, kel kipmunce talima namin asa unamlulume. Anggunce na ap Harun ap ati, malye-malye nyabuka deresumunye ning ara, yata ati do? Nun bitinye ara mambul nang kume. Dipkopropa anggunce Yahweh ati malye nyanmalume, nun ti kume. Musa birye Israel ninye ati nyabuk.

<sup>9</sup>Nyabukop ura, Musa birye Harun biti nyabuk. “Ance Israel ninye kekenak nyapnulyame. Anggunce malye nyanmalum ning ara, Allah arye akunum kekepmasila ati, adib aryuk Allah el si Yahweh dam yanuka bulupnamalume.” Musa birye Harun biti nyabuk. <sup>10</sup>Nyabuk ura, Harun birye aninye yukubukba yayikop ura, Harun birye el yupu Israel ninye nirya ati tuba nyanmok talak ara, sik nirya arye ninye kum ulamik mutuku, fata mutuku tam tamubuka dinmikce, weik dua noutamak, talya karin arye Allah el si Yahweh, el dirina weika arye ubukba eibik. <sup>11</sup>Atalak aryuk, Yahweh arye Musa biti nyabuk. <sup>12</sup>“Israel ninye sikce kanye imun kanye bobuka, malye nyanmaka ara, na arye akunum kekepmane. Ati ance, sik Israel ninye ati, nyapnamlyame. Arup sintam ara, tup ning aripneba dinamalume. Tonda, mapmamunya berentam talak ara, im deice kwaning, el si ara manna aripneba, dinmamunyebuk, boupnamasile. Winipmunyop ura, adeice arye, ‘E dipkopropa, Allah elda nun Ni Yahweh, nun weik deiyoknye usulule,’ tenebuka kel biknamanulume,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>13</sup>Nyabukop ura, anyapmok touk sintam talak, Allah arye dopkwetebukba, im deice arye Riklinye maka atonun maka, weika arye yayikba, sik aik dana-dana tam nirya wekikba langdibuk. Mapmeka berentam talak ara, Allah arye mok purwu atonun ning aribukba, sik aik nirya langdibuk. <sup>14</sup>Winibukop ura, amok purwu keteng tin arye bupu donkukce, ibarya welebukce, mok purwu sakanmokak, amok ap, mek ap kum ati, bupu weik arye ninye kum ulamik mutuku tuku deice, mek silong kurulamle touk, kurun ning tukwak nirya ubuk. Aning ara, es urasin kamu atonun kurubuk. <sup>15</sup>Winibukba Israel ninye eibik bukni, sik walwal ati, “Aning ara yata ning do?” nyabuka, sik bidamang uk

asilanmek. Nyanmekbuk, Musa birye sik ti nyabuk. “Aning ara, Allah el si Yahweh arye anggun dina ati, im deice arye roti atonun ning, el si ara manna arepmasil ning atia,” nyabuk. <sup>16</sup>“Allah el si Yahweh arye, ‘Aning ara wininamlululme,’ nyapmasila ara ani. Anggun yuk-yuk ulamlum touk, aning nirya bulubuka anggun patasilye touk dobuka deipmunce, tonoknye bira, ikin bitinye ning uk, dobuka dipnamlulume. Ara, dua liter per orang ninye nukuka dipnamlulume.” Musa birye nyabuk.

<sup>17</sup>Nyabuk touk, Israel ninye arye yuk-yuk bulubuka deibik. Sik yuk-yuk aulamik touk nukuka bulubuka ati, ton weik yupa nang ara weika arye deibik. Ton mitik yupa nang ara, mitikanun uk bulubuka deibik. <sup>18</sup>Ati ara, aning weika arye bulubuka deibik ninye ara, weik kum ubuka ati, kwal kum deibik. Tonda mitikanun arye bulubuka deibik ninye babye, mitik ubuka babye kum suktalibik. Aning-aning nirya, sik patalamuk touk bulubuka deibuka dilamikba, tonap kum patalamuk. Ara, Allah arye nyabuk touk, tonoknye ikin bitinye ning bulubuka lipdeibikce nukuka atia.

<sup>19</sup>Musa arye sik aninye ati nyabuk. “Yata ninye do nirya, adin ning akunum dipmunyop ura, tonoknye babye mitikanun ton kwal kum deipnamalume. ‘Arup bulupmanye ning ara, kwal deipmanya berentam talak ton dipnaman’ tenena kume,” nyabuk. <sup>20</sup>Nyabuk bukni, ton nang ara Musa nyabuk yupu kum kekebikce, malya kibuka aning ara dinmekani, batakik ning ara, kwal deipmek. Kwal deipmekba lyubukce, berentam talak tong welebuk. Tong welebukce ku fia weik ubuk. Winibukba, Musa birye sik aninye ati derebuk.

<sup>21</sup>Asum-asum nirya berentam talak ara, sik patapne touk, aning bulubuka delilamik. Bululamik bukni, keteng tin arye deipna arye, ibarya welepna arye dakalsaklamuk. <sup>22</sup>Nakup sum ara, kwaning like bitinye talak din ning ati, bulubuka deibik ning ara, tonoknye ikin dum barye libuka deibik. Winibikba, sik Israel deiyok nang arye yanuka Musa kekena ati laka nyabikba, kel kibuk.

<sup>23</sup>Ati ara, nakup sum arye, Musa birye sik aninye ati nyabuk. “Aning ara, Allah el si Yahweh arye nyapdeipmasile. Ambusum tek barye sum ara, fil aning-aning nirya kum dopnamalume. Ambusum ara yuk wibuka, dikdik sena sum upnamasile. Ara, Allah el si Yahweh, el si erena sum ati, wibuka kintinipdeipmunce diksukumuk unamlume.

Arup ara, Yahweh el si kina ati, kintinilinalulume. Ambusum, tek barye sum fil kum dopnamaluma anya arye, arup ara anggunce, ‘Akwaneng dabuka dipnaman,’ tenepmunyop ura, teleb uka. ‘Arup arye mek bupu din ning yupnuyap,’ tenepmunyop ura, ara teleb uka. Akunum mapmamunya ani, kwal tuba deipmamunyop ura, ambusum berentam dina teleb uka,” Musa birye nyabuk. <sup>24</sup>Nyabuk ura, Musa arye nyapdeipmouk touk, sikce din ning dinmekani, weik ubukba tuba batakik ning ara, ambusum tek barye

sum ning ati, kwal deibik. Sikce kwal dadeipmek ning ara, tek barye sum dipnamek ning ara, tong kum nyabukce, ku kum ubuk. Teleb uk ubuk.

<sup>25</sup>Asum ara, Musa arye adib aryuk dukdongobuka nyabuk. “Ambusum din ning bulupmalum ning ara, arup tek barye sum aryuk nirya dinamalume. Arup ara, Allah el weik mambul sum, Sabat sum upsile. Arup deice, Allah el si kina ati, dikdik sena sum ati, anggunce Allah el si erebuka unamlume. Tonda ‘Din ning buru tam tuba aupmal do?’ tenen, dipdemunyop ura, kum eipnamalume. Tek barye sum deice ara im arye saknamle kwaning el si manna kum upnmala atia. <sup>26</sup>Yuk-yuk sum noutamak, nakup sum deice arye, din ning nirya libukapmunce, bulubuka aik deice delinamlum bukni, Tek barye sum ara, dikdik sena sum upnamasila ati, asum ara din ning tonok ning babye kum aripnamasile,” Musa arye nyabuk.

<sup>27</sup>Nyabuk bukni, ton nang ara, tek barye sum deice buru banmekce, ‘Din ning aupmal do, kum do? Aupmalyop ura bulupnamap’ tenen, epra banmek bukni, fia kum eibik. <sup>28</sup>Dipdeyikbuk, kum eibikba, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Ura, ‘Tek sum aning elbana kume,’ akunum nyapsise bukni, yata talak karin ton, na arye ‘Aning ara wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyabuka deresinye yupu nirya ati, anggunce kekebuka talye kanye bobuka unamlum do? <sup>29</sup>Ati ara, anggunce fia moubuka teneipnamlulume. Allah el si Yahweh arye dikdik sena sum anggun ti akunum kintinipdeipmasile. Ati like nakup sum deice ara, na arye din ning arisinye ning ara, like bitinye deice dinamlum ning aresunune. Ara, tek barye sum din ning atia. Akunuma. Tek barye sum ara, aninye buru tam tonok ton fia bana kume. Aik uk dikdik sebuka unamlume,” Allah arye nyabuk. <sup>30</sup>Allah arye nyabuka ati ara, atek barye sum, atek barye sum noutamak nirya ara, fil fia kum dolamikce, dikdik sena uk ulamik.

<sup>31</sup>Allah arye kwaning ara, yo kita atonun ning aribukba, sik Israel ninye arye ‘Aning el si ara manna ulule’ nyalamik. Akurun ning ara, tomat duk atonun fia mitik ubuk. Tonda, mong mek dibikiba, to nyalamle touk ning ubuk. <sup>32</sup>Tonda, Musa arye nyabuk. “Allah el si Yahweh arye nyapsuke. Akwaneng ning el si ara manna bulubuka, ikin bitinye libukapmunce, dokola deipnamlulume. Teleb ak deipmunyop ura, dapia unamlume. Ara, aminyan doryanamle talak noutamak ara, manna ning deipmalumba, anggunce deiplumbuk dadeipdanin, banamak ninye nirya ara, sik bidamang aning dilyanganamak. Ara, Mesir mutuku noutamak, na arye lobuka boyasise talak, yini mutuku noutamak arye manna kwaning aripsiba, dinmalum ning ara, anggun mapu nirya kel kipnamaka ati, nyapsine,” Allah arye nyabuk.

<sup>33</sup>Allah arye nyabuka ati ara, Musa birye Harun biti nyabuk. “Ance yangalin ning dobukapmince, afum bisik manna kwaning dua liter

bulubuka, aning fum bisik dongopnulyame. Akunum dongopminyopa ura, bublan tirikuka, Allah el si Yahweh, el dinak deipnamlyame. Winipnamlama deiyok ara, doryanamle talak noutamak nirya ara, nunce deibibyeba dordeipri banamak mapu nirya ara, sik babye aning dilyanamake. Aning ap, Allah ap ati fia tenebuka banamabe,” Musa arye nyabuk. <sup>34</sup>Nyabuk ura, Harun birye aning makau fum bisik lipmok ning dobukabukce, Allah el si Yahweh arye nyabuk touk winibuka, ‘Allah nyalin yupu lilongonak deipnulyame,’ nyabuk touk, ‘Aning fia tenenamap’ tenen, telebto ak uk deibuk. Ara, Allah arye Musa bitu nyabuk touk winibuk.

<sup>35</sup>Amana kwaning ara, Israel ninye yupa tonok keba obarye (40) keteng tamun deice noutamak arye, aning uk dibuka balamik. Aning dilamikce ninye kum ulamik mutuku noutamak balamika ani, aminyan talak yuk mutuku binuka wekelbiyik. Ara, ninye akunum asik dibuka ulamik mutuku wekelbiyik. Amutuku si ara Kanaan mutuku. Keteng tamun 40 deice arye, aning diprabalamika ani, Kanaan mutuku sirya wilinak yayik talak ara, tuba dinmek bukni, atalak aryuk batakik.

#### Musa birye weik keil obukba, mek kutuka yayuk yupu

**17** <sup>1</sup>Atalak ara, Israel ninye nirya Allah el si Yahweh arye, “Aning ara wininamlulume,” nyabuk touk, amutuku-amutuku nirya bisipnin balamik. Balamika ani, mek kumak anya arye, ninye kum ulamik mutuku, mutuku si Sin mutuku arye dinibukabikce, mutuku si ton Rafidim mutuku biyikce, cang butum aling arye barasik, binuka dobik. Aik dobik bukni, amutuku noutamak babye, mek fia kum wamukba, sik Israel ninye arye mek kum dinmek. <sup>2</sup>Israel ninye ara mek kum dinmeka ati, sik aninye arye Musa bitu, weik arye malye kibuka wanmek. “Winitalak ance nun mek aripsiminyeba diptibye,” nyanmek. Nyanmekop ura, Musa birye tamubuka nyabuk. “Anggunda yata deiyok ati, na ti malye yupu nyanmanulum do? Dipkoprop Allah el si Yahweh ati winilen atonun wininmaluma ara, yata ati do?” nyabuk. <sup>3</sup>Nyabuk bukni, Israel ninye mek fia patana unmoka anya arye, Musa bitu weik arye malye kibuka wanmek. “Ance yata ati Mesir mutuku arye bobuka yasulum do? Winipsulumba, amutuku mek fia kum ati, nun ap nun mapu ap, nun weilamap ning ap nirya ara, fia dipnamabe. ‘Dadipting’ tenen, boyasulum do?,” nyabuka malye kibuka wanmek.

<sup>4</sup>Nyabuka malye nyanmeka ati, Musa birye Allah el si Yahweh<sup>h</sup> ati nyabuk. “Se naio, aninye ati ara, na arye yata wiriptinye do? Dipdelyame,

<sup>h</sup> 17:4 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, TUHAN sekenyake. Ayupu bikna ati ara, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

sikda 'Keil dobuka Musa opnuyap,' tenepmanika ati, na ikin upnile," Musa birye Allah ati nyabuk. <sup>5</sup>Nyabukop ura, Yahweh arye Musa ati nyabuk. "Winira anda sik urasin tam menekuka banulyame. Tonda, ance Israel ninye deiyok nang yukupminyeba yanuka dinmacak arye minop talak ance mek si Nil mek kulapmalum kama dobuka banulyame. Ara, Israel nang bobuka boyanamlum talak boyangaminye kama bobuka banulyame." Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. "Ura, bisik banmaminya ani, mutuku si Horeb mutuku biminyp ura, na Allah arye weik keil deice bukni, sik urasin tam tiknamane. Akeil dam yaminyp ura, an boplum kama arye, weik keil kulapminyeba, akeil fum bisik noutamak arye mek pakuka saklibuk, Israel ninye arye dinamake," Allah arye nyabuk. Aning nirya nyabuk touk, Musa arye Israel deiyok nang dinmekak, el kama arye weik keil mikip arye kulaplobukba, mek kutukuka yayukba dinmek.

<sup>7</sup>Winibukop ura, Musa arye amutuku si ati, Meriba mutuku nyapdeibuk. Amutuku si nyabuka deiyok ara ani. Ara, sik Israel ninye arye Musa ap, Allah el si Yahweh ap ati, malye-malye nyanmekce, "Yahweh dipkoproba nun ap unyap do, kum do?" nyanmeka ati, amutuku si Meriba nyabik. Sik yupu deice arye, Meriba nyabika deiyok ara, 'Malye nyana' nyanyake. Aning atonun, amutuku uk bukni, Musa arye yuk si ton nyabuk. Ara, Massa mutuku ton nyabuk. Aning nyabuk ning ara, Israel ninye arye Allah ati malye nyabukabikce, Allah ati winilen atonun wininmeka ati, amutuku si ati Massa ton nyabuk. Sik yupu deice arye, Massa deiyok ara, 'Winilina' nyanyake.

### **Ninye yala Amalek nang arye Israel ninye ati, obuka dakik yupu**

<sup>8</sup>Israel ninye Rafidim mutuku noutamak tuba unmek talak ara, Amalek yala nang arye 'Israel ninye opnamap' tenen, amutuku yanuka warikmekce, Israel nang ati mal dolyayik. <sup>9</sup>Sikce, 'Anang obuka daknuyap' tenen, yanganmek talak ara, Musa birye Yosua biti nyabuk. "Ance ninye wibuka deipminba, Amalek nang ap olana ati kintinipnamlulume. Ambusum ara, Amalek yala nang ap mal olanmamunye talak ara, na mutuku deice welebuka tikmanirye, Allah arye aripnukba, bobuka banye kama ara, na taruk arye erebuka talipnamane," Musa birye Yosua biti nyabuk.

<sup>10</sup>Nyabukop ura, Yosua bira Musa nyabuk touk, ninye bobuka Amalek nang nyalbiyuk. Winibukop ura, Musa ap, Harun ap, Hur ap, mutuku deice welebik. <sup>11</sup>Welebikop ura, Musa birye el kama dobuka el taruk fia erebuka tikmok talak ara, Israel nang arye Amalek nang obuka dakik bukni, Musa el taruk erepmoka batakukba, taruk batakuk talak ara, Amalek nang arye Israel nang obuka dakik.

<sup>12</sup>Wininmekbuk, Musa el mitang ubukba, Harun ap, Hur ap, sikce keil pala dobuka deiprikba, Musa akeil deice bukuk. Bukukop ura, Harun ap,

Hur ap arye ‘El taruk batakdongobibyop ura, kum bataknamal’ tenen, Musa el taruk dana-dana talibuka erepdeidikba, Musa el taruk tuba mikip arye erebuka talipmarik talak ara, el kama daraptalipmokba, Amalek nang ap, Israel nang ap, mal fia olanmek ani, keteng kum ubuk. <sup>13</sup>Winipmekata ati ara, Yosua ap, Israel nang ap, sik parang ya arye, Amalek yala nang obuka sirya dakik.

<sup>14</sup>Akunum obuka sirya dakikop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Awinipmok ning nirya ara, yuk talak nirya ‘Winyamik’ tenen, tenina ati, domba bol mikamuk ning dobuka sekna ning deice arye abol deice seknamyame. Ara, luba kina kum, Israel ninye fia tenenamaka atia. Tonda aning nirya Yosua el kekena ati nyanamyame. Deiyok ara, Amalek nang arye Israel ninye obuka sirya dakika ati, ‘Aminyan talak yuk ninye nirya arye, Amalek ninye sik si ila tuba tonap kum tenipnamak’ tenen, sik si kum kipdeipnamne,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>15</sup>Nyabukop ura, Musa birye asukum uk keil pala dobukabukce, keil taplakra pipdeibik. Deiyok ara, ‘Aning deice Allah el si Yahweh, el si kina ati, kam ning obuka uku sekuka dapnmap’ tenen deibuk. Tonda amutuku si sidobuk. Amutuku si ati, Allah arye na erepdeipnuk mutuku nyabuk. Asi deiyok ara, ‘Allah arye melipnukba, malye nang sirya dakuka obupu’ tenen, asi nyabuk. <sup>16</sup>Tonda Musa arye nyabuk. “Allah el si Yahweh ara, ‘Weiknye buna ning deice bukuka, elcuk melipnamsil’ tenen, na taruk erepse. Yahweh arye sik Amalek nang ati, batakna kum, doryanamle keteng tamun nirya deice arye, fia sik Amalek nang ona uk unamle,” Musa birye nyabuk.

*[Minop sekik buku ara, pasal 18 ton aubuk, bukni, nun aning nirya kum sekuba ati, atam pasaluk 19 dukdongobuka nyapra banululume.]*

### Allah arye Sinai Mutuku deice pitin kilina ning ulamukba elilamik yupu

**19** <sup>1</sup>Israel nang Mesir mutuku batakuka, wala winilye deice arye balamika ani, akunum ubukba, Mesir mutuku batakuka binamik sum uk ubukop ura, adib aryuk Sinai mutuku biyik. Sinai mutuku ara, mek kumak anya arye, yuk ninye kum ulamikak biyik. <sup>2</sup>Ara, min arye Rafidim mutuku ulamikak batakuka, amutuku arye bisik banmekana ani, aminyan talak mek kumak anya arye, ninye fia kum ulamik mutuku biyikce, weik mutuku ton Sinai mutuku laka oubukukak eibik. Mitik atam asukum uk binuka cang butum aling arye dolin aik binuka dobuka mabik. Sik urasin tam Sinai mutuku dup laka orupmokak eibik.

<sup>3</sup>Atalak ara Musa birye, ‘Allah ap epdanamanam’ tenen, Sinai mutuku dup welebuk. Allah el si Yahweh arye Sinai mutuku dup deice, Musa biti yukubukce nyabuk. “Anyapnukin yupu ara, Yakub birye deibukba,

dadeipdanin yangalamika ani, atalak unyak Israel yala ninye ati, koulukuka bimince, nyalbinamlyame,” nyabuk. <sup>4</sup>Na arye Mesir nang ati wenebukabsiryey, oltakalamse ning ara, akunum elilamlume. Tonda anggun babye kele. Na arye anggun ti, ‘Na tenena ninye’ tenen, Mesir mutuku noutamak lyepsisiryey, winipmanto ara, ambunma maka opmanto ning nirya deice lakuka balamle touk, ambunma maka pol deice deibuka na dam boyanamsise.

<sup>5</sup>Ati ara, anggunce na aripsise yupu moubuka kekepmunce, talipmunyop ura, na arye anggun ti ara, “Na tenen ninye tenepsiniryey, fia kalikuka melinamsine. Ara, na arye, ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyalisinye yupu kekebuka dobolbamunyop ura, na arye fia talinamsine. Mutuku im sirya, mutuku sirya nirya ara, na ning uk ulule. Tonda, tukwak mutuku noutamak ara, yuk mutuku ninye weik aunyak bukni, anggun uk ara, na mapu atonun unamnulume.

<sup>6</sup>Ati ara, anggunce na yupu moubuka kekepmunyop ura, na arye anggun ti, ‘Sikda weik mambule. Aning ara na si erena ati, Allah ap, ninye ap ansinilina deiyok nang atonun unyake. Anggunda, na balye tam bukmunba, na akwamse ninye, sikda fia telebe,’ tenenamsine.” Allah arye Musa biti nyabuk.

Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Anyapmakin yupu nirya bobuka, sik Israel ninye ati nyalbinamlyame,” Allah arye Musa biti nyabuk. <sup>7</sup>Nyabuka ati, Musa ila tuba Sinai mutuku deice arye koulukukce, Israel ninye sik deiyok nang ati bulupdeibukce, sik kekena ati, Allah el si Yahweh arye el ti nyapmok yupu nirya laka nyabukba kekebik.

<sup>8</sup>Nyabuk ura, Israel ninye nirya arye, “Telebe nun Ni Allah, el si Yahweh arye nyapmasil yupu nirya ara, aning uk wininamabe,” nyabikba, Musa birye tamubuka anyabik ning ati, Yahweh el dam nyalbiyuk. <sup>9</sup>Anyalbiyuk talak ara, Allah el si Yahweh arye tamubuka Musa biti nyabuk. “Na, an dam yanamna ara, weik dua kan-kan yanamne. Dua noutamak yaniryey, an ti yupu nyapkiniba, Israel ninye nirya babye kekenamniyake. Wininamna deiyok ara, winitalak ara, na yupu an dam nyapkiniba, Israel ninye nirya eibikiryey kekebikcop ura, an ti, ‘E Musa bira, Allah el fil dolinyey’ tenen, diba tenebuka kekenamkiyake,” nyabuk. Nyabuk ura, Musa birye sik Israel ninye arye nyapmik yupu, Yahweh ati laka nyabuk.

<sup>10</sup>Nyabukba, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Ati bimince, sik ti melipminba, arup ap, ambusum ap ara, ‘Talya nang uk ati kum unamabe, Allah el na tenen ninye, fia teleb nang uk ati unamap’ tenen, kintinipdeipnamake. Tonda, sik butum aling nirya, mek likuka kintipdeipnamake. An babye winipnamlyame. <sup>11</sup>Anggun nirya aning akunum winipmunyey buk, like winilyey sum akunum uplyop ura, akunuma. Asum anyuk, na Yahweh ara, Sinai mutuku dup, ninye nirya

eipmantoak koulukuka yanirye, Sinai mutuku deice deipnaman laka kilin ning eipnamake. Ati, like winilye sum kum upmala talak arye, anggung adib aryuk kintinipnamlulume,” Allah arye Musa biti nyabuk. Ayupu ton nyabuk.

<sup>12</sup>“Tonda, ‘Israel ninye Sinai mutuku dana-dana nirya talye bicak’ tenen, ance yupu seklyame. ‘Winipbikcak’ tenen, nyapnamlyame. Amutuku taram dam welena ap, amutuku deiyok dam binuka talina ap babye, fia meme. Yatanye do nirya, amutuku dam bikirye, amutuku nong yanibuka bilyop ura, adib aryuk wenebuka oplopmunba dipnamle,” Allah arye nyabuk. Nyabukabukce ayupu ton nyabuk.

<sup>13</sup>“Amutuku yaniplirye bilyop ura, ane bira adib aryuk keil dobuka el nong deice dopmunce oplopnamlulume. Akumop ura, yin arye dobuka opnamlulume. Aoplobikce ning koproba ara, nong bol fina fia meme. Tonda, yata kam un ning do, ninye babye, yuk yala ning nirya babye, domba basam do, kam do nirya, amutuku dam bana kume. Nun bitinye arye nyapmanamak bikcop ura, kam fia kum unamake. Onuka. Bukni, na Allah arye nyapnyop ura, ninye arye yim domba basam yang fum bisik arye fu bikiba, pong apnamle. Lelim weika nyapliba kekebikirye, anang nirya amutuku dam yanamake. Yuk talak ton kume,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>14</sup>Nyabuk ura, Musa amutuku dup arye koulukukce, anang ati melibukba, ‘Allah el na tenen nang, fia teleb ninye unamap’ tenen, talima kintinibikce, sik butum aling mek likuka kintinibik. <sup>15</sup>Winibikba, Musa birye sik ti nyabuk. “Osum like winilye sum ara ‘Yahweh ap epdanamap’ tenen, kintinina ati ara, winitalak dipdongobuka, like winilye sum atalak ara, kilapu ap manna fia meme.” Musa birye Israel ninye ati nyabuk.

<sup>16</sup>Like winilye akunum uplyop ura, asum berentam, bebeya lakuka, liman obukba, Sinai mutuku deice weik dua welebuk talak ara, bilkong nyana weik arye nyabukba, aulamik ninye kekebikce, lukdanuka kwepdayikce, ilil ubuk ura, sirim talibuk. <sup>17</sup>Anirya winibuk bukni, Israel nang ap, Allah ap elana ati, Musa birye Israel ninye nirya bobuka biyukba, amutuku dam amutam uk binuka tikmek.

<sup>18</sup>Atalak ara dinmekce, tulum arye Sinai mutuku nirya libuk. Aning ara Allah el si Yahweh arye uku noutamak koluka yayuka ati winibuk. Atulum welebuka ara, wa uku ina ibikiba weik tulum dilamle atonun winibukce, amutuku nirya weika arye long-long anmok. <sup>19</sup>Asum talak, yim domba basam yang dobukabikce weik arye pong-pong anmek ning ara, lelim ara mitiktonun nyanmek. Bukni, uku birye tabakuka bilkong nyana weik arye lelim nyanmok. Awininmokba, Musa birye Allah ati nyabukba, Allah arye tamubuka yupu nyabuka ara, liman olamle atonun yupu Musa biti nyabuk.

<sup>20</sup>Allah el si Yahweh arye Sinai mutuku dup deice koulukukce, Musa biti yukubukba, Musa amutuku dup welebuk. <sup>21</sup>Allah el si Yahweh arye

Musa biti nyabuk. “Ila tamupmince, koulukuka biminyop ura, Israel nang ati tonap nyapnulyame, ‘Allah el si Yahweh, el dam binuka eiptibye’ tenen, malya kibuka amutuku dam yangana meme. Nun nyapnimnyak nirya bana kume. Sikce amutuku dam yakceop ura, adib aryuk sik ton opnyop ura, ninye weik dibikcak tenen atia,” Allah arye nyabuk.

<sup>22</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Tonda Allah ap, ninye ap ansinilina deiyok nang babye, na dam yanukcop ura, sik kanye talima nirya fia teleb ubuka utotoa ton winina kumce na dam yanganamake. Kumop ura, anang ara wenena ning weika arye aripnamne,” Allah el si Yahweh arye nyabuk. <sup>23</sup>Nyabuk buk, Musa birye Yahweh ati tamubuka nyabuk, “Aning ara amutuku kum weleptinge. ‘Amutuku deiyok ara, dam yangan meme,’ nyapsiba akunum kekebuka kel kibike. Ance nun ti nyapdeiyamsululuma ara ani. ‘Amutuku dana-dana nirya laka kibuka sekdongopnulyame. Amutuku ara, fia teleb ak, weik mambulak, tenepnamlulume,’ nyapsulum ning ara akunum teneipmake,” Musa birye nyabuk.

<sup>24</sup>Nyabuk buk, Allah el si Yahweh arye tamubuka nyabuk, “Koulukbminba, Harun ap tamubuka yanururume. El ap, an ap tamubuka yarumunye bukni, na arye wipnamne nang, ara Allah ap, ninye ap ansinilina deiyok nang, sik imam nang, yuk ning ap ara, amutuku dam yangana kume. Tonda Allah el aik fum fil don nang ap, talye ninye nirya ap, ‘Se Allah el si Yahweh eiptibye’ tenen, malya kibuka yangana meme. Na arye “Amutuku ara memak” nyapsak bisibuka yangana kume. Sik yacop ura, anang ara wenena ning weika arye aripnamne,” Allah arye nyabuk. <sup>25</sup>Allah el si Yahweh arye ayupu nyabuka ati, Musa koulukukce, Allah arye nyapmok yupu nirya ara Israel ninye ati laka nyalyayuk.

**Allah arye ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’  
nyabuka deiyok tagu barye ning aribuk yupu**

**20** <sup>1</sup>Allah el bidamnye ati nyabuk yupu nirya ara ani. <sup>2</sup>“Na ara anggun Ni koproba Allah, na si ara Yahweh<sup>i</sup> unune. Mesir mutuku ninye arye ikin fil dobuka, sik nong deice delilamsikba, kanye imun kibuka ulamlumak, Mesir mutuku noutamak arye dobuka boyanamsisinye bira, na unune,” nyabuk. <sup>3</sup>“Allah yuk ulula nyabuka, yuk-yuk ning si erena fia meme. Allah na uk ununa ati, na tibuk kibuka, na si uk erenamnlulume.” Allah arye nyabuk.

<sup>4</sup>“Im deice ubuk ning ap, tukwak ubuk ning ap, mek amu ubuk ning ap, aning nirya ara, sik urasin atonun puturubuka kintinipmunce, ‘Aning si erenamabe’ tenena fia meme. Yuk talye ning si erena ati, yuk-yuk ning

---

<sup>i</sup> **20:2** *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, TUHAN sekenyake. Ayupu bikna ati ara, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

urasin atonun kilina kume,” nyabuk. <sup>5</sup>“Yata ning do nirya, urasin atonun puturubuka, aning ati kisal dobuka, gutam tuku dipdongobuka si erena meme. Anggun ni Allah ara na Yahweh uka. Ati yuk talye ning si erena meme. Na mapu arye yuk ning nirya ati, ‘Nun ni’ tenen, si erebicop ura, na malye kanye bobuka fia yu unune. Na ti ‘Nun like’ tenen, malye-malye nyaninyak nang ara, sik wenepnirye, sikce deipnamak mapu ap, sik mapu deipnamak mapu ap, amapu babye deipnamak mapu ap ara, sik deipkirikdop nang ninye dika bitinye do, winilye do nirya ara, tuba wenenamne,” Allah arye nyabuk.

<sup>6</sup>“‘Allah elda nun like,’ tenenyak nang, fia wenenamne bukni, na ti kanye deibuka, na arye sik ti, ‘Aning wininamlulume, aning ara, kum wininamlulume,’ nyabuka nyanye yupu diba tenebuka kekebikiryne, ayupu talibuka dobolbanyak nang ati ara, bico tenepnirye, fia melinamsine. Ato ninye ara fia kum bataknamne, fia melina uk unamsine,” Allah arye nyabuk. <sup>7</sup>“Anggun Ni Koproba Allah, na si Yahweh ati ara, na si talye-talye si nyana meme. Yatanye do, na si talye-talye si nyalamliney bitu ara, ‘Dawaplye’ kum tenenamne. Na si talye nyaplobikce nang ara dipkoprop fia weika arye wenepnamne,” Allah arye nyabuk.

<sup>8</sup>“Na arye anggun dikdik sen sum aripsise ning ara luba kina meme. ‘Asum ara, Allah el si Yahweh, el mambul sum’ tenen, asum noutamak talye una kum bukni, asum yuk wibuka deipmunce, na Allah ati moubuka tenepmunce, diksukumuk unamlulume,” Allah arye nyabuk. <sup>9</sup>“Like naku barye sum aripsise talak ara, anggun fil dobuka unamlume.

<sup>10</sup>Bukni, tek barye sum ara, el si ara Sabat sum. Asum ara, Allah na mem sum anya arye, asum deice arye na Yahweh atibuk tenenanululume. Ati ara, yata fil do nirya, asum deice talye fil dona meme. Ara, anggun babye, anggun mapu babye, anggun kil mapu babye, anggun fil don nang ap, fil don kilapu ap babye, anggun weilulum ning keledai basam do, sapi do, aning babye, fil kum donamake. Tonda, yuk mutuku arye, anggun mutuku noutamak tikilyangan nang babye, fil arukmunye fil kum donamake. Anang sik bidamang fil ton kum donamake. Asum, Sabat sum ara, talye fil aning-aning nirya ara fil dona meme,” Allah arye nyabuk.

<sup>11</sup>“Na Allah arye nyapne. Na sum deice fil kum donamluma deiyok ara ani. Ara, like naku barye sum deice arye, na arye im ap, tuku ap, laut mekwen ap, aning noutamak ulamle ning ayala-yala nirya ap kwepdeipse. Winipsa ati, like tek barye sum ara, na dikdik semse. Winipsa ati ara, Na Yahweh arye asum ati, teleb kipdeipsiryne, ‘Asum ara na tenen weik mambul sum,’ nyabuka asum wibuka yuk deipse,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>12</sup>“Anggun ni yapu ap, anggun nin yapu ap, ‘Sikda mambule’ tenen, sik yupu moubuka kekemunya deice arye, teleb winipmunyop ura, keteng tamun weika arye tonap aripnamsine. Fia teleb mutuku

aripsinyop ura, kam tuba unamlume,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

13 “Anggun kanye aniryuk yu kibuka ninye talye ona meme,” Allah arye nyabuk.

14 “Sal do, kilapu do akunum dopramunyop ura, yuk kilapu do, yuk nang do, ubula yolana meme. Aning atonun yata ninye do nirya, talye-talye yolana fia meme,” Allah arye nyabuk.

15 “Ubula dona meme,” Allah arye nyabuk.

16 “Yuk nang arye, anye malye winibuke, tenepnamak’ tenen, anggun kwit capu ati, tilila yupu nyana meme. Allah arye nyabuk.

17 “Yuk nang sik ning nirya ati, ‘Se, na uk doproptinye,’ tenena meme. Ara sik aik ap, sik kilapu ap, sik fil melina nang ap, fil melina kilapu ap, el sapi basam ap, el keledai basam ap, el weilul ning yuk ning ap, ura yata ning do, el talilye ning nirya ati, ‘Na doproptinye,’ tenena meme,” Allah arye nyabuk.

#### Israel nang Allah ati ilil ulamuk yupu

18 Atalak ara, bebeya lakukce, liman weik ning ap, bilkong lena weik arye lelim nyabuk ning ap, tonda Sinai mutuku deice arye weik tulum koulukukce yan inibuk. Aning nirya Israel ninye eibikce, ilil weik ubukba, sirim talibuk. Wininmokba, ilil ati yuk-yuk tikmikce Musa biti nyabik. 19 “Ancuk nun dam nyapsiminba, kekepnamabe. Bukni, Allah arye nun dam sisikna ara kume. Elce nyapsilyop ura ‘Nun dibipyake’ tenen, ilil unamsile,” nyabik.

20 Nyabikba, Musa birye tamubuka nyabuk. “Anggun ilil una kume. Aning nirya winipmala deiyok ara, Allah arye asilen ning winipsiliba, ilil tenepmunce, malye ning kum wininamlulume. Allah arye, ‘Na ti ilil upliba, malye kum upnamake,’ tenepmasila ati, unmale,” Musa birye nyabuk. 21 Israel ninye nirya ara yukak arye binuka tikuka dinmik bukni, Musa bira, weik dua kunukmokak noutamak, Allah dam biyuk.

*[Minop sekik buku ara, ayat 22-26 ton aubuk. Tonda, pasal 21-23 aubuk. Bukni, nun aning nirya kum sekuba ati, am pasuluk 24 dukdongobuka nyapra banululume.]*

#### Allah el si Yahweh arye Israel nang ati, ‘Wininamlulume’ nyapdeibuk yupu ara, ‘Weik mambule tenepnamak’ tenen, winibuk ning ati nyabuk yupu

**24** 1 Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Harun ap, Nadad ap, Abihu ap, tonda Israel ninye sik deiyok nang, wisi-wisi nang yupa bitinye keba nakup dikin (70) ap, Sinai mutuku welepnulum bukni, sik anang ara yukak tikikirye na si erepnamniyake,” nyabuk. 2 “Musa an dem, na dam yana weleyanamlyame. Bukni, Israel ninye anggun deiyok nang ap, ninye si nyapmakin nang ap, Israel mutuku ninye nirya ap ara,

na dam yangana meme. Tonda, Musa ance amutuku welepminye talak ara, yuk nang nirya ara, amutuku kum weleyatinge,” Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk.

<sup>3</sup>Musa tamubuka biyukce, Israel nang ati Allah el si Yahweh arye, ‘Wininamake’ tenen, nyapdeipmok yupu, mem yupu nirya laka nyabukba, sik Israel ninye nirya kekebikce, neik sum arye nyabik. “Telebe, nun koproba Allah, el si Yahweh arye nyapmasil ning nirya ara, aning uk wininamabe,” nyabuka, tonoknye nyalul touk, neiktoto uk nyabik.

<sup>4</sup>Nyabikop ura, Musa birye Yahweh nyapmok yupu nirya sekuk. Akunum sekukop ura, mapmeka berekukop ura, osum berentam ara, Musa birye Sinai mutuku dam amu biyukce, keil pala dobuka taplakreibuk. Ara, Allah el si erena ati kam ning obuka, Allah el arin ning akeil deice uku seknirye, ‘El si erenamabe’ tenen, keil pala dobukabukce, pala keil taplakakuka pipdeibik. Tonda, Israel nang bikilina ati, cang keil dobuka ayukumnya atonun tuku palibuka ikdeibuk. Ara obarye (12) ikuk. Ara, Israel yala dua belas (12) aulamik touk, obarye tenebuka ikuk.

<sup>5</sup>Winibukop ura, atalak babye Musa birye Israel kam nang wibukabukce nyabuk. “Allah el kanye teleb kilin ning ati, kam ning obuka uku dapnululume. Tonda, ‘Yuk nang ap teleb kibuka neika uptibye’ tenen, sapi basam weik kam ning obuka areplum bukni, uku kum dapnululume. Aning nirya ara, nun ni Yahweh ati arilbinululume,” nyabuk. <sup>6</sup>Nyabuk buk, sik anang arye kam ning obikop ura, Musa birye akam ning opmik ning ining doprobukce, yangalin makau fum bisik dikdongobuka bokreibukce, taruk arye purubukabukce, pala keil yangapdeipmok deice dikeibukba, adeice dulbiyuk.

<sup>7</sup>Winibukop ura, Allah arye ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume’ nyapdeibukba sekamuk buku doprobukce, Israel nang kekenak nyabukba kekebikce, sikce tamubuka nyabik. “Telebe, Allah el si Yahweh arye nyapsuk ning nirya ara, aning uk wininamabe. El yupu talibuka dobolbanambe,” nyabik.

<sup>8</sup>Nyabikop ura, Musa birye yangalin makau dikdongopmok ining taruk arye purubuka, sik nong deice bolbolokukba dulbiyuk [sprinkled]. Winibukop ura, nyabuk. “Aning deice arye, Allah el si Yahweh arye, ‘Wininamlulume,’ nyapdeiamsuk yupu ap, elce ‘Anggun melinamsine,’ nyapdeipsuk yupu ap, moupdeipsine. Elce, ‘Anggun melinamsine,’ nyabuka nyalin ati nyapsuk ning ara, talye kum nyaplopsuk bukni, elce, ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyabuka deipsuk yupu deice arye winilule. Aning deice arye moupdeipsile,” Musa birye nyabuk.

<sup>9</sup>Akunum winibukop ura, Musa ap, Harun ap, Nadab ap, Abihu ap, tonda Israel ninye sik deiyok nang, wisi-wisi nang yupa bitinye keba nakup dikin (70) ap, Sinai mutuku deice welebik. Ara, ‘Israel ninye

kalikuka melisulul Allah dilbinuyap' tenen, welebig. <sup>10</sup>Welebiyikce dinmikba, Israel nang sik deiyoknye Allah, el yan amutam ara, teleb keil pala deice tikmokba, el dirina ara, im kalum dalamla atonun winipmokba eibik.

<sup>11</sup>Atalak ara, Israel ninye sik deiyok nang arye, Allah atikmokak eibik bukni, Allah arye sik ti derebuka kum wenebuke. Kum derebuka ati, sik abinmik nang dem uk din ning ap, mek ap neika dinmek.

### Musa Sinai Mutuku ila tuba tonap welebuk yupu

<sup>12</sup>Aminyan talak Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. "Na dam weleplumce, amutuku deice yana unmalum bukni, na arye 'Aning ara wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,' nyapdeipse mem yupu ara, keil pala bitinye deice sekeipse ning arepkiniba, ance Israel ninye ati lyalbinamlyame. Ara, 'Sik kel kipnamak' tenen, peterepra binamlyame," nyabuk. <sup>13</sup>Nyabuk ura, adib aryuk Musa ap, el melinanye Yosua ap, Allah el anak, Sinai mutuku welebirik.

<sup>14</sup>Musa ap, Yosua ap, welepnurik talak ara, Musa birye Israel ninye sik deiyok nang ati nyabuk. "Anggun aunmamunce nun ti dinmamunya buk, nun tamubuka yanamaname. Tonda yuk nang ap, derepdamunce, ikin-ikin upsilyop ura, Harun ap, Hur ap, sik dam tuba unamaraka ati ara, ato ning aupmalyop ura, sik dam laka nyalbimunba, yupu talibuka sikce weik fil donamsirake," nyabuk.

<sup>15</sup>Nyabukce, Musa Sinai mutuku welebuk. Welebuk talak ara, weik dua koulukukce amutuku nirya langdibuka libuk. <sup>16</sup>Atalak ara, Allah el si Yahweh, el dirina weik, Sinai mutuku deice nirya lak koprop kibukba, like naku barye sum arye, dua arye amutuku tuba libuk. Winyamuka ani, tek barye sum ara adua noutamak arye Allah el si Yahweh arye Musa biti yukubuk.

<sup>17</sup>Atalak ara, Israel nang arye Sinai mutuku dinmekce, Yahweh el weik dirina ara, amutuku dup deice weik uku buk dilamle atonun unmokba eibik. <sup>18</sup>Allah arye Musa biti yukubukba, Sinai mutuku welebiyukce, dua noutamak wekelbiyuk. Sinai mutuku deice unmok talak ara, sumu lukunyan like yupa tonok keba obarye (40) empat puluh sum arye tuba unmoke.

*[Minop sekik buku ara ortam pasal 25-30 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, ortam pasaluk 31 dukdongobuka nyapra banululume.]*

### Allah arye Bezaleel ap, Aholiab ap wipdeibuk yupu

**31** <sup>1</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. <sup>2</sup>"Akunum eiplame, na arye Yehuda yalanye Bezaleel akunum wipdeipne. Bezaleel bira, Uri el mi ulule. Uri bira, el li koproba, Huri ulamuk. Sik nirya ara, Yehuda yala nang dem uk a," nyabuk.

<sup>3</sup>Nyabukabukce, aning ton nyabuk. Bezaleel bira, na mikip aripnya deice arye, na Dib Kanye akunum aripsiba, el talima tam wekuke. Ati, yata ning do nirya teleb kibuka kel kiplirye, fil aning-aning nirya moubuka dopra banamle. <sup>4</sup>Yuk talak fil donamle ning ara, kat ning dekna weik emas ap, perak deice ap, tembaga ap doproplirye, fia teleb ning puturubuka delinamle.

<sup>5</sup>Tonda weik keil doproplirye memelamlya ani, urasin teleb uplyop ura, aik abilinga ap, foka ap teleb kibuka donamle. Tonda, yo deice arye aik fum ning ap, yuk-yuk ning ap memeplyr ye urasin fia teleb ning, aning-aning weik kintinibuka deipnamle. <sup>6</sup>Aning uk kum bukni, el melinanye biti ara, na arye Dan yalanye Ahisamak el mi Aholiab wipdeipse. Ara, el melina ati weik kel kina deiyok ning fil donamake ati aripse. Aning atonun, sik yuk fil don nang ton, weik kel kina deiyok ning, aripsiba, anang babye, na nyapkise ning, 'Aning donamlulume, aning ton kintinipnamlyame,' nyapkise ning donamkiyake. Allah arye nyabuk. <sup>7</sup>Ayupu nyabukce, ayupu ton nyabuk.

Sik donamak ning nirya ara, na arye nyapnamne touk kekebikirye donamake. Ara, na si erena ati butum aling aik ap, anyaik fum bisik deipnamaka ap, na nyapse yupu dobuka marikna fum bisik deipnamaka ap, amarikna deice bublan memepnamak ning ap, donamake. Amarikna bublan deice ara, Israel ninye sik malye winin ning kilina ati, ining dikdonokniba dulbinuka palipnamle ning ati nyapne. Aning-aning nirya ara, na arye nyapnamne touk donamake.

<sup>8</sup>Tonda, na si erena aik fum tam deipnamak yo pala meja ap, ameja deice deipnamake ning ap, tonda dekna weik ning emas arye memepnamak ning lampu delina ning ap, alampu fil don ning ap, sil tong teleb ning uku dongopnamak ning ap, aning nirya na arye nyapnye touk memepnamake.

<sup>9</sup>Tonda, na Allah arina ati, pala keil taplakakuka yangapdeibikirye, kam ning opnirye uku dapnamakak ap, aning dam fil don ning aning-aning nirya ap, taruk mek likina ati yangalin ning ap, ayangalin ning deipnamak ning ap, memepnamake.

<sup>10</sup>Tonda, Allah na si erena aik fum tam fil dona deiyoknye Harun ap, el mapu ap, anyaik donamak talak ongonamak butum aling babye, na arye nyapnye touk memepnamake. Na si erena aik fum tam fil donamak nang ara, Allah ap, ninye ap ansinilina deiyok nang unamake ati ara, sik fil donamak talak abutum aling ongonamake.

<sup>11</sup>Tonda, na si erena aik fum tam bukni, fia teleb memak fum tam, sil tong teleb ning uku dongopnamak ning ap, tonda ninye wina ati, kisok deice dikeipnamak ning minyak ap, aning nirya na arye nyapnye touk memepnamake. Ati ara, anyaik ning aning-aning nirya, na nyapnye touk kekepmince, laka nyapminyop ura, na arye wipdeipse nang kekebikirye, urasin fia teleb kibuka memepnamake. Allah arye Musa biti nyabuk.

**Allah el dikdik sen sum ati nyabuk yupu**

<sup>12</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. <sup>13</sup>“Ance Israel nang ati ayupu nyapnulyame. Na si eren sum, fil dona kum dib aryuk dikdik senamlum sum ara, fia moubuka tenenamlume. Asum deice ara, fil fia kum donamlulume. Winipmunyop ura, asum ara pitin kilin ning atonun unamsile. Ati ara, anggun ap, anggunce deipmunyeba dadeipdanin banamak ninye ap, ‘E Allah el si Yahweh ara, nun malye winin ning kilipsilirye, diksukum kilisululnye ulule,’ tenen, kel kipnamluma ati, amambul sum deice arye, fil fia kum donamlulume.” Allah arye nyabuk.

<sup>14</sup>Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Anggun adib aryuk tenepmunce, asum deice arye dikdik sebuka, na si erenamlulume. Ara, talye ati kum bukni, anggunce, ‘Asum ara fia teleb sum, fia mambul sum,’<sup>j</sup> tenebuka fia wininamlulume. Ati ara, yatanye do nirya, na arye meme nyapse sum malye kibuka, fil dolamlyenye bira, anggun umunya kan-kan arye dobuka batakmunye ura, na arye anye wenebuka oplopnamne.

<sup>15</sup>Deiyok ara ani. Like naku barye sum deice ara, anggun fil dobuka unamlum bukni, like tek barye sum ara, na Yahweh, na mambul sum anya arye, asum akunum wipdeipsa ati, asum deice arye, dikdik sebuka fil kum donamlulume. Yatanye do nirya, asum fil dolamlyenye bira, adib aryuk wenebuka batakmunyop ura, na arye oltakanamne.” Allah arye nyabuk. <sup>16</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Israel yala ninye, sik dadeipdanin banamak ninye nirya ati, ‘Asum ara weik mambul sum’ tenen, fil dona kum dib aryuk, si erenamnlulume. Ara, na arye anggun ti, ‘Wininamlulume,’ akunum nyapdeipsise ati, aning ara yupu talipdaburye, tonok kanye bobuka nyapdeibupu yupu ulula anya arye, aning fia kum bataknamlume.

<sup>17</sup>Adikdik sena sum, Sabat sum ara, pitin kilina ning atonun fia unamle. Aning fia kum bataknamlulume. Deiyok ara, like naku barye sum deice arye, im ap, tuku ap, aning-aning ayala-yala nirya ap, Allah el si Yahweh arye kwepdeipsiryenye, tek barye sum ara, na dikdik sepse. Na ara Yahweh arye nyapkine,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>18</sup>Ura, Allah el si Yahweh ap, Musa ap, Sinai mutuku deice yupu talipmarik ani, akunum sirya dakrikop ura, Allah arye, ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyalamuk yupu nirya, keil pala bitinye dobuka akeil deice el taruk koproba arye dana-dana sekukce, Musa biti aribuk.

---

<sup>j</sup> 31:14 *Mambul sum* ‘Mambul sum,’ nyabupa ara, sik Indonesia yupu deice arye, ‘Hari besar yang suci,’ nyalamak ning ati, ‘mambul sum’ sekupe.

**Kat ning, el si ara emas arye, sapi basam mi urasin atonun  
memepdeibuka si erelamik ati, nyabuk yupu**

**32** <sup>1</sup>Atalak ara, Israel nang arye, ‘Musada, dan talak yanamle do?’ tenen, fia dilamika ani, el Sinai mutuku kon ouku weik ulamuk. Ulamukce, sik dam tamubuka min kum yayukce, ouku weik mabuk ati, sikce Harun dam bulubuka yayikce, el ti nyabik. “Musa ara, Sinai mutu kon arye nun dam kum yayuk ati, yata wiripnuyap do? Ance, yuk Allah atonun ning ton, nun dam memepminba eibibirye, aning si erenamabe.

Aning ara, nun deiyoknye usilirye, menekuka balibuk, nunda aminyan banamabe. Nun deiyoknye unamsile. Deiyok ara, Musa Mesir mutuku arye bobuka yasuknye, elda talinye binya. Elda, Sinai mutuku kon arye tunimabuka ati, ‘Elda, tamubuka nun dam yanamle do, kum do?’ tenen, nun walwale. Ati, Musa el pununa ati, yuk allah atonun ning ton, memepra deipsutumba, aning arye, ‘Winiplulume,’ nyanamsile. Ara, ‘Musa akunum dibuk do, kam ulul do?’ tenen, nun walwale atia,” nyabik.

<sup>2</sup>Nyabikba, Harun birye tamubuka nyabuk. “Anggunce nyabuka moropmanulum ning ati ara, anggun kilapu ap, mapu ap, anggun kil mapu ap, urasin teleb ning emas ara, sik amul dongonyak ning nirya ara, bulubuka na dam boyanamalume,” nyabuk. <sup>3</sup>Nyabuka ati, sik Israel ninye nirya kekebigke, sik urasin teleb ning, amul dongolamik emas nirya bulubuka bobukabikce, Harun dam boyayik.

<sup>4</sup>Aning nirya bulubuka, Harun dam boyayikba, doprobukop ura, Harun birye dekna weik ning, emas nirya uku dabukba, mitang kibukop ura, elce moubuka, kat ning emas arye puturubukabukce, sapi basam mi urasin atonun kipdeibuk. Awinibuk ning ara, Israel nang arye nyabik, “Asapi basam urasin atonun ning ara, nun ni Allah atonun unamsile. Mesir mutuku arye bobuka yanamsuknye, Allah kume. Ara, yuknye kum bukni, winitalak Harun birye, emas dobuka memepdeipsuk sapi basam ara, lyepsuknye atia. Aning ara, nun ni Allah atonun unamsile,” nyabik.

<sup>5</sup>Anyanmek ning kekebukop ura, Harun birye aning urasin dam, keil pala dobukabukce, pala keil taplakakuka, yangabuka moupdeibuk. Ara, ‘Kam ning obuka, akeil deice deibibirye, asapi mi atonun ning si erepnamap’ tenen, keil pala yangapdeibuk. Keil yangabuka moupdeibukop ura, nyabuk. “Ura kekepnululume. Ambusum ara, nun ni Allah el si Yahweh ati, el si erepnamapa ati, kwalya kwalibuka dinamabe,” nyabuk.

<sup>6</sup>Nyabukop ura, mapmeka berekuk ura, fia berentam koproba arye, sapi basam obuka boyayikop ura, ‘Allah arye nun malye ning kilipnamsil’ tenen, ‘El kanye teleb kina ati, aripnuyabe’ tenen, aopmek basam dobuka keil pala yangaeiamikak deice uku dabik. Tonda, ‘Allah ap, nun ap, yuk nang ap, teleb kibuka neika uptibye’ tenen, kam ning yuk ning obuka

aribik. Bukni, uku kum dibuke. Aning nirya ara, Allah ati, aribik. Akunum arilbinmikce, din ning ap, kanye wangan mek ap, dinmikce, talye ubula kilapu yolana ap, yuk malye-malye winina weik tonap wininmeke.

<sup>7</sup>Wininmekba, Allah el si Yahweh arye eibukce, Musa biti, nyabuk. “An Mesir mutuku arye boyanamlum ninye, sik unyakak ara fia malye-malye akunum wininyaka deice arye, malye winililanmak ati, anda min fola amutuku dup arye, sik unamakak kouluka bilyame,” nyabuk. <sup>8</sup>“Na arye, ‘Aning ara wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyabuka nyalamse yupu ara, sikce akunum batakuka, yuk bisik akunum banmaka anya arye, na nyamse touk kum winibikirye, sik dem aryuk, sapi basam urasin atonun ning, emas arye memebuka, aning si erenmakce, aning ati si erebuka, kam ning obuka aning ati arinmake.” Allah arye nyabuk. <sup>9</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Na kele anang ara, sik malye fia weik wininyake. Tonda, na yupu kum kekeninyake,” Allah Yahweh arye nyabuk.

<sup>10</sup>“Ati ara, anda na dam batakuka yuk mutuku binamlyame. Amalye wininmak ninye ati, na yu weik upnile. Ati, ‘Anang nirya obuka sirya daknune,’ tenenmane. Amalye ninye obuka, sirya daknaman bukni, Musa anda, mapu deipminba, dadeipdanin, balamikca ani, deipnamak ninye ara, weik kipra balamlya ani, kum nukmanto unamake. Na arye an ti teleb kipdeipkiniba, teleb uk unamlyame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>11</sup>Ayupu nyabukba, Musa birye, Allah el si Yahweh arye, ‘El tenepmal kanye ara, namin kipturye batakue’ tenen, ayupu nyabuka, Allah ati morobuk. “Se na ni Yahweh, an yu weik upkiliba, ‘Israel ninye wenebuka opnamne,’ tenenpmalam ning ara, yata deiyok ati do? ‘Yu upmakil ning ara, baktum do?’ tenen, moropkine. Aninye nirya ara, Mesir mutuku noutamak ulamik ani, an taruk mikip deice arye boyanamsulume. Tonda, ninye kum winipmanto ning, mikip weik fil dopluma deice, dalubuka boyanamlum ninye ati, ‘An yu aninye deice kum deipnamlyam’ tenen, moropkine,” Musa birye Allah ati nyabuk.

<sup>12</sup>Nyabukce, ayupu ton dukdonobuka nyabuk. Ance aninye wenebuka opminyop ura, Mesir mutuku nang arye nyanamsiyake. “Se, Allah arye Israel ninye ati, nun mutuku noutam arye lyebuka bobinamuk bukni, winalak ara, yu kanye bobukce, ‘Anang ara weik mutuku noutamak oplopnirye, sirya daknyop ura, tukwak mutuku im sirya mutuku sirya nirya noutam, sik fia kum upnamake,’ tenenmale,” nyabuka nyanamsiyake. Aning tenebuka nyapsitingop ura, fia malyeto nyapsitinge, naio. Ati ara, an yu upmakilba, ‘Aninye opnamane,’ tenenpmalam ning ara, fia bataknamlyame, naio. Na ni Allah Yahweh, ‘Ance wipdeiyamlum Israel ninye nirya ara, obuka sirya kum daknamsilyame’ tenen, moropkine naio. Musa birye Allah ati nyabuka morobuk.

<sup>13</sup>Musa birye nyabukce, ayupu ton dukdongobuka, Allah ati nyabuk. Naio, an mapu Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, ‘Wininamsine,’ nyabuka, nyalin yupu nyalamlum ning ara, ila tuba teneipdenulyame. An si koprop deice arye nyalamlume. “Anggunda, ‘Na ninye fia unamlume’ tenen, na arye anggun ti, wipdeiyamsise. Anggunce deipmunba, anggun mapu arye deipdanin banamak ninye ara, fia weik aripnamsine. Aripnamsin ninye nirya ara, yupa fia weik unamak ati, kum nukmanto unamake. Kurya im deice yupa weik tiklamla atonun unamake. Tonda, na nyalamsise atonun, ‘Awiniryuk mutuku nirya aripsiniba, anggunce amutuku fia talibuka, anutam anyuk fia unamak,’ nyabuka nyapdeyamsulum ning ara, luba kina kume naio,” Musa birye Allah ati nyabuk.

<sup>14</sup>Musa birye, Allah el si Yahweh ati, ayupu nyabuka ati ara, Yahweh arye, ‘Yo, amalye ning wininmak ninye nirya wenepnirye, obuka sirya daknamane,’ tenepmanua ara, bataknirye, ‘Akili sal kum opnamane,’ tenebuk. Utenebukce, Allah arye yu upmok ning nirya ara, aninye sik nong deice ikin ning kum deibuk. Winibukce, Allah el yu upmok ning ara, batakukce, tonap teleb kanye bobuk.

<sup>15</sup>Atalak ara, Musa Sinai mutuku kon arye tamubukabukce, sik Israel kili sal ulamikak kolukuka yanuyuk talak ara, keil pala bitinye dobuka koulukuk. Abokmok keil bitinye pala deice ara, Allah arye, ‘Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyalamuk mem yupu ara, Allah el taruk kopropa arye, akeil deice dana-dana tam nirya sekukabukce, Musa biti aribukba, aning bobuka koulukuka yayuk.

<sup>16</sup>Akeil pala bitinye nong ara, Allah arye memepdeibuk. Tonda, akeil deice yupu sekeibuk ning ara, Allah elce nyalamuk yupu kopropa, el taruk kopropa arye, akeil fala deice ara, Allah elce nyalamuk yupu kopropa sekeibuk.

<sup>17</sup>Musa ap, Yosua ap, amutuku dup arye koulukrik talak ara, Israel ninye arye tuba malye-malye wininmikce, weik yupu nyanmekba, Yosua birye ayupu kekebukop ura, Musa biti nyabuk. “Se, yupu kekepmana ara, ninye arye olanmakirye, lelim nyalamak touk nyanmaka ati ara, Israel ninye unmakak olanmakba kekepne,” nyabuk. <sup>18</sup>Nyabuk bukni, Musa birye tamubuka nyabuk. “Kume yupu kekenmanama ara, yu nang arye ninye obuka malye kibikirye, sik kanye lon mot selamak atonun kume. Tonda opdongobice tam nang anirye ngaluklamak atonun kum nyanmake. Aning kum bukni, sikda kanye deibuka talye mot senmake,” Musa birye nyabuk.

<sup>19</sup>Nyabukop ura, Yosua ap, Musa ap banmarika ani, ortam birikop ura, Musa dolin aik dam biyukce, dinmokba, sapi basam nong atonun puturubuka memepdeipmik ning ati, si erenmikce, mot senmek ning ati eibukce, Musa bira yu weik ubuk. Yu ubukba, Allah el yupu sekiamuk

keil pala bitinye dobukabukce, donokukba, Sinai mutuku dam arye Allah arye sekiamuk keil pala bitinye teleb uka sice buklobuk.

<sup>20</sup>Abinuka poubukop ura, sik sapi basam nong atonun memebuka deipmek ning binuka dobukabukce, uku dongobukba, uku arye dibukabukce, sice buklobuk. Sice dayuk ning ara, dobuka, mek fum tam dongobukba, yung-yunga bukukop ura, purubukabukce aribukba, Israel nang ati “Amek ara, anggun nirya diplulume,” nyabukba, sik aninye nirya, malye kanye bobuka aning dobuka dinmek.

<sup>21</sup>Atalak ara, Musa birye Harun biti nyabuk. “Aning ara, sikce yata ning ton wiripmakiyak ati do? Yata wiripmakiyaka deice ati, ance sik ti malye kilin malam do? Ance anang bobuka yanamlum dib aryuk, fia malye winin malam ning ara, weik mambule. Aning ara, fia ikin weik, malye ulin ning sik nong deice deip malam ara, yata deiyok ati winip malam do?” Musa birye Harun biti nyabuk.

<sup>22</sup>Nyabuk buk, Harun birye Musa biti nyabuk. “Naio ance na ti wanina meme. Aninye sik malye wininyak ning ara, an babye akunum kel kiplume. Aninye ara sik bidamnye arye, ‘Malye winiptibye,’ tenena uk unyake,” nyabuk. <sup>23</sup>Sikke nyabuka moropnike. “Ance yuk Allah atonun ning ton nun dam memepminba eibibirye, aning si erenamabe. Aning ara nun deiyoknye unamsile. Aning menekuka balibuk, nunda aminyan dobolbanamabe.

Deiyok ara, Musa Mesir mutuku arye bobuka yasuknye, elda talinye binya. ‘El tamubuka yanamle do, kum do? Dibuk do, kam tuba ulul do?’ tenen, nun walwal atia. Ati nun talibuka unamsil ning ton memepdeipsilyame,” nyabuka moropnikba, sapi basam mi urasin atonun puturubuka memepdeipse.

<sup>24</sup>Nyapnika ati, na arye sik ti nyapse. “Ura yatanye do nirya, emas ning auplye nang ap, kilapu ap nirya ara, aning dobuka bulubuka boyanululume.” Nyapsiba, sik amul birilamik ning kwerya nirya kwiribuka aripnikba, uku noutamak talye dongopsop ura, talya karin arye, sapi basam urasin atonun ning dayukce, el yuk arye tikilyayuk. Harun birye tilila ati, Musa binyak nyabuk.

<sup>25</sup>Atalak ara, Musa birye kel kibuk. Harun birye aninye teleb kibuka kum talibukce, batakukba, sik Israel nang malye winipmik. Malye wininmik ning ara, basam foka talyamya deiyoknye birye kum kalikliba, el basam foka paklobuka buru tam talya balamla atonun, kanye bona kum dib aryuk, malye-malye ning weik wininmik. Tonda, amalye-malye wininmik ning ara, ‘Yuk mutuku nang eipsikirye, nalibuka aku tusinyake’ tenen, kel kibuk.

<sup>26</sup>Aning nirya kekebuka bikuka anya arye, Musa sik dolin aik bublan dam tikukabukce, nyabuk. “Yata nang do, ‘Allah el si Yahweh, el dem uk talinamsile. El yupu kekebuka, el si uk erenamabe,’ tenebice nang nirya

ara, na dam yanululume,” nyabuk. Nyabuk ura, Lewi yala nang nirya, Musa el dam yayik.

<sup>27</sup>Yayikba, Musa birye anang ati nyabuk. “Israel ninye talibuka melisulul Allah, el si Yahweh arye nyasulule. ‘Anggun nirya parang ya dopropmunce, Israel ninye sik dolin aik noutamak nirya bimunce, atam ap, otam ap, dana-dana tam nirya bamunce, sik malye-malye wininmak ninye nirya opnamlulume. Ara, anggun kwit capu babye, anggun du yapu nang babye, anggun kayapu nang babye, anggun dam unmakce, malye wininyak ninye babye nirya, adib aryuk olbilulume.’ Allah arye nyapmasila ati, anggun Lewi yala ninye arye winiplulume nyapsine,” Musa birye Lewi yala nang ati nyabuk.

<sup>28</sup>Allah arye nyapdeipmok touk, Musa birye, Lewi yala nang ati, ‘Winipnamlulume,’ nyabukba, sik Lewi yala nang arye, malye unmek ninye nirya, yupa fia weik 3.000 ninye ya arye sekuka obikba dibik. <sup>29</sup>Winibikba, Musa birye Lewi yala nang ati, ayupu ton nyabuk. “Arup arye deiyok koubuka, Allah el si Yahweh, el biramang ‘Na’ tenen nang ati wipdeipmasile. Deiyok ara, anggun dam unmangu ninye bukni, anggun mapu koproba ap, anggun du yapu ap, anggun kwit capu ap nirya, opmaluma deice arye, arup Allah Yahweh arye melipmasil deice arye, ila tonap teleb kipdeipmasile,” Musa birye nyabuk.

**Musa arye, ‘Allah arye, Israel ninye ati, bico tenebuka  
melinamsil’ tenen, Allah ati morobuk yupu**

<sup>30</sup>Sik mapmeka, berekukop ura, anyuku sum ara, Musa birye sik tuba kam unmek ninye, Israel ninye ati nyabuk. “Anggunda akunum weik malye winipmalum bukni, winitalak ara, ‘Anggun malye ning Allah arye namin kipnamsil do, kum do?’ tenen, Sinai mutuku welepnirye, Allah el si Yahweh ap epdanimnyop ura, na arye, ‘Anggun malye winin ning kilibuka namin kipnamsil’ tenen, aning pununa ati, Allah moropnamasine,” nyabuk. <sup>31</sup>Nyabuk touk, Musa birye Allah Yahweh el dam ila tuba welebiyukce nyabuk. “Se anang ara, fia weik malye winipmak ning ara, laka nyapnukine. Sikce sik bidamang ati, sapi basam urasin atonun ning, emas dobuka memepmekce, aning ati, ‘Nun ni Allah atia’ tenen, aning si erenmek.

<sup>32</sup>Winipmek bukni, winitalak, ‘Ance sik malye winipmek ning ati, namin kiptum’ tenen, moropkine. Na moropmakin ning ati, winipminyop ura, teleb uka. Bukni, ‘Namin kum kipnamsine,’ tenepsiminye ning ara, Israel nang sik pununa ati, kam unamak ninye sik si sekelin buku, kam unamak nang buku noutamak sekeipnulum ning ara, kilipnilyame,” Musa birye Allah ati, nyabuka morobuk. <sup>33</sup>Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Yatanye do, na ti malye kipdeipnilyop ura, el si ara, kam un buku noutamak sekse ning ara kilipnamne,” Allah arye nyabuk.

<sup>34</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Winitalak ara, Musa anda, Israel ninye sik dam biminice, aninye bobuka bobiminice, na arye, ‘Ateleb mutuku aripnamkine,’ nyabuka, nyalin yupu nyapdeiamkise mutuku, anyuk binamlume. Ara, na arye dopkwetepniba, na fil dona malaikat arye menekuka, melibuka balibuk, anggunda el aminyan tam biminice, na arye nukise mutuku binamlume. Unamlum bukni, sik malye winipmangu ninye ara, sapi basam urasin atonun, puturubuka memepdeibikce, aning si erenmek ning ati, na tenyamse talak akunum uplyop ura, anang nirya ati, weik arye wenebuka opnamne,” Allah arye nyabuk.

<sup>35</sup>Aminyan talak ara, Allah el si Yahweh arye nyabuk touk, weik kanye imun uk, uk talina deiyok ning, Israel ninye sik nong deice deibukba, fia weik uk dilamuk. Deiyok ara, Harun birye gat ning, el si emas arye, sapi basam urasin atonun ning memebuka deibukba, sikce, aning ati si erenmek ninye ara, fia kanye imun ning aribukba, uk dilamukba Israel ninye weik diplamik.

**Allah arye nyabukba, Israel nang Sinai mutuku  
arye batakuka, yukak biyik yupu**

**33** <sup>1</sup>Aminyan talak ara, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Winitalak, amutuku batakmunce, Israel nang nirya, Mesir mutuku boyanamlum nang bobuka, na arye nyamsise mutuku bobiminice, wekelbinamlume. Amutuku ara, anggun apu yapu Abraham ap, Isak ap, Yakub ap ati, ‘Amutuku ara anggun mapu aripnamsine’ nyabuka nyalin yupu deice arye, sik ti nyalilamse. Tonda, sikce deibikiba, dadeipdanin banamak ninye nirya ati, amutuku nukunamsine, nyalilamse. Adip aryuk amutuku wekelbinamlulume,” Allah arye nyabuk. Nyabukce ayupu ton nyabuk.

<sup>2</sup>“Na arye Allah kaiyak nang, sik si malaikat tonok ton wipdeipniba, el ap bimunba, na mikip deice arye el melinamsile. Allah el kaiyak nang malaikat menekuka bilirye, obinamlum mutuku noutamak unyak ninye, Amori nang ap, Het nang ap, Feris nang ap, Hewi nang ap, Yebus nang ap nirya ara, malye kibuka obuka yaknamne,” Allah arye nyabuk.

<sup>3</sup>“Anggun winitalak ara, fia teleb mutuku binulume. Yata teleb ning do nirya, mong mek ap, sapi basam moum yung ap,<sup>k</sup> ura, aning-aning nirya, teleb ning ayala-yala nirya amutuku noutamak ulule. Bukni, na ap neika kum binamabe. Deiyok ara, sik Israel ninye malye weik wininyak ninye

---

<sup>k</sup> 33:3 “Sapi bisam moum yung susu ap, mong mek ap, ap ulul mutuku,” nyalamik ning ara, Ibrani yupu arye domon yupu ati nyalamik bukni, ayupu deiyok ara, ‘Amutuku noutamak ara, din yala nirya ap, yuk teleb ning nirya ap, fia weik amutuku aulule’ tenen ati, adomon yupu nyalamik.

anya arye, na lik upnilyop ura, bisik noutamak arye yu upniliba, ‘Anggun oplopsinyak’ tenen, ilil unulul ati, na ap neika kum binamabe,” Allah arye nyabuk.

<sup>4</sup>Allah arye ayupu nyabukba kekebikop ura, sik mambul kanye bobuka, engenmikce, atalak noutamak nirya, tonoknye babye karakna ning ton kum karakamik. <sup>5</sup>Aning deiyok ara, Allah el si Yahweh arye, “Anggun malye winilulum ninye anya arye, anggun karakna ning kwiriplobuka binamlume. Bisik binumunye talak ara, anang ati, lik upniliba, ‘Anang opnamne do, kum do?’ tenenamsina ati, ‘Anggun opsinyak’ tenen, na ap kum binamabe,” nyabuk. Tonda Allah arye, “Anggun Israel ninye malye weik umunya ati, na lik upnilyop ura, ‘Bisik noutamak arye yu upniliba, anggun oplopsinyak’ tenen, ilil unulul ati, na ap neika kum binamabe. Anggun bimunye talak uk, aminyan winipnamsin ning ati, tenenamne,” Allah arye nyabuk. Nyabuka ati, Israel ninye nirya, mambul kanye bobuka, sik adib aryuk kanye lamapdongobuka balamik.

<sup>6</sup>Tonda, Allah arye nyabuka ati ara, atalak ara Israel ninye Horeb mutuku unmekak uk, sik karakna ning nirya kwirilobuka, talya urdem uk banmek. Aning ton kum karakmekce biyik.

**Musa cang butum aling arye dobuka, domuk dolin  
aik, Allah ap yupu talipnamik ati nyabuk yupu**

<sup>7</sup>Horeb mutuku ulamik talak ara, ninye weik ulamik noutamak kum bukni, Musa cang butum aling arye dolin aik dobukabukce, ‘Allah el si Yahweh ap, yupu talinamap’ tenen ati, mitiktonun yukak dopdeibuk. Dobukce nyabuka ara, “Anyaik ara, Allah ap yupu talina ati, barasik dopne,” nyabuk. Yata ninye do nirya, ‘Allah arye na ikin unilye ning yupu bokeipnute’ tenen, patapne nang ara, anyaik dam yangalamik. Adolin aik ara, sik Israel ninye ulamik dam kum bukni, mitiktonun yukak dobuk.

<sup>8</sup>Musa adolin aik binman talak ara, Israel nang sik aik koproba butum aling aik, bublan dam tikna arye, beta dinmanabuk, Musa yukak dolilamik aik, Allah ap yupu talin aik wekelbalamuk. <sup>9</sup>Musa akunum weknop ura, im deice arye mitikto dua bum ayukumna atonun kibuka yana arye, el dolin aik bublan dam yanuka tunim apneba, adua kan-kan Musa ap, Allah el si Yahweh ap neika yupu talilamdik.

<sup>10</sup>Atalak ara, Israel nang dinmanabuk, Musa yukak oudopreiamik aik fum tam wekna arye, anyaik bublan dam adua yanop ura, sik Israel ninye adib aryuk, sik ning koproba butum aling aik dam, yuk-yuk tikuka dinmana ani, Allah el si erelamik.

<sup>11</sup>Musa ap, Allah el si Yahweh ap yupu sisiklamdik talak ara, ninye ton el kwit ap, yupu neika epdakirye, sisiklamdaka atonun winilamdik. Yupu akunum talipnop ura, Musa tamubuka Israel ninye ulamikak

blamuk bukni, el melinanye el si Nuk<sup>1</sup> arye deiamuk mi, kamnye el si Yosua bira, Allah ap ansinibuka yupu sisikna aik dam uk ulamuk.

**Musa birye Allah el dirina eibuka ati, nyabuk yupu**

<sup>12</sup>Tonok sum ton Musa birye Allah el si Yahweh ati nyabuk. “Ance na ti nyamnuluma ara, ‘Anang dobuka na arye nyalamse mutuku bobinamlam,’ nyamnulum bukni, anang bobana ati, melipnamnilanye bira, yatanye wipdeipnamlam do? Anye si min kum nyapnulume. Tonda, Allah ance nyamnuluma ara, ‘Na arye an si kel bikisirye, na kanye ara, an deice deipkise,’ nyamnulume.

<sup>13</sup>Ati winitalak ara, ance na deice an kanye akunum deiamniminyop ura, ance winiminye ning peterepnutume. Peterepnutumba, adeice arye na kel kipkitinye. Tonda, an teneminye bisik, ‘Diksukumuk ulul bisik ani,’ nyapniminba, na arye an ti moubuka kel kipnamkine. Winipnyop ura, an kanye ara na deice tuba delinamnilame. Aning moropmakina ara, talye ati kume. Na bobinamne ninye, sik Israel nang ara, an ning uk unamake,” Musa birye Allah ati nyabuk.

<sup>14</sup>Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye tamubuka nyabuk. “Na arye an dam yanuka upnirye, neika binamname. Na arye an ti, teleb kanye bobuka, nimalye dakeiyam asa un deiyok ning tuba arepkiniba, kanye imun kanye bobuka kum unamlame. Teleb uk unamlame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>15</sup>Nyabuk ura, Musa birye tamubuka Allah ati nyabuk. “Naio, an ap, nun ap, neika kum bibirye, nun kum melipsiminyop ura, ‘Amutuku batakuka, yuk mutuku bilulume,’ nyana ara kume,” nyabuka morobuk.

<sup>16</sup>“An ap, nun ap, neika kum bibyop ura, yata wiribibya deice arye, yuk ninye eipsikirye, ‘E Musa ap, sik Israel ninye ap ara, Allah el kanye sik deice delilule’ tenen, kel kipsiting do? Aning atonun, na ap Israel nang ap, an ap, neika kum bibyop ura, yata wiribuka yuk ninye nirya arye, ‘E sik Israel ninye ara, dipkoprop Allah el na tenen nang unyake’ tenen, kel kipsiting do? Sikce nun nirya ati, ‘Kume, anang babye talye ninye dem uk a. Sikda, tukwak unyak ninye, yuk yala ninye nirya atonun unyake. Sikda ninye unyak noutamak arye, weik mambul ninye dipkoprop kum unyake. Sikda talye ninye uka,’ tenepnamsiyake.” Musa birye nyabuk.

<sup>17</sup>Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “An moropmanilam ning ara, aning uk na arye melipnamsine. Deiyok ara, na kel kipkisiryne, na kanye an deice deipkisa atia,” nyabuk. <sup>18</sup>Nyabukop ura, Musa birye tamubuka Allah ati morobuk. “Winitalak ara, an dirina koproba ara, ‘Na eiptinye’ tenen, na ti lak kipdeipnilyame,” nyabuk.

<sup>1</sup> 33:11 Nuk Ibrani yupu deice arye, anye el si ati, ‘Nun’ nyalamik bukni, ‘Asi sekipyop ura, Lik ninye nirya arye, asi kekebikirye, walwal uplyak’ tenen ati, anye el si ara, ‘Nuk,’ nyabuka sekupe.

<sup>19</sup>Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye tamubuka nyabuk. “Na mikip ap, fia teleb wininye ning ap, weik mambul ning ap, an dam winipnin banirye, na si koprop Yahweh laka nyapnamakine. Tonda, na tenen ning ap, na kanye delin ning ap, bico tenenamne ning ap ara, na wibuka deipnamne ninye ati, aning aripnamne. Aning atonun, sik malye winibiceba, adib aryuk oploptinye bukni, bico tenepnirye, namin kipnamne ninye babye, na dem aryuk wipnamne. Na ara Allah ununa ati nyapkine,” Allah arye nyabuk.

<sup>20</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Na dirina ap, na teleb unun ning ap, eipnalam bukni, na urasin ara, ance lakoprop kum eipnutume. Ara, talye ati kume. Deiyok ara, na urasin lakoprop kibuka eipnutunye bira, yata wiribuka kam tuba uptu do? Kume, anye bira dibina uka,” Allah arye nyabuk.

<sup>21</sup>Nyabukop ura, Allah el si Yahweh arye, ayupu ton nyabuk. “Musao, na aunmana dam arye, ortam mutuku biminced, mutuku fungkona dam deice tikminced, dinamnyame. <sup>22</sup>Wininmaminya ani, na dirin ap, mikip ap, an dam lakoprop kibuka yanyop ura, eipnuminyop ura, na arye an dobuka, amutuku dam keil deiya fum tam dongopkinirye, na taruk arye lelipdongopkinyop ura, bisibuka binamkine. <sup>23</sup>An unmaminyak akunum bisibuka binyop ura, na taruk lopdopnyeba, na donga tam uk eipnamnilam bukni, na urasin ara fia kum eipnutume,” Allah arye nyabuk.

### Winiryuk keil bitinye deice, Allah arye mambul yupu sekuka aribuk yupu

**34** <sup>1</sup>Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Minop talak na arye mambul yupu sekuka, keil bitinye arepkise bukni, ance dobuka telebloplume. Ati, minop ning atonun, ila tuba keil teleb uka memepdeipminced, akunum kintinipmaminyeba, na mambul yupu tonap sekeipnamkine. Ara, min arye nyapkisa yupu uk, akeil bitinye deice sekeipnamne. Sekeipnyeba, minop talak aubuk touk upnamle,” Yahweh arye nyabuk.

<sup>2</sup>“Memebuka, kintinipdeipmaminye buk, ambusum berentam ara, Sinai mutuku deice welepnululume. Mutuku dup welebuka yanuka tikmaminyeba, epdananame. <sup>3</sup>Amutuku welepnuminye talak ara, yuk nang tonap tabakuka kum yatinge. An ap tonoknye babye, melibuka welena fia kume. Tonda ninye tonok babye, omutuku dam lake kina fia meme. Domba basam babye, sapi basam babye nirya ara, amutuku dam maning dina kume,” Allah arye Musa biti nyabuk.

<sup>4</sup>Nyabukop ura, Musa birye minop keil pala bitinye wamuk touk, winiryuk ning babye, keil pala bitinye puturubuka memebuk ning dobuka, berentam talak Sinai mutuku dup welebuk. Ara, Allah el si

Yahweh arye minop talak nyamuk touk, akeil bitinye el taruk koproba arye talibuka, Sinai mutuku deice welebuk. <sup>5</sup>Sinai mutuku welebukop ura, Allah dua kan-kan koulukukce, Musa tikmokak yayukce, “Na si ara, Yahweh unune,” nyabuka, Musa biti yanuka nyabuk. <sup>6</sup>Allah arye Musa tikmokak urasin tam yayukce nyabuk. “Na si ara Yahweh, Allah unune. Na arye ninye ati bico tenebuka, weikto arye melinune. Malye ubica babye, min fola arye yu kum unulule. Tonda min fola aryuk kum wenesunune. Aning kum bukni, na arye, ‘Wininamsine,’ nyapsise touk, ninye ati bico tenena ap, batakna kum dib aryuk melina ap, weik unune.

<sup>7</sup>Na mapu ati yupa fia weik, kum nukmanto, beribu-ribu ati, batakna kum dib aryuk, fia bico tenenune. Sik malye winin ning ati, tuba-tuba namin kinune. Na mapu tukwak ninye arye, malye winipmace ning ap, na ti, ‘Nun like’ tenebikirye, na yupu yanibikirye, malye ubica babye, ila tuba tonap namin kisunune. Aning nirya ati, minopce arye yu upniliba, kum wenesunune.

Bukni, sik talima fia malye nang, tuba-tuba malye wininyak ninye ati kum bataknamne. Ara, sikce malye winibicop ura, anang ap, sikce deipnamak mapu ap, amapu arye deipkirik danin balamica mapu ap, sikce deibuka dadaeipdanen, deipra banamak mapu ap, ninye dika winilye ning ap, ninye dika dum barye ning ap, sik nirya ati wenepnamne. Ara, sik ni yapu arye, malye ulamica atia,” Allah arye nyabuk.

<sup>8</sup>Nyabuk ura, adib aryuk Musa ilil weik ubuk ati, ‘Allah el si erepnun’ tenen, tuku deice mabukce, Allah si erebuka nyabuk. <sup>9</sup>“Se na Ni Allaho, dipkoprop an na tenen kanye, na deice deipnutumop ura, fia telebe. Kanye deipminyop ura, an ap, nun ap, neika bitibirye, melipsutumop ura, fia telebe. Israel nang ara, malye fia weik nang bukni, sik malye wininyak ning ap, malye tenenyak ning ap, namin kipsilyame, naio. Namin kipsutumce, ance, ‘Na tenena ninye,’ tenepsiminyop ura, fia telebe. Naio, ‘Namin kipsutum,’ tenen, moropkine,” Musa birye nyabuk.

<sup>10</sup>Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Winitalak ara, na arye, ‘Wininamlulume,’ nyapdeipsin yupu deice arye, nyalin yupu ton aripsine. Ara, Israel ninye din sukumuk, ninye kum winipmanto ning winipnamne. Sik dam unamne ara, yuk mutuku-mutuku nirya kum winibukba kum eibik bukni, sik dam weik mambul ning winipnyop ura, anggun dam unamak nang eibice, adeice arye kel biknamake. Ara, ‘Se Allah el si Yahweh arye, sik Israel nang melina ati, sik noutamak mambul fil dolye ning ara, fia teleb’ tenen, kel kipnamniyake,” Allah arye nyabuk.

<sup>11</sup>Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Ati, arup arye na mambul yupu nyapmasin ning ara, kekebuka fin-fin asa arye, anggun moubuka talipmunyop ura, na mikip deice Amori nang ap, Kanaan nang ap, Het nang ap, Feris nang ap, Hewi nang ap, Yebus nang ap, yakuka

dopkwetepnamne. Ara, na mikip deice melipsinirye, amutuku nang nirya yaknamlume,” Allah arye nyabuk.

<sup>12</sup>“Amutuku bimunyop ura, ‘Sik amutuku noutamak unyak nang ap melilanamabe’ tenen, ‘Winipnamsiabe, winipnamsululume’ nyabuka nyalin yupu ton, kum nyapdanamlulume. Deiyok ara, winipmunyop ura, anang arye malye-malye winilamaka atonun, ‘Anggun babye atonun winipmunyak’ tenen, nyapsine,” Allah arye nyabuk.

<sup>13</sup>“Anya arye aning ara, winina kum bukni, anggunce amutuku bimunce sik Isa Mutuku Dongonye, el si Asyera, el si erena ati dobik aik ap, yo deiyok iklamak ning ap, kam ning obuka, Isa Mutuku Dongonye arina ati, keil pala dobuka, pala keil bulubuka yakdeibik ning ap, ura sik isa si erena ati, puturubuka delilamik ning nirya ap, weplopnalulume,” Allah arye nyabuk. <sup>14</sup>“Anggun si erelulum Allah ara, na Yahweh tonoka ununa ati ara, yuk ning ati, ‘Allah atonuna,’ nyabuka, si erena fia meme. Winipmunyop ura, na yu weik unulule. Winipmunyop ura, aning ati, ‘Daupmalye,’ fia kum nyaptinye. Na ara, Allah na tonok unun ati, nyapsine,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>15</sup>Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Amutuku bimunyop ura, ‘Sik amutuku noutamak unyak nang ap, kum opdanamabe. Melina uk unamap’ tenen, ‘Kum opdanamabe,’ nyabuka, anang ap nyalin yupu ton kum nyapdanamlulume. Deiyok ara, winipmunyop ura, anang arye sik isa si erena ati, kutam tuku deice deibuka, nong kanupdongobuka kibikirye, sik Isa Mutuku Dongonye arina ati, teleb kam ning obuka aribice talak ara, nyapnamsiake. ‘Anggun neika nun ap dipnuyabe,’ nyabikibuk, anggun Israel nang arye sik isa ati arice ning, dipmunyop ura, ara fia malye atia. Ara, sik malye winilamaka atonun, ‘Anggun babye atonun winipmunyak’ tenen, moubuka unamlulume, nyapsine,” Allah arye nyabuk.

<sup>16</sup>“Aning atonun, anggun Israel nang arye, anggun mapu kil dona ati, aminyan binamlum mutuku, tikilyangan nang sik kil mapu dopropmunce, anggun mapu arepmunba, dobicop ura, aminyan talak na bataknikirye, sik kilapu si erenyak Isa Mutuku Dongonye ning uk, ‘Sik ton erebicak’ tenen, nyapsine. Ara anggun mapu, sik kilapu yupu kekebikirye, sik Isa Mutuku Dongonye si erebikirye, malye winibicak ati, moupnamlulume, nyapsine,” Allah arye nyabuk.

<sup>17</sup>“Kat ning dopropmunce, talye-talye ning urasin teleb kipdeibuka, aning ati, si erena meme,” Allah arye nyabuk. <sup>18</sup>“Nena kum roti dina ati, dan sum fia tenenammlume. Asum kplyop ura, like tek barye sum noutamak nirya ara, roti nen ning, kum dongobicop ura, dabuka dinamlulume. Ara, na arye nyamse touk wininamlulume. Wala si ara, Abib wala noutamak bukni, na wipdeipse tanggal deice deiyok koupnamlulume. Deiyok ara, awala noutamak arye Mesir mutuku batakuka yanamluma atia,” Allah arye nyabuk.

<sup>19</sup>“Kam un ning do, ninye mi do, min yuma deipnamak ning ap, deipnamlum ning ap nirya ara, na ning koproba upnamnile. Ara, anggun min yuma mapu ap, anggun sapi basam yuma ning ap, anggun maka min yuma ning ap, yuma mi yim ning ara, min yuma deipnamak nirya ara, na ning koproba anya arye, arenamnululume. Na dam yanumunye talak nirya ara, talya dem uk yangana meme. Min yuma ning bobuka yanamlulume,” Allah arye nyabuk.

<sup>20</sup>“Keledai basam mi min yuma deiplye ning ara, ‘Kum opnuyabe,’ tenepmunyop ura, akeledai mi pununa ati, adib aryuk domba basam mi dobuka opmunyop ura, arenamnululume.

Akeledai basam mi na ti, deken ning kum aripnumunyop ura, adib aryuk akeledai mi, ngang kotokuka onamlulume. Anggun sal mi min yuma deipnamlum ning nirya ara, na ning koproba anya arye, anggun nong pununa ati, dekna ning arenamnululume. Na tenen ning pununa ati ara, na dam yangana ara, urdem uk kum yanamlulume. Deken ning libuka boyanamlulume,” Allah arye nyabuk.

<sup>21</sup>“Like naku barye sum ara, anggun fil donamlulume. Bukni, like tek barye sum ara fil dona kume. Asum ara dikdik uk senamlume. Wa win talak babye, wa wina lin talak babye, tek barye sum ara fil kum donamlulume. Dikdik senuk unamlulume,” Allah arye nyabuk.

<sup>22</sup>“Anggun wa wilamunya ani, min yuma ning lipnumunye talak ara, kwalya kwalipnamnululume. Atalak ara, anggun gandum wa wilamunya duk, min yuma ning akunum eng oplyop ura, duk min yuma ning dakuka, na ti arenamnululume. Tonda keteng tamun tonok ning sirya daknulye talak ara, aning-aning nirya, anggun wa lin ning sirya dakmunye talak ara, din kwalya ton kwalipnamnululume. Ara, na si erebuka, kwalya kwalipnamnululume,” Allah arye nyabuk.

<sup>23</sup>“Tonok keteng tamun noutamak ara, like winilye talak, Israel ninye nirya, Allah na si Yahweh, na dam yanganamake. Ara, Israel ninye anggun Ni Yahweh arye, kalikuka melisunun Allah, na dam Israel nang yakirye, si erenamniyake. Na ara, aning-aning nirya talibuka erebuka Weik Deiyoknye ununa atia,” Allah arye nyabuk.

<sup>24</sup>“Na arye nyapsinye touk, tonok keteng tamun noutamak, like winilye talak na dam bimunce, na si Yahweh erepnumunyop ura, na arye wininamsine. Tonok ning ara, yuk mutuku yala ninye nirya yakuka donoknyeba, amutuku ara anggun Israel ninye uk talinamlume. Bitinye ning ara, anggun talinamlum mutuku, weika arye tonap tabakuka arenamsine. Winilye ning ara, na kaliksinyeba, yuk mutuku ninye nirya arye, anggun Israel ninye unamlumak nirya, ‘Se aning ara nunda doproptepye’ tenen, kum patapnamle. Na nyapse touk, na si erepnumunyop ura, aning nirya ati, melibuka aripnamsine,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>25</sup>“Kam ning obuka, ining dopropmunce, aining ara, na si erena ati aripnumunye talak ara, roti nena deiyok ning ap tabakna fia meme. Tonda, ‘Mesir mutuku ulamupu talak, Allah el malaikat arye, nun min yuma mapu kum oplopsuke’ tenena ati, Kaplina ati, kwalina talak ara, kam ning obuka arenamnulum bukni, anggunce dabuka dinamlum ning ara, kwal delina meme. Obuka dapmunye ning ara, alukunyan aniryuk sirya dakuka, nirya dinamlulume. Tonok babye ton deipmamumya, ‘Anyuku sum dinamabe’ tenen, dokola delina meme,” Allah arye nyabuk.

<sup>26</sup>“Aketeng tamun, aketeng tamun nirya, anggun wa wiamunya, min yuma ning ara bobuka, anggun Ni Koproba Allah, Yahweh arina ati, el aik arelbanamlulume. Tonda, ‘Kambing basam mi obuka, tup dapnuyap,’ tenepmunyop ura, kambing basam tup ap, akambing el lin moum yung ap, tabakuka yuna meme,” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

<sup>27</sup>Allah el si Yahweh arye ayupu nirya akunum nyabukop ura, Musa biti nyabuk. “Anyapne yupu nirya seknamlyame. Deiyok ara, ayupu deice arye, na ap, an ap, Israel nang ap, ‘Teleb kibuka neika unamabe. Na arye anggun kalikuka melinamsine’ nyabuka, nyalin yupu akunum nyapdeipsine. ‘Allah arye nyapdeiyamsuk ning ara, asukum fia tenenamlima,’ atia,” Allah arye Musa biti nyabuk.

#### **Musa Sinai mutuku arye koulukuk talak ara, el urasin dirina weik ubuk**

<sup>28</sup>Musa ap, Allah el si Yahweh ap, neika ulamdikce, yupu sisiklamdik talak ara, like yupa tonok keba koklom dikin, 40 hari sum arye, lukunyan ap, keteng noutam ap, neika ulamdik. Musa bira, aulamuk talak ara, din bulang dem ulamukce, din ap, mek ap, fia kum dilamukce, urdem uk ulamuk. Tonda, atalak ara, Allah arye, ‘Aning ara wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyapdeibukce, el mem yupu, deiyok tagu barye nyalilamuk ning nirya, keil pala bitinye deice sekamuk. Tonda, ayupu ara, Allah arye Israel ninye ati, “Winipmunyop ura, na arye fia kalikuka melinamsine,” nyabuka, nyalin yupu deiyok yupu atia.

<sup>29</sup>Allah arye ayupu akunum sekukop ura, Musa aribukba, Musa birye bobuka tamubukce, Sinai mutuku deice arye koulukuk. Koulukuk talak ara, Allah el mem yupu sekeipmok ning, keil pala bitinye bobuka yayuk. El koulukuk talak ara, keteng delilamle touk, el urasin deice ara, Allah dirina upmok. Aning deiyok ara, el li Yahweh ap yupu talyamdika anirya. Bukni, el urasin dirina weik upmok ning ara, Musa kum eipdanmok.

<sup>30</sup>Atalak ara, Harun ap, Israel nang ap arye, Musa eibik talak ara, Musa el urasin deice ara, Allah el dirina ubukba, sik ilil weik ubuka ati, el dam kum banmek.

<sup>31</sup>Musa el urasin dirin weik ubuk bukni, Musa birye sik anang ati yukubukba, Harun ap, Israel ninye sik deiyok nang nirya ap ara, el dam

yaikba, sik ti yupu nyabuk. <sup>32</sup>Yupu akunum sisikinmekba, Israel nang nirya bulubuka, el dam yanuka wekikba, Allah el si Yahweh arye, “Aning ara wininamlulume,” nyabuka, Sinai mutuku nyalamuk yupu nirya, Musa birye sik ti laka nyabuk.

<sup>33</sup>Ayupu akunum nyabukop ura, Musa birye butum aling dobuka, el urasin nirya lelipdobuk. Deiyok ara, ‘Na urasin dirin upmanil ning ara, kum danapnin baliba, aninye eipnicak’ tenen, winibuk. <sup>34</sup>Winibuk bukni, Musa ap, Allah el si Yahweh ap, yupu sisikinamrik talak nirya ara, Musa el urasin butum aling arye lelipmok ning ara, kwiribuka deipna arye, yupu sisikinmana ani, ila tuba lelipna arye buru ben ura, Allah arye, “Aning ara wininamlulume,” nyapdeipmok yupu nirya, sik Israel nang ati laka nyalamuk.

<sup>35</sup>Yata talak do nirya, Musa bira Allah unmokak arye, tamubuka buru tam yayuk talak nirya ara, Israel ninye arye, Musa el nong bol deice dinmekop ura, el urasin dirina ara, keteng deipna arye dirina ulamle touk, winipmokba eibik. Akunum eibikop ura, Musa adib aryuk ila tuba butum aling bol arye, el urasin lelipdobuk. Daulamuka ani, el ap, Allah el si Yahweh ap, yupu sisikinurik talak nirya ara, ila tuba ton, el urasin lelipdongopmok butum aling kwiribukabukce, Allah dam biyukba, sik yupu talilamdik.

*[Minop sekik buku ara ortam pasal 35-39 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, ortam pasaluk 40 dukdongobuka nyapra banululume.]*

### Allah el si erena ati, butum aling aik dobik yupu

**40** *[Minop sekik buku ara ortam ayat 1-16 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, aminyan ayat uk 17 dukdongobuka nyapra banamlulume.]*

<sup>17</sup>Aminyan talak ara, Israel ninye Mesir mutuku batakuka yanamikce anyapce, wala tonok tanggal satu deice arye, Musa birye nyapdeibukba, Israel ninye arye, butum aling aik, dolin aik doprebik. Anyaik ara, Allah si eren aik ati, butum aling ap, yo ap dobukabikce, kintinipdeibik. Atalak ara, Mesir mutuku batakuka, balameka ani, keteng tamun bitinye akunum ubukop ura, anyaik tikdeibik.

<sup>18</sup>Musa birye Allah si erena aik, butum aling aik dopnamika ati, Musa birye nyapdeibukba afil domik. ‘Anyaik wirikilin yo deice lapkwetepnamle’ tenen, kat ning dobukabikce, aik wirikilin yo deiyok ning kintinibuka, tukwak deibik. Aning deice arye, aik abilinga yo ton, sirya kup-kup tam deibik. Tonda, ayo deice ara, anirye ortam delina yo ton deibikce, ayukumna yo ton ikdeibik. Ara, aminyan talak anyaik butum aling, aning deice lapkwetepnamika ati, aning ton kintinibik.

<sup>19</sup>Aning nirya akunum kintinibikop ura, akunum kintinipmek butum aling aik fum ning ara, dobukabikce, ayo deice kalupdeibik. Anyaik noutamak ap, bai tam ap, nirya dobik ning ara, Allah arye nyabuk touk,

aning nirya deice tam, kat butum aling ton dobuka, kalupdongobik. Aning nirya ara, Allah arye Musa biti, “Aning ara winipnamlyame,” nyabuk touk winibuk.

<sup>20</sup>Winibukce, Allah arye, ‘Aning ara wininamlyame,’ nyapdeiyamuk yupu bobuka, Allah yupu keil pala bitinye deibuka sekeiyamuk ning ara, emas arye domik marikna fum bisik dongobuka, bublan tirikdongobuk. Abublan ara, ‘Allah arye nun malye ning kilipnamsil’ tenen, emas arye memamik ning ati nyapne. Amarikna akunum memebukop ura, amarikna erena ati, dana-dana tam cang yo bukni, ayo deice emas deipmek ning ara, ketepdongobukce, erebuka Allah si kitipdongobuka aik, butum aling aik fum tam bobinuka deibuk.

<sup>21</sup>Winibukop ura, bublan dana-dana nirya, ‘Talya nang arye ton kum eipnamak’ tenen, laka kilin butum aling, cang butum aling, fia teleb ning lapkwetebukce, laka kipdeibuk. Aning nirya ara, Allah arye Musa biti, “Aning ara, winipnalyme,” nyapdeiyamuk touk winibuk. <sup>22</sup>Allah si erena aik, butum aling aik fum tam bukni, laka kilina ati, cang butum aling lapkwetepmok butum aling buru tam ara, Musa birye meja tonok deibuk. Adeibuk ning ara, anyaik fum bukni, utam deibuk. [Allah el si erena aik noutamak utam deiyamik bon-bona dam, cang butum aling lapkwecamikak deibuk.]

<sup>23</sup>Allah si erena aik noutam meja deibukce, ameja deice roti kwaning deibuk. Aning babye, Allah arye Musa biti nyabuk touk winibuk. <sup>24</sup>Allah si erena aik fum tam meja deibuk ning ara, outam deibuk bukni, ameja atam ubukba, eitam ara dirin una ati, weisa delin ning deibuk. Aweisa deilnak ara, weisa weik, tek barye aubuk. <sup>25</sup>Weisa delinak akunum kintinibukce, Allah arye Musa biti, “Aning ara, winipnamlyame,” nyapdeibuk touk, weisa ton deibuk.

<sup>26</sup>Winibuk ning ara, ‘Allah arye nun morobibye yupu kekenamsil’ tenen, mitik marikna atonun bukni, aning deice ara, sil tong teleb ning uku dalamik ning ara, aning ton anyaik fum tam deibuk. Amarikna ara, emas dekna weik ning arye memebik. Aning delinak ara, Allah si erena aik noutamak bukni, laka kilina ati, cang butum aling lapkwecamikak, bai tam asukum uk deibuk. <sup>27</sup>Emas marikna deibukop ura, aning deice uku sekuka Musa birye nintong teleb ning, uku dalamuk. Awinibuk ning ara, Allah arye nyabuk touk winibuk.

<sup>28</sup>Aning akunum winibukop ura, Allah si erena aik, bai tam bukni, wekelban bisik ati, bublan dam ara, cang butum aling ton lapkwetebuk. Ara, ‘Talya nang arye anyaik fum tam kum eipnamak’ tenen ati, cang butum aling, bublan dam lapkwetebuk.

<sup>29</sup>Winibukop ura, Allah si eren aik dam bukni, bai tam bisik bublan dam ara, tonok ning ton deibuk. Ara, ‘Malye winibibiba, nun namin kipnamsil’ tenen, ‘Kam ning obuka, dobukapna arye binuka, aning deice

uku dapnamabe' tenen, pala keil lelebuka yangapdeibuk. Tonda, aning deice arye, Allah arina ati, gandum din ning ton dobuka uku dalamuk. Aning nirya ara, Allah arye el ti, 'Aning ara winibuka fil dopnamlyame,' nyapdeibuk touk winibuk.

<sup>30</sup>Tonda sik taruk ap, yan ap, mek likina ati, yangalin ning ton deibuk. Ayangalin ning deibukak ara, Allah si eren aik otam, kam ning obuka uku dapnamik ning ati, pala keil lelebuka deika deibukak, atam anoutam ara, taruk mek likina ati, yangalin ning deibuk. <sup>31</sup>Winyamik ning ara, Musa ap, Harun ap, Harun el mapu ap, sik taruk ap, yan ap, mek likna arye, anyaik wekelbana ati, amek delin ning asukum deibik.

<sup>32</sup>Allah si erena aik, butum aling aik wekelbinuyik talak ap, tonda 'Allah arye nun malye ning ati, namin kipsutue' tenen, kam ning obuka uku dalamik ning ati, pala keil lelebuka yangapdeibuk dam binun talak ap, sik taruk ap, yan ap, mek liklamik. Aning winilamik ning nirya ara, Allah arye nyabuk touk winilamik. <sup>33</sup>Allah si eren aik, butum aling aik ap, kam ning obuka uku dongona ati, pala keil lelebuka deika deibukak ap, aning-aning bai tam nirya ara, cang butum aling dobukabukce, foka atonun kibuka wilina ati, lapkwetebukce, wibuka ongopeibuk. Winibukop ura, afoka bublan dam ara, cang butum aling ton lapkwetebuk. Winibukop ura, Musa birye fil dobuka sirya dakukce, tonap fil kum dolamuk. Aning nirya ara, Allah arye nyabuk touk fil dobuk.

### **Weik dua arye, Allah si eren aik nirya teikuk yupu**

<sup>34</sup>Allah si eren aik ap, anyaik fum tam ning ap, bai tam ubuk ning ap, fil nirya akunum dobukop ura, weik dua koulukukce, anyaik nirya teikuk. Ton ning ara, anyaik noutamak ara, Allah arye wekukba, el dirin weik ubuk. <sup>35</sup>Winibuk talak ara, Musa babye anyaik fum tam kum wekelbinmanto kibuk. Deiyok ara, weik dua anyaik libukba, Allah el dirina weik anyaik fum tam wekuka unmok.

<sup>36</sup>Atalak-atalak nirya, Israel ninye amutuku noutamak balamik talak nirya ara, Allah el si eren aik, butum aling aik deice arye, weik dua welena uk ubukba, sik Israel ninye anyaik dakukabikce, yukak binuka dobik. <sup>37</sup>Bukni, weik dua anyaik deice kum welebuk talak ara, asukum uk tuba unmek. Yukak kum balamik. Adua welepne talak ara, ila tuba ton, anyaik dakukabikce, bobalamik.

<sup>38</sup>Ati ara, atalak Israel ninye balsusulamik talak nirya ara, keteng noutam talak ara, Allah arye weik dua aribukba, anyaik deice tam tikamuk. Tonda, lukunyan noutamak ara, adua noutamak arye, weik uku buk dilamukce, dirina weik ulamuk. Aning nirya tuba ulamukba, Israel ninye nirya arye elilamik.